



# **Стиральная машина**

**Руководство пользователя**

WW8\*A\*\*\*\*\*/WW7\*A\*\*\*\*\*



**SAMSUNG**

# Содержание

|   |           |
|---|-----------|
| <b>Меры предосторожности</b>  | <b>4</b>  |
| Важные сведения по технике безопасности   | 4         |
| Важные предупреждающие знаки  | 4         |
| Важные меры предосторожности  | 5         |
| Важные предупреждения по поводу установки устройства  | 7         |
| Меры безопасности при установке   | 9         |
| Важные предупреждения по поводу эксплуатации  | 9         |
| Меры безопасности при эксплуатации  | 11        |
| Важные предупреждения по поводу очистки   | 14        |
| Инструкции по утилизации использованного электрического и электронного оборудования             | 15        |
| <b>Установка</b>  | <b>16</b> |
| Комплект поставки   | 16        |
| Требования к установке  | 18        |
| Поэтапная установка   | 20        |
| <b>Подготовка к использованию</b>   | <b>30</b> |
| Начальная настройка   | 30        |
| Инструкции по стирке белья  | 30        |
| Инструкции по использованию дозатора средства для стирки  | 34        |
| <b>Эксплуатация</b>   | <b>37</b> |
| Панель управления   | 37        |
| Простые шаги для запуска  | 39        |
| Обзор циклов  | 40        |
| Специальные функции   | 45        |
| Настройки   | 45        |
| <b>Обслуживание</b>   | <b>46</b> |
| Очистка барабана / Очистка барабана+  | 46        |
| Smart Check  | 47        |
| Аварийный слив  | 48        |
| Очистка   | 50        |
| Восстановление после замерзания   | 53        |
| Уход в случае длительного периода неиспользования   | 53        |

---

|  |           |
|--|-----------|
| <b>Устранение неисправностей</b>   | <b>54</b> |
| Контрольные пункты проверки  | 54        |
| Информационные коды  | 58        |
| <br>   |           |
| <b>Технические характеристики</b>  | <b>61</b> |
| Символы на этикетках одежды  | 61        |
| Защита окружающей среды  | 63        |
| Спецификации   | 63        |
| Энергетическая эффективность (Только для Российской Федерации)                 | 65        |
| Технический лист энергетической эффективности (только для Республики Беларусь) | 66        |



# Меры предосторожности

Поздравляем с приобретением новой стиральной машины Samsung. В этом руководстве содержится важная информация по установке, использованию и уходу за устройством. Ознакомьтесь с этим руководством, чтобы воспользоваться всеми преимуществами и функциями стиральной машины.

## Важные сведения по технике безопасности

Внимательно прочтите руководство, чтобы безопасно и эффективно пользоваться многочисленными функциями вашего нового устройства. Храните руководство в надежном месте недалеко от устройства, чтобы при необходимости сверяться с ним. Используйте устройство только по назначению и в соответствии с этим руководством.

Предупреждения и важные инструкции по технике безопасности, приведенные в этом руководстве, не охватывают все возможные условия и ситуации. Пользователь обязан руководствоваться здравым смыслом, быть внимательным и осторожным при установке, обслуживании и эксплуатации стиральной машины.

Поскольку приведенные в этом руководстве инструкции относятся к различным моделям, характеристики вашей стиральной машины могут незначительно отличаться от описанных в этом руководстве. Некоторые предупреждающие символы могут быть неприменимы к этой стиральной машине. При возникновении каких-либо вопросов или опасений обратитесь в ближайший сервисный центр или попробуйте получить помощь и нужную информацию на сайте [www.samsung.com](http://www.samsung.com).

## Важные предупреждающие знаки

Ниже приведено описание значков и символов, используемых в этом руководстве пользователя.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Факторы риска или потенциально опасные действия, которые могут привести к **тяжелым травмам, летальному исходу и/или повреждению имущества**.

### ВНИМАНИЕ

Факторы риска или потенциально опасные действия, которые могут привести к **травмам и/или повреждению имущества**.

### ПРИМЕЧАНИЕ

Указывает на наличие риска травм или материального ущерба.

Эти предупреждающие символы приведены здесь с целью предотвратить травмы.

Строго следуйте им.

Прочтайте это руководство и сохраните его для дальнейшего использования в качестве справочного материала.

Перед использованием устройства ознакомьтесь со всеми инструкциями.

Как и при использовании других электроприборов и устройств с движущимися частями, существует вероятность возникновения опасных ситуаций. Для безопасного использования этого устройства следует ознакомиться с инструкциями по эксплуатации и соблюдать меры предосторожности.



## Важные меры предосторожности

### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Чтобы уменьшить риск возгорания, поражения электрическим током или травмы при использовании устройства, соблюдайте базовые меры предосторожности, в частности указанные ниже:

1. Это устройство не предназначено для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также лицами, не имеющими необходимых знаний и опыта, если лицо, отвечающее за их безопасность, не контролирует их действия или не проинструктировало их относительно использования устройства.
2. Примечание относительно использования в Европе. Это устройство может использоваться детьми старше 8 лет и лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями и с недостаточным опытом или знаниями только при условии нахождения под присмотром лица, отвечающего за их безопасность, или после получения соответствующих инструкций, позволяющих им безопасно эксплуатировать электроприбор и дающих им представление об опасности, сопряженной с его эксплуатацией. Не разрешайте детям играть с устройством. Дети не должны производить очистку и обслуживание устройства без присмотра взрослых.
3. Не оставляйте детей без присмотра и не разрешайте им играть с устройством.

## Меры предосторожности

4. В случае повреждения кабеля питания его замену должен выполнять производитель, сотрудник сервисной службы или другой квалифицированный специалист во избежание возникновения опасных ситуаций.
5. Следует использовать новые шланги, поставляемые с устройством; повторно использовать старые шланги не рекомендуется.
6. Если вентиляционные отверстия устройства находятся снизу, следите за тем, чтобы ковровое покрытие их не закрывало.
7. **Примечание относительно использования в Европе.** Дети младше 3 лет могут находиться вблизи устройства, только если они пребывают под постоянным присмотром.
8. **ВНИМАНИЕ!** Во избежание опасных ситуаций, связанных со случаем сбросом термовыключателя, это устройство не следует подключать к сети питания через внешнее переключающее устройство, например таймер, и не следует подключать к электроцепи, которая регулярно включается и выключается коммунальными службами.

9. Данное устройство предназначено для использования только в домашних условиях и не предназначено для использования:
- в служебных столовых в магазинах, офисах и других организациях;
  - на фермах;
  - постояльцами в гостиницах, мотелях и других гостиничных учреждениях;
  - в учреждениях с полупансионом;
  - в местах общего пользования в много квартирных домах или прачечных.

### **Важные предупреждения по поводу установки устройства**

#### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Установка устройства должна выполняться квалифицированным техническим специалистом или представителем сервисной компании.

- Несоблюдение этого требования может привести к поражению электрическим током, пожару, взрыву, травмам или неполадкам в работе устройства.

Это устройство имеет большой вес, поэтому будьте осторожны при его поднятии.

Надежно вставьте вилку кабеля питания в настенную розетку, соответствующую параметрам местной сети электроснабжения. Не подключайте к этой розетке другие устройства и не используйте удлинитель.

- Использование той же розетки для подключения других устройств с помощью блока розеток или удлинителя может привести к возгоранию или поражению электрическим током.
- Убедитесь, что напряжение, частота и сила тока соответствуют техническим характеристикам изделия. Несоблюдение этого требования может привести к поражению электрическим током или возгоранию.

Регулярно очищайте контакты вилки кабеля питания от загрязнений, пыли или воды, используя сухую ткань.

- Отсоедините вилку кабеля питания от сетевой розетки и очистите ее с помощью сухой ткани.
- Несоблюдение этого требования может привести к поражению электрическим током или возгоранию.

Вставьте вилку кабеля питания в розетку так, чтобы кабель спускался к полу.

- Несоблюдение этого требования может привести к повреждению жил кабеля, что, в свою очередь, может привести к поражению электрическим током или возгоранию.

Храните все упаковочные материалы в недоступном для детей месте, так как они могут представлять опасность.

- Ребенок может задохнуться, надев пакет на голову.

При повреждении устройства, кабеля питания или вилки обратитесь в ближайший сервисный центр.



# Меры предосторожности

Русский

Устройство должно быть правильно заземлено.

Не выполняйте заземление устройства на газовые трубы, пластиковые водопроводные трубы или телефонные линии.

- Это может привести к поражению электрическим током, возгоранию, взрыву или неполадкам в работе устройства.
- Не подключайте кабель питания к розетке, не имеющей надлежащего заземления, и убедитесь, что она соответствует местным и национальным нормам.

Не устанавливайте устройство вблизи нагревательных приборов или горючих материалов.

Не устанавливайте устройство в месте с влажной, насыщенной маслами или пылью атмосферой либо там, где оно не будет защищено от прямого солнечного света и воды (дождя).

Не устанавливайте устройство в местах с низкой температурой воздуха.

- Замерзание может привести к разрыву труб.

Не устанавливайте устройство в местах, где возможна утечка газа.

- Это может привести к возгоранию или поражению электрическим током.

Не используйте электрические трансформаторы.

- Это может привести к возгоранию или поражению электрическим током.

Не используйте поврежденную сетевую вилку, поврежденный кабель питания или незакрепленную розетку.

- Это может привести к возгоранию или поражению электрическим током.

Не допускайте натяжения и чрезмерного изгиба кабеля питания.

Не допускайте спутывания или перекручивания кабеля питания.

Не подвешивайте кабель питания на металлические предметы, не ставьте на него тяжелые предметы, не прокладывайте кабель между предметами и не заталкивайте кабель в пространство за устройством.

- Это может привести к возгоранию или поражению электрическим током.

Не тяните кабель питания при извлечении вилки из розетки.

- Придерживайте вилку кабеля питания при извлечении из розетки.
- Несоблюдение этого требования может привести к поражению электрическим током или возгоранию.

Данное устройство следует разместить так, чтобы имелся свободный доступ к вилке кабеля питания, кранам подачи воды и сливным трубам.

В случае выполнения ремонта неофициальным поставщиком услуг, самостоятельного или непрофессионального ремонта изделия компания Samsung не будет нести ответственность за повреждение изделия, травмы и прочие связанные с безопасностью изделия проблемы, возникшие в результате попытки ремонта изделия без соблюдения этих инструкций по ремонту и техобслуживанию. Гарантия не распространяется на повреждения изделия, возникшие в результате попытки его ремонта любым лицом, кроме сертифицированного поставщика услуг Samsung.



## Меры безопасности при установке

### ВНИМАНИЕ

Это устройство следует разместить таким образом, чтобы к сетевой вилке устройства имелся свободный доступ.

- Несоблюдение этого требования может привести к возгоранию или поражению электрическим током в результате утечки тока.

Установите устройство на твердом и ровном полу, который выдержит его вес.

- В противном случае возможны сильная вибрация, шум, произвольное перемещение или неполадки в работе устройства.

## Важные предупреждения по поводу эксплуатации

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

В случае затопления немедленно выключите воду и питание и обратитесь в ближайший сервисный центр.

- Не прикасайтесь к вилке кабеля питания мокрыми руками.
- Несоблюдение этого требования может привести к поражению электрическим током.

Если устройство начало издавать странный шум, вы почувствовали запах гари или увидели дым, исходящий от прибора, немедленно отключите кабель питания от электросети и обратитесь в ближайший сервисный центр.

- Несоблюдение этого требования может привести к поражению электрическим током или возгоранию.

При утечке газа (например, пропана, сжиженного нефтяного газа и т. п.) немедленно проветрите помещение, не прикасаясь к сетевой вилке. Не прикасайтесь к устройству или кабелю питания.

- Не включайте вентилятор.
- Возникновение искры может привести к взрыву или возгоранию.

Перед утилизацией устройства снимите рычаг дверцы стиральной машины.

- Дети могут задохнуться, закрывшись внутри устройства.

Перед использованием стиральной машины не забудьте снять упаковочные материалы (губку, пенопласт), прикрепленные к ее дну.

Не стирайте белье, которое было загрязнено бензином, керосином, бензолом, разбавителем для краски, спиртом или другими легковоспламеняющимися и взрывоопасными веществами.

- Это может привести к возгоранию, взрыву или поражению электрическим током.

Не пытайтесь принудительно открывать дверцу во время работы стиральной машины (во время стирки при высокой температуре/сушки/отжима).

- Вода, вытекшая из стиральной машины, может вызвать ожоги или сделать пол скользким. Это может привести к травмам.
- Попытка открыть дверцу машины силой может привести к повреждению устройства или травмам.



# Меры предосторожности

Не прикасайтесь к вилке кабеля питания мокрыми руками.

- Это может привести к поражению электрическим током.

Не отключайте устройство, выдернув его вилку кабеля питания из розетки во время работы.

- Повторное включение сетевой вилки в розетку может вызвать искру, в результате чего возникнет опасность поражения электрическим током или возгорания.

Не позволяйте детям залезать на устройство или внутрь него.

- Это может привести к поражению электрическим током, ожогам или травмам.

Не просовывайте руки или металлические предметы под стиральную машину во время ее работы.

- Это может привести к травмам.

Не отключайте устройство, выдергивая вилку из розетки за кабель питания. Всегда крепко удерживайте вилку, вынимая ее из розетки.

- Повреждение кабеля питания может привести к короткому замыканию, возгоранию и/или поражению электрическим током.

Не пытайтесь самостоятельно ремонтировать, разбирать или изменять конструкцию устройства.

- Не используйте плавкие предохранители (например, медные, стальную проволоку и т. п.), отличные от стандартных.
- При возникновении необходимости в ремонте или переустановке устройства, обращайтесь в ближайший сервисный центр.
- Несоблюдение этого требования может привести к поражению электрическим током, возгоранию, неполадкам в работе устройства или травмам.

Если в результате неплотного крепления шланга подачи воды к водопроводному крану устройство было затоплено, выдерните кабель питания из розетки.

- Несоблюдение этого требования может привести к поражению электрическим током или возгоранию.

Выдергивайте вилку кабеля питания из розетки, если устройство не используется в течение длительного времени, а также во время грозы.

- Несоблюдение этого требования может привести к поражению электрическим током или возгоранию.

При попадании в устройство посторонних веществ выдерните вилку кабеля питания из розетки и обратитесь в ближайший сервисный центр Samsung.

- Это может привести к возгоранию или поражению электрическим током.

Не разрешайте детям (или домашним животным) играть на стиральной машине или внутри нее. Дверцу стиральной машины сложно открыть изнутри, поэтому дети могут серьезно пострадать, если закроются внутри нее.

## Меры безопасности при эксплуатации

### ВНИМАНИЕ

При загрязнении стиральной машины такими веществами, как моющие средства, грязь, остатки пищи и т. п., выдерните вилку кабеля питания из розетки и очистите стиральную машину влажной мягкой тканью.

- Несоблюдение этой рекомендации может привести к изменению цвета, деформации, повреждению устройства или появлению на нем ржавчины.

При сильном ударе переднее стекло стиральной машины может разбиться. Будьте осторожны при использовании стиральной машины.

- Разбитое стекло может привести к травмам.

Открывайте водопроводный кран медленно, если машина не использовалась долгое время, в случае перебоев в подаче воды или при повторном подключении шланга подачи воды.

- Давление воздуха в шланге подачи воды или в водопроводной трубе может привести к повреждению элементов устройства или к утечке воды.

При появлении сообщения об ошибке слива во время работы прибора проверьте, нормально ли функционирует слив.

- Если из-за неполадки со сливом произошло затопление, а стиральная машина продолжает работать, возникает опасность поражения электрическим током или возгорания.

Загружайте белье в стиральную машину полностью, чтобы его не защемило дверцей.

- Защемление белья дверцей может привести к повреждению белья или стиральной машины, либо к утечке воды.

Если стиральная машина не используется, отключайте подачу воды.

- Убедитесь, что винты соединительного элемента шланга подачи воды надежно затянуты.

Следите за тем, чтобы резиновая прокладка и стекло передней дверцы не загрязнялись посторонними веществами (например, мусором, нитками, волосами и т. д.).

- Защемление дверцей посторонних предметов или неполное закрытие дверцы может привести к утечке воды.

Перед использованием устройства откройте водопроводный кран и убедитесь, что соединительный элемент шланга подачи воды плотно затянут и утечка воды отсутствует.

- Если винты на соединительном элементе шланга подачи воды ослаблены, может возникнуть утечка воды.

Приобретенное вами устройство предназначено только для домашнего использования.

Применение устройства в коммерческих целях считается использованием не по назначению. В таком случае на устройство не будет распространяться стандартная гарантия, предоставляемая компанией Samsung.

Компания Samsung также не будет нести никакой ответственности за неисправности или ущерб, возникшие в результате такого нецелевого использования.



# Меры предосторожности

Русский

Не вставайте на устройство и не кладите на него различные предметы (например, белье, зажженные свечи или сигареты, тарелки, химикаты, металлические предметы и т. п.).

- Это может привести к поражению электрическим током, возгоранию, неполадкам в работе устройства или травмам.

Не распыляйте на поверхность прибора летучие вещества, например средства от насекомых.

- Они не только наносят вред здоровью человека, но и могут стать причиной поражения электрическим током, возгорания и неполадок в работе устройства.

Не размещайте рядом со стиральной машиной предметы, создающие электромагнитное поле.

- Это может привести к травмам в результате неполадок в работе устройства.

Во время стирки при высокой температуре или в режиме сушки сливаемая вода имеет высокую температуру. Не прикасайтесь к ней.

- Это может привести к получению ожогов или травм.

Время слива воды может варьироваться в зависимости от температуры воды. Если температура воды слишком высокая, процесс слива начинается после охлаждения воды.

Не стирайте, не отжимайте и не сушите чехлы, коврики и одежду из водоотталкивающих материалов\*, если для устройства не предусмотрена специальная программа стирки подобных предметов.

\* Шерстяные постельные принадлежности, дождевики, жилеты для рыбалки, штаны для катания на лыжах, спальные мешки, чехлы для подгузников, спортивные костюмы, чехлы для велосипедов, мотоциклов и машин и т. п.

- Не стирайте толстые или жесткие коврики, даже если на их этикетке имеется значок стиральной машины. Это может привести к травмам или повреждению стиральной машины, стен, пола или белья из-за сильной вибрации прибора.
- Не стирайте декоративные напольные коврики и коврики для ног на резиновой основе. Резиновая часть коврика может оторваться и прилипнуть к внутренней части барабана, в результате чего возникнут неполадки во время слива воды.

Не включайте стиральную машину, если из нее извлечен дозатор моющего средства.

- Это может привести к поражению электрическим током или травмам в результате утечки воды.

Не касайтесь внутренней поверхности барабана во время или сразу после сушки, так как он может быть горячим.

- Это может привести к ожогам.

При стирке и сушке стекло дверцы нагревается. Поэтому касаться его не следует.

Кроме того, не разрешайте детям играть возле стиральной машины или касаться стекла дверцы.

- Это может привести к ожогам.

Не опускайте руку в дозатор моющего средства.

- Рука может попасть в устройство загрузки моющего средства, и вы получите травму.



При использовании стирального порошка удалите дозатор жидкого средства (только для тех моделей, в которых такая возможность предусмотрена).

- В противном случае через переднюю часть дозатора средства для стирки может протекать вода.

Не помещайте в стиральную машину какие-либо предметы, кроме белья (например, обувь, пищевые отходы, животных).

- Сильная вибрация может привести к повреждению стиральной машины, а в случае с домашними животными – к травмам или смерти.

Не нажимайте кнопки острыми предметами, например булавками, ножами, ногтями и т. п.

- Это может привести к поражению электрическим током или травмам.

Не страйте белье, загрязненное маслом, кремами или лосьонами из косметических магазинов или массажных салонов.

- Это может привести к деформации резиновой прокладки и утечке воды.

Не оставляйте в барабане металлические предметы, такие как булавки или заколки для волос, или отбеливатели на длительное время.

- Из-за этого барабан может заржаветь.
- Если на поверхности барабана начнет появляться ржавчина, используйте для чистки поверхности нейтральное чистящее средство и губку. Не используйте металлическую щетку для этой цели.

Не применяйте чистящее средство для химчистки и не страйте, не полоскайте и не отжимайте белье, загрязненное средством для химчистки.

- Это может привести к самовозгоранию в результате образования тепла при окислении масла.

Не используйте воду из устройств охлаждения или нагрева воды.

- Это может привести к неполадкам в работе стиральной машины.

Не используйте натуральное мыло для рук в стиральной машине.

- Его затвердевание и оседание на внутренних частях стиральной машины может привести к неполадкам в работе устройства, изменению цвета, появлению ржавчины или неприятного запаха.

Носки и бюстгальтеры помещайте в мешки для стирки и страйте вместе с остальным бельем.

Не страйте белье большого размера, например постельное белье, в мешках для стирки.

- Это может привести к травмам в результате сильной вибрации.

Не используйте затвердевшие моющие средства.

- Их оседание на внутренних частях стиральной машины может привести к утечке воды.

Проверьте, пусты ли карманы одежды, отложенной для стирки.

- Твердые и острые предметы, например монеты, булавки, гвозди, шурупы или камни могут серьезно повредить устройство.

Не страйте одежду с большими пряжками, пуговицами или другими тяжелыми металлическими элементами.



# Меры предосторожности

Отсортируйте белье по цвету, исходя из его устойчивости к выцветанию, и выберите рекомендуемый режим стирки, температуру воды и дополнительные функции.

- Несоблюдение этой рекомендации может привести к обесцвечиванию или повреждению ткани.

Закрывая дверцу, будьте осторожны, чтобы не прищемить детям пальцы.

- Несоблюдение этого требования может привести к травме.

Для предотвращения появления запахов и плесени оставляйте дверцу открытой после цикла стирки и давайте барабану высохнуть.

Для предотвращения образования известкового налета после цикла стирки оставьте дозатор средства для стирки открытым и просушите его внутри.

## Важные предупреждения по поводу очистки

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не распыляйте воду непосредственно на устройство при его очистке.

Не используйте сильнокислотные чистящие средства.

Не применяйте для очистки устройства растворители, спирты или бензин.

- Это может привести к обесцвечиванию, деформации, повреждению устройства, поражению электрическим током или возгоранию.

Перед очисткой или обслуживанием следует отключить устройство от стенной розетки.

- Несоблюдение этого требования может привести к поражению электрическим током или возгоранию.

## Инструкции по утилизации использованного электрического и электронного оборудования



### Правильная утилизация изделия (Использованное электрическое и электронное оборудование)

(Действительно для стран, использующих систему раздельного сбора отходов)

Наличие данного значка показывает, что изделие и его электронные аксессуары (например, зарядное устройство, гарнитура, кабель USB) по окончании их срока службы нельзя утилизировать вместе с другими бытовыми отходами. Во избежание нанесения вреда окружающей среде и здоровью людей при неконтролируемой утилизации, а также для обеспечения возможности переработки для повторного использования, утилизируйте изделие и его электронные аксессуары отдельно от прочих отходов.

Сведения о месте и способе утилизации изделия в соответствии с нормами природоохранного законодательства можно получить у продавца или в соответствующей государственной организации.

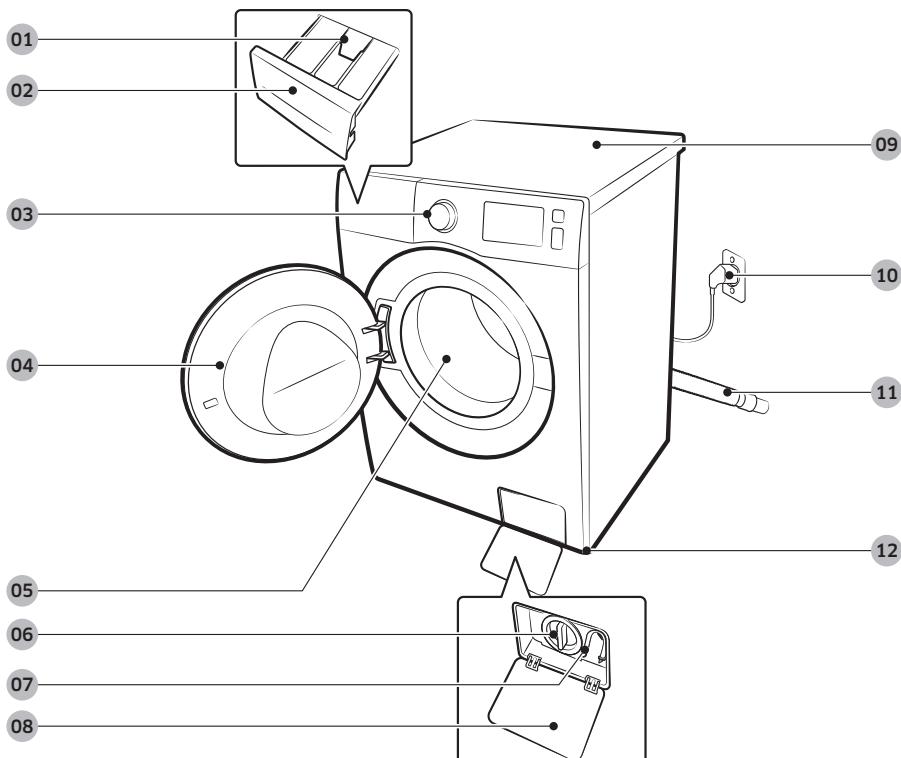
Бизнес-пользователи должны обратиться к своему поставщику и ознакомиться с условиями договора купли-продажи. Запрещается утилизировать изделие и его электронные аксессуары вместе с другими производственными отходами.

# Установка

Строго соблюдайте данные инструкции, чтобы обеспечить правильную установку стиральной машины и предотвратить несчастные случаи во время стирки.

## Комплект поставки

Проверьте наличие в комплекте поставки всех частей. При возникновении проблем со стиральной машиной или отдельными частями обратитесь в местный центр по обслуживанию клиентов компании Samsung или к продавцу.



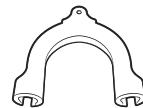
- |    |                        |    |                             |    |                     |
|----|------------------------|----|-----------------------------|----|---------------------|
| 01 | Защелка                | 02 | Дозатор средства для стирки | 03 | Панель управления   |
| 04 | Дверца                 | 05 | Барабан                     | 06 | Фильтр для мусора   |
| 07 | Шланг аварийного слива | 08 | Крышка фильтра              | 09 | Рабочая поверхность |
| 10 | Сетевая вилка          | 11 | Сливной шланг               | 12 | Регулируемые ножки  |



Гаечный ключ



Колпачки болтов



Держатель шланга



Шланг подачи холодной воды

**ПРИМЕЧАНИЕ**

- Гаечный ключ: для удаления транспортировочных болтов и выравнивания стиральной машины.
- Колпачки болтов: для установки в отверстия после удаления транспортировочных болтов. Количество колпачков болтов в комплекте зависит от модели устройства.
- Держатель шланга: для крепления сливного шланга к сливной трубе или раковине.
- Шланг для подачи холодной воды: для подачи воды в стиральную машину.

# Установка

## Требования к установке

### Электрическое питание и заземление

- Используйте для стиральной машины отдельную ответвленную цепь.

Чтобы обеспечить надлежащее заземление, стиральная машина поставляется с кабелем питания, который снабжен вилкой с тремя контактами и с заземлением для подключения к правильно установленной и заземленной розетке. Если вы не уверены в правильности заземления, проконсультируйтесь у квалифицированного электрика или специалиста по техническому обслуживанию.

Не изменяйте конструкцию прилагаемой вилки. Если вилка не подходит к розетке, обратитесь к квалифицированному электрику за помощью в установке подходящей розетки.

#### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- НЕ используйте удлинители.
- Используйте только кабель питания, прилагаемый к стиральной машине.
- НЕ подсоединяйте заземляющий провод к пластиковому водопроводу, газопроводу или трубе горячей воды.
- Неправильное подсоединение заземляющих проводов может привести к поражению электрическим током.

### Подача воды

Правильное давление воды для этой стиральной машины – от 50 кПа до 800 кПа. При давлении воды ниже 50 кПа водяной клапан может не закрываться полностью. Или для заполнения барабана может потребоваться больше времени, что приведет к выключению стиральной машины. Водопроводные краны должны находиться на расстоянии не более 120 см от задней панели стиральной машины, чтобы обеспечить возможность подключения к ней прилагаемых впускных шлангов.

Чтобы снизить риск возникновения утечки, выполните следующие действия.

- Убедитесь, что обеспечен свободный доступ к водопроводным кранам.
- Перекрывайте краны, когда стиральная машина не используется.
- Регулярно проверяйте наличие утечек через прокладки шланга для подачи воды.

#### ⚠ ВНИМАНИЕ

Перед первым использованием стиральной машины проверьте все подключения клапана для воды и водопроводных кранов на наличие протекания.

### Слив

Компания Samsung рекомендует использовать водонапорную трубу высотой 60–90 см. Сливной шланг должен присоединяться к водонапорной трубе с помощью зажима сливного шланга, и водопроводная труба должна полностью закрывать сливной шланг.

## Полы

Для оптимальной производительности стиральная машина должна быть установлена на твердую поверхность. Может потребоваться укрепление деревянных полов для снижения уровня вибраций и/или вероятности неравномерной нагрузки. Ковровые покрытия и кафельные полы не устойчивы к вибрации, и стиральная машина может несколько смещаться во время отжима.

### ВНИМАНИЕ

Не устанавливайте стиральную машину на платформу или на неустойчивую поверхность.

## Температура воды

Не устанавливайте стиральную машину в местах, где вода может замерзнуть, так как в клапане для воды, в насосе и/или шлангах устройства всегда остается небольшое количество воды. Замерзшая вода в соединительных частях может привести к повреждению ремней, насоса и других компонентов стиральной машины.

## Установка в нише или в шкафу

Минимальные зазоры для стабильной работы.

|             |        |
|-------------|--------|
| По сторонам | 25 мм  |
| Сверху      | 25 мм  |
| Сзади       | 50 мм  |
| Спереди     | 550 мм |

Если стиральная машина и сушилка устанавливаются вместе, в передней части ниши или шкафа необходимо оставить свободное пространство не менее 550 мм для вентиляции. Если стиральная машина установлена отдельно, то особой вентиляции не требуется.



# Установка

## Поэтапная установка

### ШАГ 1 Выберите место для установки

Требования к месту установки:

- твердая, ровная поверхность без коврового покрытия или покрытия, которое может препятствовать вентиляции;
- защищенность от воздействия прямых солнечных лучей;
- наличие достаточного пространства для вентиляции и проводов;
- температура окружающей среды всегда должна быть выше точки замерзания (0 °C);
- расположение вдали от источников тепла.

### ШАГ 2 Извлеките транспортировочные болты

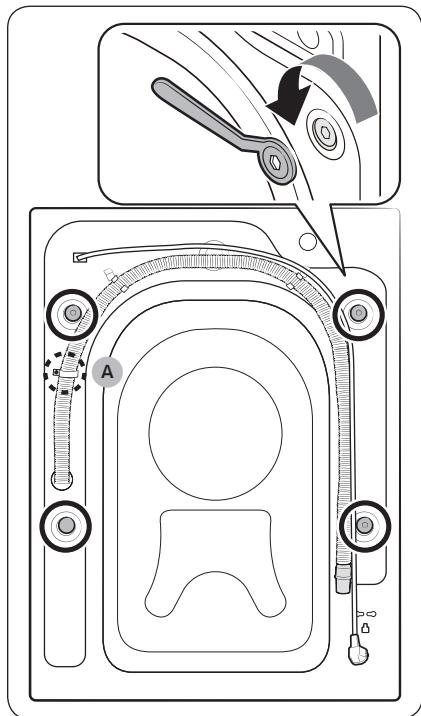
Распакуйте устройство и выверните все транспортировочные болты.

#### ПРИМЕЧАНИЕ

Количество транспортировочных болтов может различаться в зависимости от модели.

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Упаковочные материалы могут представлять опасность для детей. Утилизируйте все упаковочные материалы (пластиковые и полистироловые пакеты и т. п.), поместив в недоступное для детей место.
- Во избежание травм закройте отверстия колпачками болтов после удаления транспортировочных болтов. Транспортировка стиральной машины без установленных транспортировочных болтов запрещена. Перед транспортировкой стиральной машины в другое место установите транспортировочные болты. Храните транспортировочные болты в надежном месте для последующего использования.



1. Найдите транспортировочные болты (обведенные кругами на рисунке) на задней стороне стиральной машины.

**⚠ ВНИМАНИЕ**

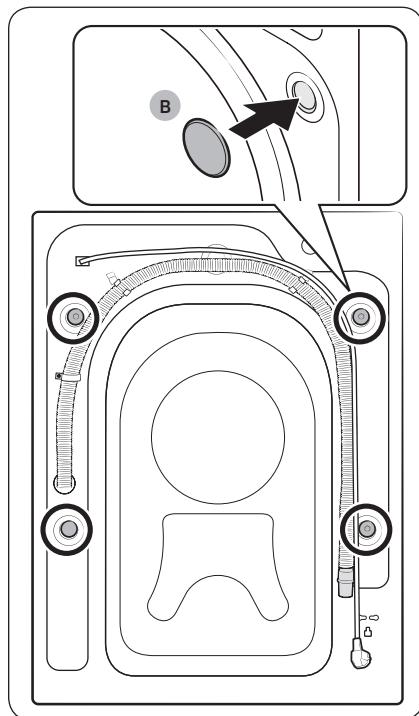
Не извлекайте **ВИНТ (A)**, фиксирующий зажим сливного шланга.

2. С помощью гаечного ключа, входящего в комплект поставки, ослабьте все транспортировочные болты, повернув их против часовой стрелки.

**⊕ ПРИМЕЧАНИЕ**

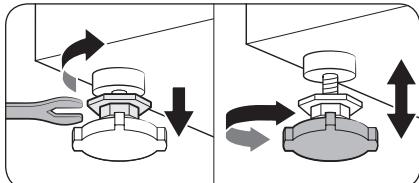
Обязательно сохраните транспортировочные болты для использования в будущем.

# Установка

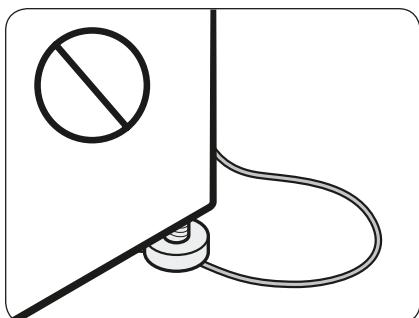
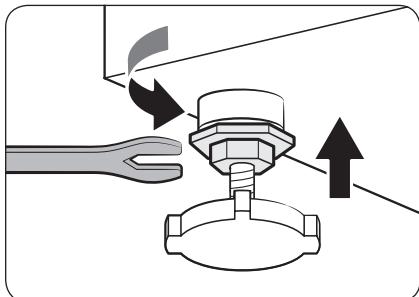


3. Вставьте **колпачки болтов** (В) в отверстия (обведенные кругами на рисунке).

### ШАГ 3 Отрегулируйте высоту ножек



1. Аккуратно переместите стиральную машину в нужное место. Не прикладывайте чрезмерных усилий, т.к. можно повредить регулируемые ножки.
2. Выровняйте стиральную машину, вручную отрегулировав высоту ножек.
3. После завершения выравнивания затяните гайки гаечным ключом.



**⚠ ВНИМАНИЕ**

При установке изделия не допускайте сдавливания шнуря питания выравнивающей ножкой.

**⚠ ВНИМАНИЕ**

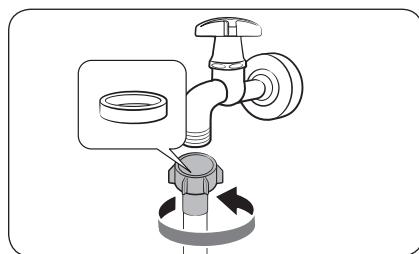
Чтобы стиральная машина не двигалась и не создавала шума из-за вибрации, все выравнивающие ножки должны плотно касаться поверхности пола. После этого убедитесь в том, что стиральная машина не качается. Если стиральная машина не качается, затяните гайки.

# Установка

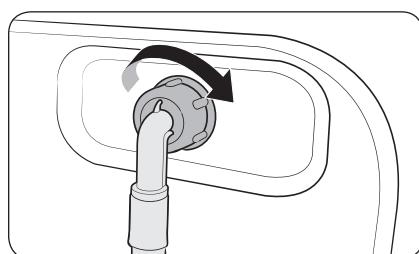
## ШАГ 4 Подключите шланг подачи воды

В зависимости от модели шланги подачи воды, входящие в комплект поставки, могут различаться. Следуйте инструкциям в соответствии с типом входящего в комплект поставки шланга подачи воды.

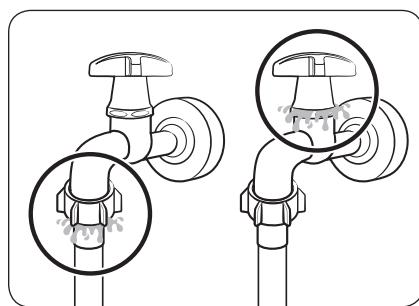
### Подсоединение к водопроводному крану с резьбой



- Подсоедините шланг подачи воды к водопроводному крану и поверните соединитель по часовой стрелке, как показано на рисунке.



- Присоедините другой конец шланга подачи воды к впускному клапану на задней панели стиральной машины. Поворачивайте шланг по часовой стрелке, чтобы затянуть.



- Откройте водопроводный кран и убедитесь, что в местах соединений отсутствует утечка воды. При наличии утечки повторите указанные выше действия.

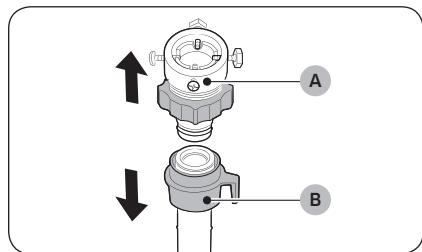
### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При возникновении протечки воды прекратите использование стиральной машины и отключите ее от электросети. Затем обратитесь в местный сервисный центр Samsung, если протекает шланг подачи воды, или к водопроводчику, если протекает кран. Несоблюдение этого указания может привести к поражению электрическим током.

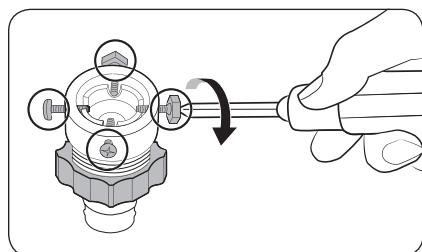
 **ВНИМАНИЕ**

Не растягивайте шланг подачи воды. Если шланг слишком короткий, замените его более длинным, выдерживающим высокое давление.

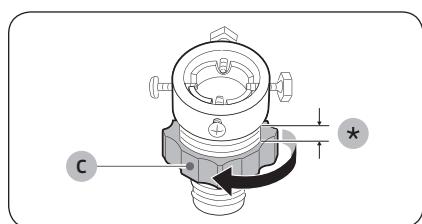
**Подсоединение к водопроводному крану без резьбы**



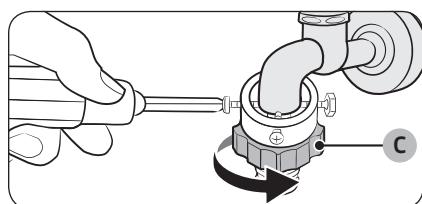
1. Выньте адаптер (A) из шланга подачи воды (B).



2. С помощью отвертки Phillips ослабьте четыре винта на адаптере.

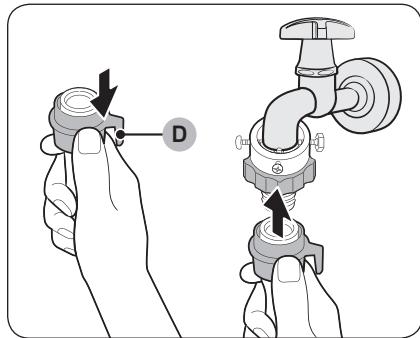


3. Удерживая адаптер, поверните деталь (C) в направлении, указанном стрелкой, чтобы ослабить ее на 5 мм (\*).



4. Наденьте адаптер на водопроводный кран и затяните винты, одновременно приподнимая адаптер.
5. Поверните деталь (C) в направлении, указанном стрелкой, чтобы затянуть ее.

# Установка



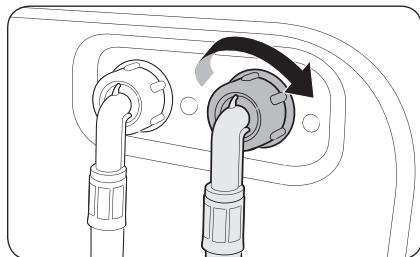
- Потяните вниз **деталь (D)** на шланге подачи воды и подсоедините шланг к адаптеру. Затем отпустите **деталь (D)**. Шланг присоединится к адаптеру со щелчком.

- Для завершения подсоединения шланга подачи воды см. шаги 2 и 3 в разделе «Подсоединение к водопроводному крану с резьбой».

## ПРИМЕЧАНИЕ

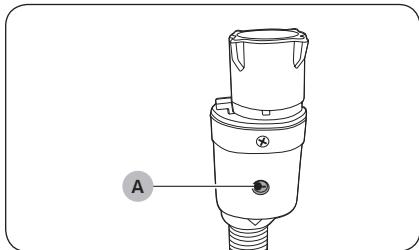
- После подсоединения шланга подачи воды к адаптеру проверьте правильность соединения, опустив шланг вниз.
- Используйте водопроводные краны распространенного типа. Если кран имеет квадратную форму или слишком большой диаметр, то прежде чем подсоединять адаптер к водопроводному крану, извлеките промежуточное кольцо.

Для моделей с дополнительной подачей горячей воды:



- Подключите конец шланга подачи воды красного цвета к впускному отверстию горячей воды на задней панели стиральной машины.
- Другой конец шланга подачи горячей воды подключите к крану горячей воды.

### Шланг Aqua (только для определенных моделей)



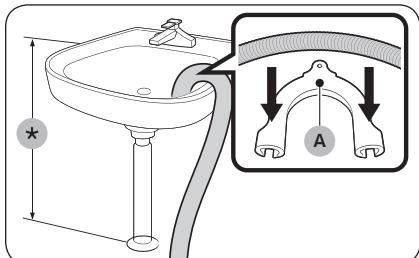
Шланг Aqua обеспечивает уведомление пользователей о риске утечки воды. Он обеспечивает измерение потока воды. При возникновении опасности утечки воды цвет индикатора (A) в центре изменяется на красный.

#### ПРИМЕЧАНИЕ

Конец шланга Aqua Stop следует подключать к водопроводному крану, а не к машине.

### ШАГ 5 Установите сливной шланг

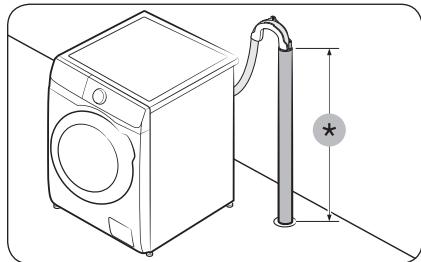
Сливной шланг можно расположить тремя способами.



#### Через бортик ванны или раковины

Сливной шланг должен располагаться на высоте 60–90 см (\*) от пола. Чтобы конец сливного шланга был изогнут, используйте прилагаемый **пластиковый держатель шланга (A)**. Для стабильного слива закрепите держатель на стене с помощью крючка.

# Установка



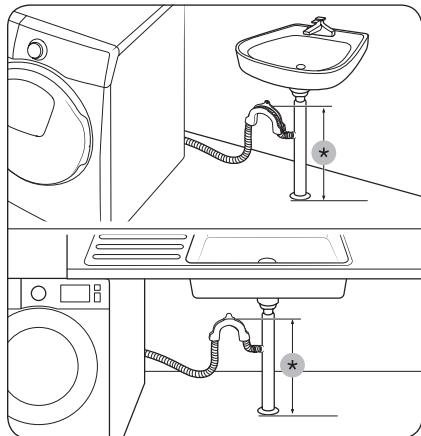
## В сливной трубе

Сливная труба должна располагаться на высоте 60–90 см (\*). Рекомендуется использовать вертикальную трубу высотой 65 см.

- Чтобы обеспечить надежное крепление сливного шланга, используйте прилагаемый пластиковый держатель для шланга (см. рисунок).
- Чтобы предотвратить протекание воды во время слива, сливной шланг следует вставить в сливную трубу на глубину 15 см.
- Чтобы предотвратить перемещение сливного шланга, держатель для шланга следует прикрепить к стене.

Требования к водонапорной трубе:

- минимальный диаметр — 5 см;
- минимальная пропускная способность — 60 литров в минуту.



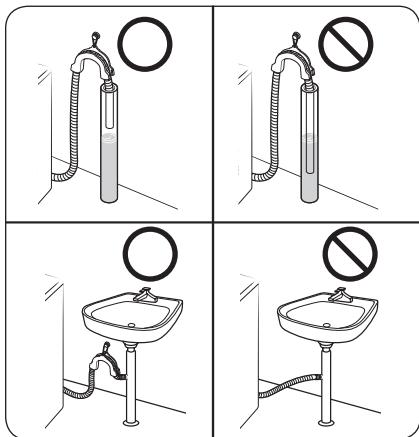
## В отводе сливной трубы раковины

Отвод сливной трубы должен располагаться выше сифона слива раковины, чтобы конец шланга находился минимум на высоте 60 см над уровнем пола.

(\*): 60 см

### ВНИМАНИЕ

Снимите крышку с отвода сливной трубы раковины перед подсоединением его к сливной трубе.



#### ⚠ ВНИМАНИЕ

Не выводите конец сливного шланга в место со стоячей водой или в место, где вода застаивается. Вода может потечь обратно в стиральную машину.

## ШАГ 6 Включите питание

Подключите кабель питания к настенной розетке с соответствующими параметрами, которая правильно заземлена и защищена с помощью предохранителя или автоматического выключателя. Затем нажмите кнопку **Питание**, чтобы включить стиральную машину.

#### ⚠ ПРИМЕЧАНИЕ

Если во время установки дверца заблокирована, подключите шнур питания и включите питание. Дверца разблокируется.



# Подготовка к использованию

## ПРИМЕЧАНИЕ

Перед первой стиркой необходимо запустить полный цикл стирки без загрузки белья.

## Начальная настройка

### Использование функции Калибровка (рекомендуется)

Функция Калибровка обеспечивает точное определение веса белья в стиральной машине. Перед использованием функции Калибровка убедитесь, что барабан пуст.

1. Выключите, а затем снова включите стиральную машину.
2. Одновременно нажмите и удерживайте кнопки **Температура** и **Отсрочка** в течение 3 секунд, чтобы перейти в режим Калибровка. Отобразится сообщение «Cb».
3. Нажмите кнопку **Пуск/пауза**, чтобы запустить цикл Калибровка.
4. Барабан будет вращаться около 3 минут. (Направление вращения барабана может отличаться в зависимости от модели.)
5. После завершения цикла на дисплее отобразится сообщение «0» и стиральная машина автоматически выключится.
6. Теперь стиральная машина готова к использованию.

## Инструкции по стирке белья

### ШАГ 1 Сортировка

#### Рассортируйте белье в соответствии со следующими критериями.

- Ярлык с инструкцией по уходу: рассортируйте белье на изделия из хлопка, смешанных тканей, синтетики, шелка, шерсти и вискозы.
- Цвет: отделите белое белье от цветного.
- Размер: загрузка в барабан разных по размеру вещей позволяет повысить эффективность стирки.
- Деликатность: стирайте изделия из деликатных тканей, например новые изделия из шерсти, шторы и шелковые изделия, отдельно, используя функцию Легкое гладенье . Прочтайте информацию на этикетках вещей.

## ПРИМЕЧАНИЕ

Перед стиркой просмотрите этикетки на одежде и рассортируйте белье в соответствии с указанными инструкциями.

## ШАГ 2 Проверьте карманы

### Извлеките все содержимое карманов

- Металлические предметы на одежде, такие как монеты, булавки и пряжки, могут повредить остальные вещи и барабан.

### Одежду с пуговицами и вышивкой выверните наизнанку

- Если во время стирки молнии брюк и курток расстегнуты, барабан может быть поврежден. Молнии должны быть закрыты и закреплены с помощью шнурка.
- Одежда с длинными завязками может запутаться с другими предметами одежды. Перед началом стирки убедитесь в том, что завязки закреплены.

## ШАГ 3 Используйте мешки для стирки

- Бюстгальтеры (которые можно стирать в воде) необходимо поместить в мешок для стирки. Металлические детали бюстгальтеров могут прорваться и повредить остальное белье.
- Мелкие, легкие предметы одежды, например носки, перчатки, чулки и носовые платки могут застрять между дверцей и загрузочным отверстием. Их следует класть в мешки для стирки белья из тонкой ткани.
- Не следует стирать мешки для белья пустыми. Это может привести к сильной вибрации, сместить стиральную машину и привести к травме.

## ШАГ 4 Выполните предварительную стирку (при необходимости)

Если белье сильно загрязнено, выберите функцию Предварительная стирка для выбранного цикла. При выборе функции Предварительная стирка в отсек для основной стирки следует загрузить стиральный порошок.

## ШАГ 5 Определите объем загрузки

Не перегружайте стиральную машину. Перегрузка может привести к некачественной работе стиральной машины. Сведения по определению объема загрузки в соответствии с типом белья см. на стр. 40.

### ПРИМЕЧАНИЕ

При стирке постельного белья или пододеяльников может увеличиться время стирки или снизиться эффективность отжима. Для постельного белья или покрывал рекомендуемая скорость отжима составляет 800 об/мин, а загрузка — 2,0 кг или меньше.

### ВНИМАНИЕ

В результате неравномерной загрузки белья может снизиться эффективность отжима.

# Подготовка к использованию

## ШАГ 6 Выберите средство для стирки соответствующего типа

Тип средства для стирки зависит от типа ткани (хлопок, синтетика, деликатные ткани, шерсть), ее цвета, температуры стирки и степени загрязнения. Следует использовать средства для стирки с низким пенообразованием, предназначенные для автоматических стиральных машин.

### ПРИМЕЧАНИЕ

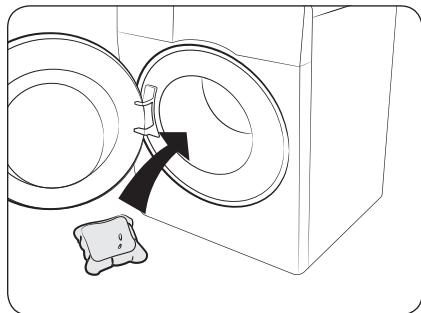
- Следуйте рекомендациям изготовителя средства для стирки, исходя из объема белья, степени загрязнения и жесткости используемой воды. При возникновении сомнений относительно жесткости воды обратитесь в организацию, обеспечивающую водоснабжение.
- Не используйте затвердевающие или застывающие средства для стирки. Средства для стирки данного типа могут остаться в машине после режима полоскания и заблокировать сливное отверстие.

### ВНИМАНИЕ

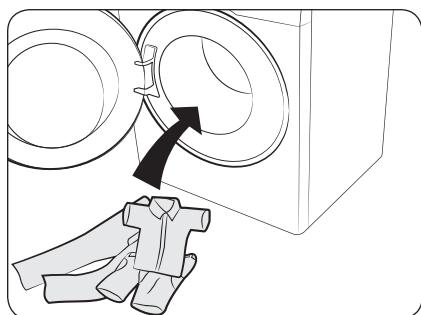
При использовании цикла **ШЕРСТЬ/ДЕЛИКАТ** для стирки шерстяных изделий следует применять только нейтральные жидкые средства для стирки. При использовании цикла **ШЕРСТЬ/ДЕЛИКАТ** стиральный порошок может остаться на ткани и обесцветить ее.

### Капсулы для стирки

Для получения наилучших результатов при использовании капсул для стирки следуйте приведенным ниже инструкциям.



1. Положите капсулу на дно пустого барабана ближе к задней стенке.



2. Загрузите белье в барабан поверх капсулы.

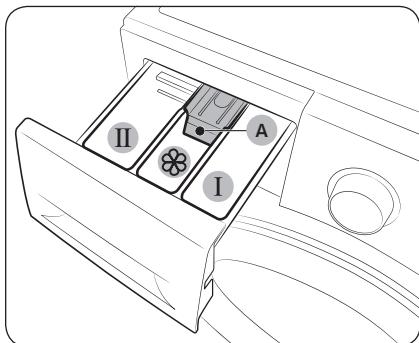
#### ВНИМАНИЕ

Для циклов с использованием холодной воды или циклов, выполнение которых занимает менее одного часа, рекомендуется применять жидкое средство для стирки. В противном случае капсула может не раствориться полностью.

# Подготовка к использованию

## Инструкции по использованию дозатора средства для стирки

В стиральной машине предусмотрен дозатор с тремя отсеками: левый отсек предназначен для основной стирки, центральный – для кондиционера, а правый – для предварительной стирки.

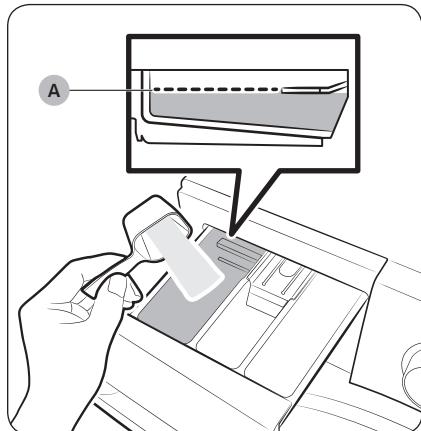


- I Отсек для предварительной стирки:** добавьте средство для предварительной стирки или крахмал.
- II Отсек для основной стирки:** добавьте средство для основной стирки, средство для смягчения воды, средство для замачивания, отбеливатель и/или пятновыводитель.
- ⊗ Отсек для кондиционера:** добавьте дополнительные средства, например кондиционер для белья. Не превышайте отметку **максимального уровня (A)**.

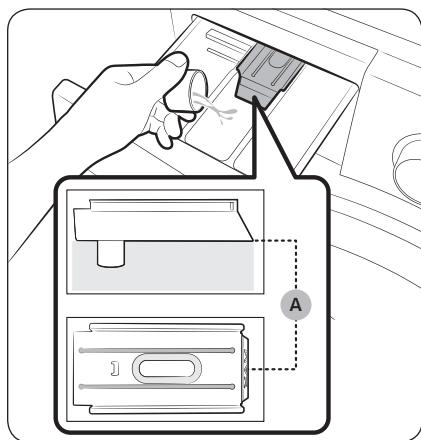
### ⚠ ВНИМАНИЕ

- Не открывайте дозатор средства для стирки во время работы машины.
- Не используйте следующие типы средств для стирки:
  - средства для стирки в таблетках и капсулах;
  - средства в шаре и сетке.
- Чтобы предотвратить засорение отсека, концентрированные средства (кондиционер для белья или средство для стирки) следует разбавлять водой.
- При выборе функции Отсрочка не следует загружать средство для стирки непосредственно в барабан. Это может привести к обесцвечиванию белья. При выборе функции Отсрочка следует использовать дозатор средства для стирки.
- Не используйте чистящие средства для очистки барабана. Остатки химических средств в барабане снижают качество стирки.
- Не проливайте кондиционер для белья на верхнюю панель или панель управления.

## Добавление средств для стирки в дозатор

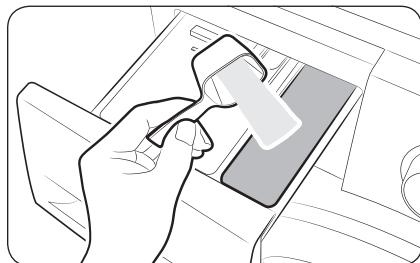


1. Откройте дозатор средства для стирки.
2. Добавьте средство для стирки в **отсек для основной стирки** в соответствии с инструкциями или рекомендациями производителя. Инструкции по использованию жидкого средства для стирки см. на стр..  
При добавлении средства для стирки не превышайте  **отметку максимального уровня (A)**.

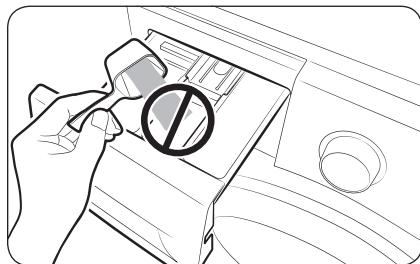


3. Добавьте кондиционер в **отсек для кондиционера**. Не превышайте отметку **максимального уровня (A)**. Кондиционер добавляется в стирку во время окончательного полоскания.

## Подготовка к использованию



4. При использовании режима предварительной стирки добавьте средство для предварительной стирки в **I отсек для предварительной стирки** в соответствии с инструкциями или рекомендациями производителя.
5. Закройте дозатор средства для стирки.

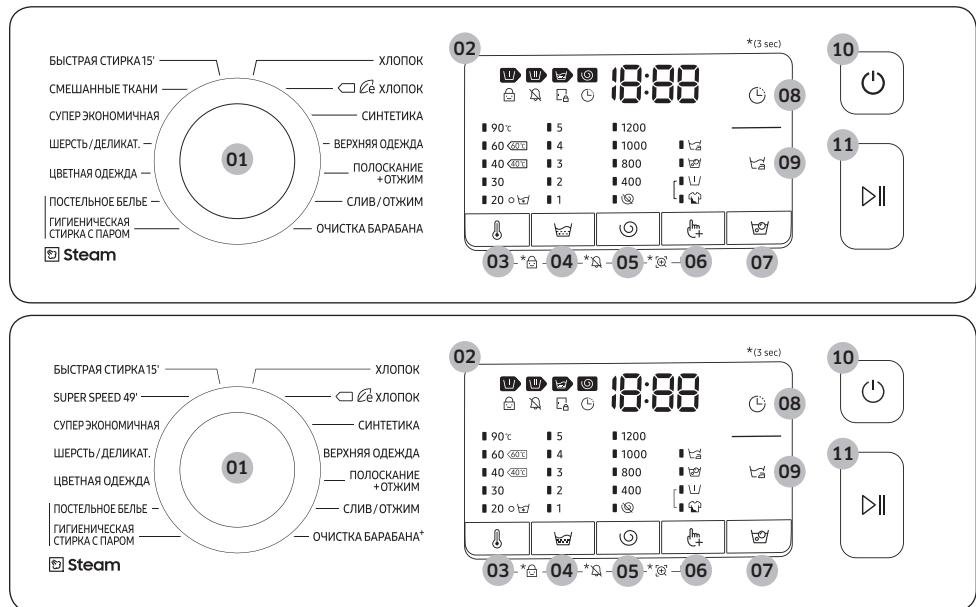


### ⚠ ВНИМАНИЕ

- Не добавляйте стиральный порошок в дозатор жидкого средства для стирки.
- Перед добавлением в отсек концентрированный кондиционер для белья требуется разбавить водой.
- Не добавляйте средство для основной стирки в **⊗ отсек для кондиционера**.

# Эксплуатация

## Панель управления



|                                 |  |
|---------------------------------|--|
| <b>01</b> Переключатель режимов | Поверните переключатель, чтобы выбрать цикл.   |
| <b>02</b> Дисплей               | На дисплее отображаются сведения о текущем цикле и предполагаемом оставшемся времени или информационный код в случае возникновения сбоя в работе.<br><b>ПРИМЕЧАНИЕ</b><br>Фактическое время стирки может отличаться от расчетного времени, первоначально отображаемого на панели управления при выборе режима. |
| <b>03</b> Температура           | Нажмите, чтобы изменить температуру воды для текущего цикла.   |
| <b>04</b> Полоскание            | Нажмите, чтобы изменить количество процедур полоскания для текущего цикла. В зависимости от цикла можно настроить до 5 полосканий.   |



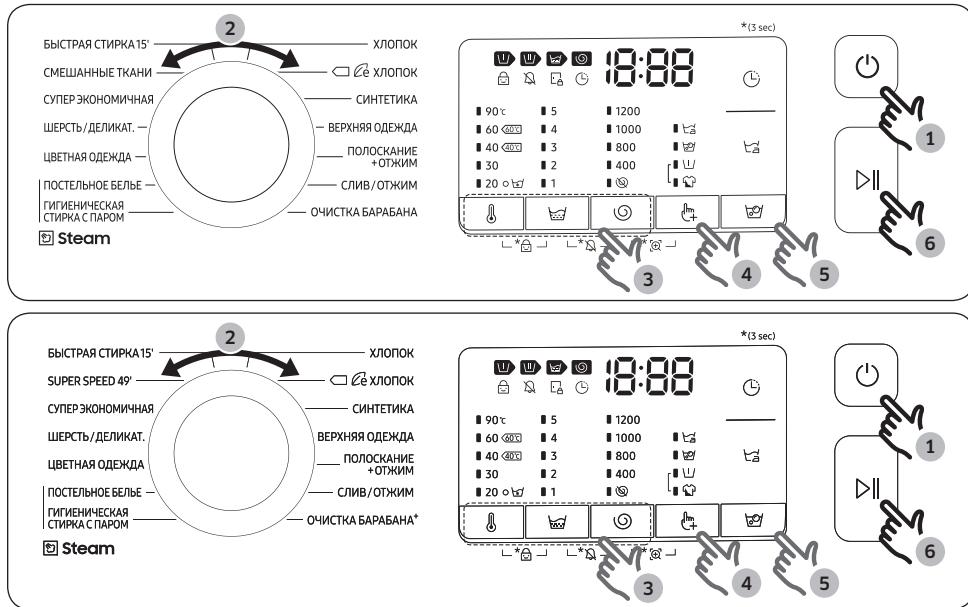
# Эксплуатация

Русский

|                                     |  |
|-------------------------------------|--|
|                                     | <p>Нажмите, чтобы изменить скорость отжима для текущего цикла. Поддерживаемые скорости отжима, выраженные в количестве оборотов в минуту (об/мин), различаются в зависимости от модели.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><b>Задержка полоскания</b> (нет индикатора): процесс последнего полоскания приостанавливается и белье остается замоченным в воде. Для извлечения белья выполните процесс слива воды или отжима.           <ul style="list-style-type: none"> <li>Для использования функции Задержка полоскания нажмите <b>Отжим</b> ⚡ несколько раз, пока все индикаторы функции Отжим не погаснут.</li> </ul> </li> <li><b>Без отжима</b> ☰: барабан не вращается для выполнения отжима после заключительного слива воды.           <ul style="list-style-type: none"> <li>Для использования функции Без отжима нажмите <b>Отжим</b> ⚡ несколько раз, пока не загорится индикатор этой функции (☒).</li> </ul> </li> </ul> |
| <b>06 Опции</b> ↻                   | <p>Нажмите для выбора функций Интенсивная и Предварительная стирка. Нажмите еще раз, чтобы отменить выбор.</p>   |
| <b>07 Интенсивное замачивание</b> ☰ | <p>Нажмите для включения /выключения функции Интенсивное замачивание. Эта функция позволяет удалять самые различные стойкие загрязнения.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Функция Интенсивное замачивание позволяет удалять различные стойкие загрязнения.</li> <li>Если выбрана функция Интенсивное замачивание, белье тщательно пропитывается пузырьками воды, что повышает эффективность стирки.</li> <li>Функция Интенсивное замачивание увеличивает время стирки на 30 минут и доступна при использовании 6 режимов: ХЛОПОК, СИНТЕТИКА, СМЕШАННЫЕ ТКАНИ, SUPER SPEED 49', ПОСТЕЛЬНОЕ БЕЛЬЕ и ГИГИЕНИЧЕСКАЯ СТИРКА С ПАРОМ.</li> </ul>   |
| <b>08 Отсрочка</b> ⏱                | <p>Функция Отсрочки позволяет установить время окончания текущего цикла. Время начала цикла определяется с помощью внутреннего алгоритма стиральной машины в зависимости от настроек. Например, можно запрограммировать машину таким образом, чтобы она завершила стирку к тому моменту, когда вы возвращаетесь домой с работы.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Нажмите для выбора предустановленного значения, выраженного в часах.</li> </ul>   |
| <b>09 Легкое гладенье</b> ↷         | <p>Нажмите для подготовки белья к гладилью, чтобы во время отжима белье меньше мялось. Это упростит гладилью.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Функция Легкое гладенье доступна только при использовании следующих циклов стирки: ХЛОПОК, ☐ ☰ ХЛОПОК, СИНТЕТИКА, СМЕШАННЫЕ ТКАНИ, SUPER SPEED 49', СУПЕР ЭКОНОМИЧНАЯ, ЦВЕТНАЯ ОДЕЖДА, ПОСТЕЛЬНОЕ БЕЛЬЕ, ГИГИЕНИЧЕСКАЯ СТИРКА С ПАРОМ</li> </ul>  |
| <b>10 Питание</b>                   | Нажмите для включения/выключения стиральной машины.  |
| <b>11 Пуск/пауза</b>                | Нажмите для запуска или остановки работы стиральной машины.  |

\* (3 sec): нажмите и удерживайте в течение 3 секунд.

## Простые шаги для запуска



- Нажмите кнопку **Питание**, чтобы включить стиральную машину.
- Поверните **переключатель режимов**, чтобы выбрать цикл.
- При необходимости измените настройки цикла (**Температура** , **Полоскание** и **Отжим** ).
- Чтобы добавить функцию, нажмите **Опции** . Снова нажмите эту кнопку для выбора требуемого элемента.
- Для дополнительного удобства машина оборудована доступными кнопками для функций **Интенсивное замачивание** , **Отсрочка** и **Легкое гладженье** . При необходимости использования одной из этих функций нажмите соответствующую кнопку.
- Нажмите кнопку **Пуск/пауза**.

### Изменение цикла во время работы

- Нажмите кнопку **Пуск/пауза** для остановки работы.
- Выберите другой цикл.
- Снова нажмите кнопку **Пуск/пауза** для запуска нового цикла.

### Добавление белья во время работы устройства

- Нажмите кнопку **Пуск/пауза** для остановки работы.
- Откройте дверцу и положите в барабан дополнительное белье.
- Закройте дверцу и нажмите кнопку **Пуск/пауза**, чтобы возобновить работу.

# Эксплуатация

## Обзор циклов

### Стандартные циклы

| Цикл             | Описание  | Максимальный объем загрузки (кг) |                |
|------------------|---|----------------------------------|----------------|
|                  |   | Модель на 8 кг                   | Модель на 7 кг |
| ХЛОПОК           | <ul style="list-style-type: none"> <li>Для изделий из хлопка, постельного белья, салфеток и скатерей, нижнего белья, полотенец или сорочек. Время стирки и количество полосканий настраиваются автоматически в зависимости от загрузки.</li> <li>Для стирки изделий из хлопка со легкой загрязненностью при номинальной температуре 20 °C.</li> </ul> | Макс.                            | Макс.          |
| ← ХЛОПОК         | <ul style="list-style-type: none"> <li>Оптимальная производительность при сниженном энергопотреблении для изделий из хлопка, постельного белья, салфеток и скатерей, нижнего белья, полотенец или рубашек. В целях экономии энергии фактическая температура стирки может быть ниже указанной.</li> </ul>  | Макс.                            | Макс.          |
| СИНТЕТИКА        | <ul style="list-style-type: none"> <li>Для изделий из полиэстера (диолен, тревира), полиамида (перлон, нейлон) или аналогичного материала.</li> </ul>   | 3,0                              | 3,0            |
| ВЕРХНЯЯ ОДЕЖДА   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Для верхней одежды, лыжной формы и спортивной одежды, изготовленной из функциональных материалов, таких как спандекс, эластичное волокно и микроволокно.</li> </ul>  | 2,0                              | 2,0            |
| ПОЛОСКАНИЕ+ОТЖИМ | <ul style="list-style-type: none"> <li>Дополнительное полоскание после использования кондиционера для белья.</li> </ul>   | Макс.                            | Макс.          |
| СЛИВ/ОТЖИМ       | <ul style="list-style-type: none"> <li>Для слива воды из барабана и запуска дополнительного процесса отжима для эффективного удаления влаги из белья.</li> </ul>  | Макс.                            | Макс.          |

| Цикл  | Описание   | Максимальный объем загрузки (кг) |                |
|---|--|----------------------------------|----------------|
|   |  | Модель на 8 кг                   | Модель на 7 кг |
| ОЧИСТКА БАРАБАНА<br>(Только определенные модели)  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Очистка барабана для удаления из него загрязнений и бактерий.</li> <li>• Выполняйте через каждые 40 стирок без добавления средств для стирки или отбеливателя. Уведомление появляется через каждые 40 стирок.</li> <li>• Убедитесь, что барабан пуст.</li> <li>• Не используйте чистящие средства для очистки барабана.</li> </ul>  | -                                | -              |
| ОЧИСТКА БАРАБАНА+<br>(Только определенные модели) | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Очистка барабана для удаления из него загрязнений и бактерий.</li> <li>• Очистка резиновой уплотнительной прокладки дверцы путем удаления грязи с прокладки.</li> <li>• Выполняйте через каждые 40 стирок без добавления средств для стирки или отбеливателя. Уведомление появляется через каждые 40 стирок.</li> <li>• Убедитесь, что барабан пуст.</li> <li>• Не используйте чистящие средства для очистки барабана.</li> </ul> | -                                | -              |
| БЫСТРАЯ СТИРКА 15'                                | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Используется для слегка загрязненной одежды весом менее 2,0 кг, которую необходимо постирать быстро.</li> <li>• Следует использовать не более 20 г средства для стирки. При загрузке более 20 г средства для стирки оно может остаться на белье.</li> <li>• В случае применения жидкого средства для стирки используйте не более 20 мл средства.</li> </ul>   | 2,0                              | 2,0            |
| СМЕШАННЫЕ ТКАНИ<br>(Только определенные модели)   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Для одновременной стирки изделий из хлопка и синтетики.</li> </ul>  | 3,5                              | 3,0            |
| SUPER SPEED 49'<br>(Только определенные модели)   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Быстрая стирка повседневных вещей, таких как нижнее белье и рубашки, в течение 49 минут.</li> <li>• Время выполнения цикла может отличаться в зависимости от условий подачи воды, объема загрузки и типа белья.</li> </ul>  | 4,0                              | 3,5            |

# Эксплуатация

| Цикл              | Описание   | Максимальный объем загрузки (кг) |                |
|-------------------|--|----------------------------------|----------------|
|                   |  | Модель на 8 кг                   | Модель на 7 кг |
| СУПЕР ЭКОНОМИЧНАЯ | <ul style="list-style-type: none"> <li>Цикл стирки при низкой температуре воды с использованием технологии ecobubble позволяет снизить потребление электроэнергии.</li> </ul>  | 3,5                              | 3,0            |
| ШЕРСТЬ/ДЕЛИКАТ.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Изделия из шерсти и деликатных тканей, допускающие машинную стирку, такие как изделия из тонкой ткани, бюстгальтеры, женское белье (шелк), и прочие изделия, предназначенные для ручной стирки.</li> <li>При использовании цикла ШЕРСТЬ/ДЕЛИКАТ. выполняется осторожное промывание и замачивание белья для защиты ткани от усадки/изменения формы.</li> <li>Рекомендуется использовать нейтральные и жидкие средства для стирки.</li> </ul> | 2,0                              | 1,5            |
| ЦВЕТНАЯ ОДЕЖДА    | <ul style="list-style-type: none"> <li>Дополнительное полоскание и сокращенное время отжима гарантируют, что вещи будут аккуратно постираны и тщательно прополосканы.</li> </ul>   | 3,5                              | 3,0            |

## Стирка с паром

| Цикл                         | Описание   | Максимальный объем загрузки (кг) |                |
|------------------------------|--|----------------------------------|----------------|
|                              |  | Модель на 8 кг                   | Модель на 7 кг |
| ПОСТЕЛЬНОЕ БЕЛЬЕ             | <ul style="list-style-type: none"> <li>Для покрывал, простыней, пододеяльников и т. д.</li> <li>Для обеспечения наилучших результатов следует выполнять стирку постельного белья одного типа.</li> </ul>   | 2,0                              | 1,5            |
| ГИГИЕНИЧЕСКАЯ СТИРКА С ПАРОМ | <ul style="list-style-type: none"> <li>Одежда из хлопка и льна, которая напрямую контактирует с кожей, например нижнее белье.</li> <li>Для обеспечения оптимальных результатов обработки выберите температуру 60 °C или выше.</li> <li>Стирка в режиме Стирка с паром является гипоаллергенной и обеспечивает устранение бактерий (стерилизацию белья).</li> </ul> | 3,5                              | 3,0            |

Во время выполнения цикла пар может быть не виден или отсутствовать.

## Опции

| Опция |                        | Описание  |
|-------|------------------------|---|
|       | Предварительная стирка | <ul style="list-style-type: none"> <li>Выполнение цикла предварительной стирки перед циклом основной стирки.</li> </ul> |
|       | Интенсивная            | <ul style="list-style-type: none"> <li>Для сильно загрязненного белья. Время каждого цикла увеличено.</li> </ul>        |



# Эксплуатация

## Отсрочка

Можно запрограммировать стиральную машину таким образом, чтобы она автоматически закончила стирку позже, выбрав время отсрочки от 1 до 19 часов (с шагом в 1 час). Отображаемое время в часах обозначает время окончания цикла стирки.

1. Выберите цикл. Затем при необходимости измените настройки цикла.
2. Нажимайте кнопку **Отсрочка** до выбора требуемого времени завершения.
3. Нажмите кнопку **Пуск/пауза**.  
Загорится соответствующий индикатор и начнется отсчет времени.
4. Чтобы отключить функцию **Отсрочка** , перезапустите стиральную машину, нажав кнопку **Питание**.

### Практический пример

Двухчасовой цикл требуется завершить через 3 часа относительно текущего времени. Для этого к текущему циклу необходимо добавить опцию Отсрочка с настройкой, соответствующей 3 часам, и нажать кнопку **Пуск/пауза** в 14:00. Что произойдет далее? Стиральная машина начнет процесс стирки в 15:00 и завершит его в 17:00. Ниже указан график времени для данного примера.



## Специальные функции

### Настройки

#### Защита от детей

Для предотвращения несчастных случаев с детьми функция Защита от детей обеспечивает блокировку всех кнопок, за исключением кнопки **Питание**.

- Чтобы включить функцию Защита от детей, одновременно нажмите и удерживайте кнопки **Температура**  и **Полоскание**  в течение 3 секунд.
- Чтобы отключить функцию Защита от детей, снова одновременно нажмите и удерживайте кнопки **Температура**  и **Полоскание**  в течение 3 секунд.

#### ПРИМЕЧАНИЕ

- При необходимости добавления средства для стирки или белья в режиме Защита от детей следует сначала отключить функцию Защита от детей.
- Установленные настройки сохраняются даже после перезапуска стиральной машины.

#### Выключение звукового уведомления

Звуковое уведомление о завершении цикла стирки можно включить или выключить. При этом другие звуковые сигналы будут работать.

- Чтобы отключить звук уведомления, одновременно нажмите и удерживайте кнопки **Полоскание**  и **Отжим**  в течение 3 секунд.
- Чтобы включить звук уведомления, снова нажмите и удерживайте эти кнопки в течение 3 секунд.



# Обслуживание

Русский

Содержите стиральную машину в чистоте во избежание сбоев в работе и для поддержания ее в работоспособном состоянии в течение всего срока службы.

## Очистка барабана / Очистка барабана+

Регулярно выполняйте данный цикл для очистки барабана и удаления из него бактерий. При выполнении этого цикла вода нагревается от 60 °C до 70 °C, и при этом удаляется грязь, накопившаяся на резиновой прокладке дверцы.

1. Нажмите кнопку **Питание**, чтобы включить стиральную машину.
2. Поверните **переключатель режимов** для выбора **ОЧИСТКА БАРАБАНА/ОЧИСТКА БАРАБАНА+**.
3. Нажмите и удерживайте **Пуск/пауза**.

### ПРИМЕЧАНИЕ

- При выполнении цикла **ОЧИСТКА БАРАБАНА/ОЧИСТКА БАРАБАНА+** для температуры воды устанавливается значение 70 °C. Изменение этого значения невозможно.
- Цикл **ОЧИСТКА БАРАБАНА/ОЧИСТКА БАРАБАНА+** рекомендуется запускать через каждые 40 стирок.
- Для предотвращения образования известкового налета добавьте необходимое количество средства для стирки в соответствии с жесткостью используемой воды или добавьте умягчитель воды вместе со средством для стирки.

## Напоминание ОЧИСТКА БАРАБАНА

В зависимости от модели функция напоминания **ОЧИСТКА БАРАБАНА/ОЧИСТКА БАРАБАНА+** реализуется с помощью значка или светодиодного индикатора.

Значок отображается непосредственно на панели управления.

Светодиодный индикатор располагается рядом с надписью **ОЧИСТКА БАРАБАНА/ОЧИСТКА БАРАБАНА+** или в области опций на панели управления.

- Напоминание **ОЧИСТКА БАРАБАНА/ОЧИСТКА БАРАБАНА+** начинает мигать на панели управления через каждые 40 стирок. Рекомендуется выполнять процедуру **ОЧИСТКА БАРАБАНА/ОЧИСТКА БАРАБАНА+** регулярно.
- Когда напоминание мигает в первый раз, его можно игнорировать в течение последующих 6 стирок. После 7<sup>й</sup> стирки вывод напоминания прекращается. Оно отображается снова после следующего цикла из 40 стирок.
- Даже после завершения последней процедуры на экране может отображаться сообщение «0».
- Вы можете записать значение счетчика циклов **ОЧИСТКА БАРАБАНА/ОЧИСТКА БАРАБАНА+**, нажав кнопку **Питание**. Это не приведет к остановке работы или выключению стиральной машины, а позволит отметить значение счетчика циклов.
- Даже в случае отображения сообщения «0» машина продолжает нормально функционировать.
- Рекомендуется регулярно запускать этот цикл в целях поддержания гигиены.



## Smart Check

Чтобы включить эту функцию, сначала необходимо загрузить приложение Samsung Smart Washer из магазина Play Store или Apple Store, а затем установить его на мобильное устройство с камерой.

Функция Smart Check оптимизирована для смартфонов серий Galaxy и iPhone (только для поддерживаемых моделей).

1. Когда стиральной машиной обнаруживается неисправность, на дисплее отображается информационный код. Перейдите в режим Smart Check, затем одновременно нажмите и удерживайте кнопки **Отжим**  и **Опции**  в течение 3 секунд.
2. На стиральной машине запускается процедура самодиагностики и в случае возникновения ошибки отображается информационный код.
3. Запустите приложение Samsung Smart Washer на мобильном устройстве и выберите Smart Check.
4. Расположите мобильное устройство рядом с дисплеем стиральной машины таким образом, чтобы камера смартфона была направлена на стиральную машину. Приложение автоматически распознает информационный код.
5. В случае правильного распознавания информационного кода приложение отобразит подробные сведения об ошибке и доступные варианты ее устранения.

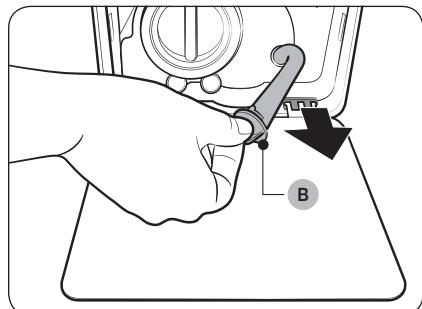
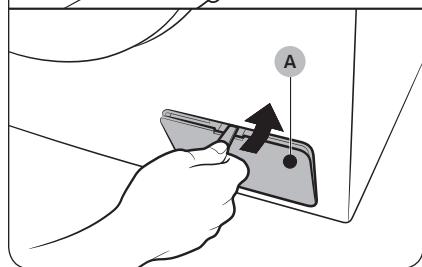
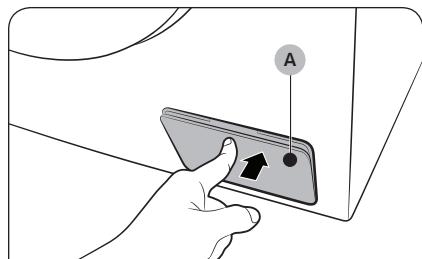
### ПРИМЕЧАНИЕ

- Название функции Smart Check может изменяться в зависимости от языка.
- Если в дисплее стиральной машины отражается свет, распознавание информационного кода приложением может оказаться невозможным.
- Если приложению не удалось распознать код Smart Check, его следует ввести вручную на экране приложения.

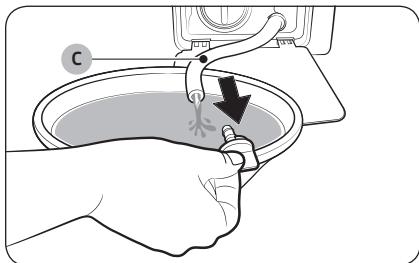
# Обслуживание

## Аварийный слив

Если произошел сбой питания, перед извлечением белья слейте воду из барабана.



1. Выключите питание стиральной машины и отключите ее от розетки электросети.
2. Откройте крышку фильтра (A).
  - ТИП 1. Осторожно нажмите на верхнюю часть крышки фильтра (A), чтобы открыть ее.
  - ТИП 2. Откройте крышку фильтра (A) с помощью монеты или тонкого металлического предмета.
3. Поместите под крышкой пустую вместительную емкость, вытяните шланг аварийного слива и опустите его в емкость, придерживая заглушку шланга (B).



4. Откройте заглушку шланга и слейте в емкость воду из шланга аварийного слива (С).
5. После этого закройте шланг заглушкой и вставьте его обратно. Затем закройте крышку фильтра.

**ПРИМЕЧАНИЕ**

Используйте вместительную емкость, так как в барабане может быть больше воды, чем кажется.

# Обслуживание

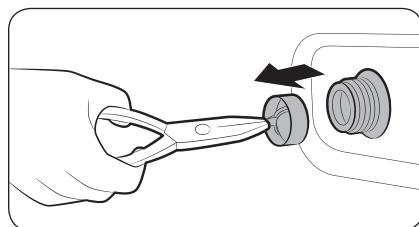
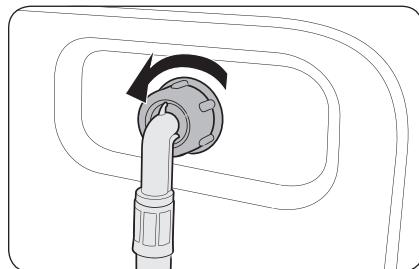
## Очистка

### Поверхность стиральной машины

Используйте мягкую ткань и неабразивное бытовое чистящее средство. Не распыляйте воду непосредственно на стиральную машину.

### Сетчатый фильтр

Очищайте сетчатый фильтр шланга подачи воды один или два раза в год.



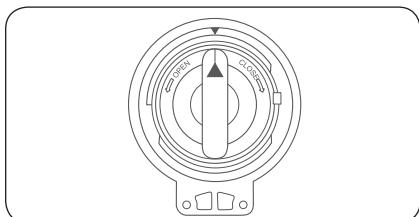
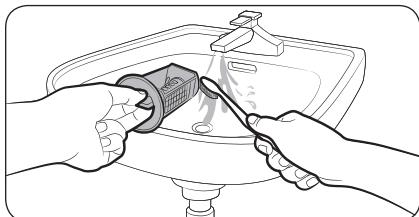
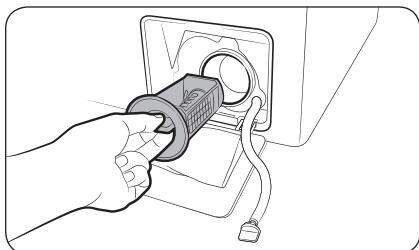
1. Выключите стиральную машину и отключите ее от электросети.
2. Закройте водопроводный кран.
3. Ослабьте и отсоедините шланг подачи воды от задней панели стиральной машины. Закройте шланг тканью, чтобы предотвратить выливание воды.
4. С помощью плоскогубцев извлеките сетчатый фильтр из впускного клапана.
5. Погрузите сетчатый фильтр (включая резьбовое соединение) в воду.
6. Тщательно просушите сетчатый фильтр в тени.
7. Снова установите сетчатый фильтр во впускной клапан и подключите к этому клапану шланг подачи воды.
8. Откройте водопроводный кран.

### ■ ПРИМЕЧАНИЕ

Если сетчатый фильтр засорен, на экране отобразится информационный код «**4C**».

## Фильтр для мусора

Очищайте фильтр для мусора раз в два месяца во избежание засорения. В результате засорения фильтра снижается интенсивность образования пузырьков.



- Выключите стиральную машину и отключите ее от электросети.
- Слейте из барабана оставшуюся воду. См. раздел «Аварийный слив».
- Осторожно нажмите на верхнюю часть крышки фильтра, чтобы открыть ее.
- Поверните переключатель фильтра для мусора влево и слейте оставшуюся воду.
- Очистите фильтр для мусора мягкими щеточками. Убедитесь, что лопасти сливного насоса, расположенные в фильтре, не загрязнены.
- Снова установите фильтр для мусора и поверните переключатель фильтра вправо.

### ПРИМЕЧАНИЕ

- Для некоторых фильтров предусмотрен защитный переключатель для предотвращения несчастных случаев с детьми. Чтобы перевести защитный переключатель фильтра в положение «открыт», нажмите на него и поверните против часовой стрелки. Пружинный механизм защитного переключателя помогает открыть фильтр.
- Чтобы перевести защитный переключатель фильтра в положение «закрыт», поверните его по часовой стрелке. Пружина издает скрежещущий звук; это нормально.

### ПРИМЕЧАНИЕ

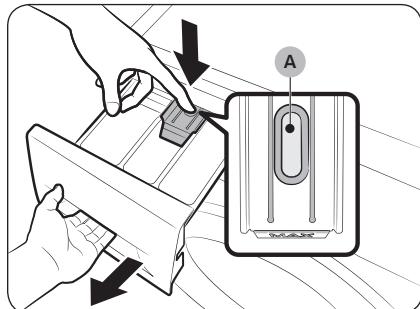
Если фильтр для мусора засорен, на экране отобразится информационный код «5C».

### ВНИМАНИЕ

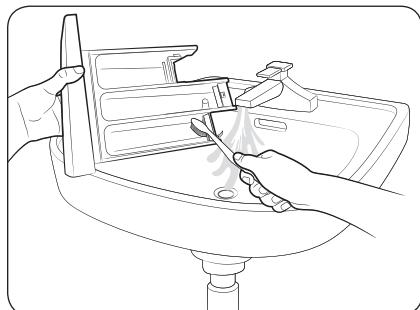
- После очистки фильтра убедитесь, что переключатель фильтра закрыт должным образом. В противном случае это приведет к утечке воды.
- После очистки фильтра убедитесь, что он установлен должным образом. В противном случае это приведет к сбою в работе или утечке воды.

# Обслуживание

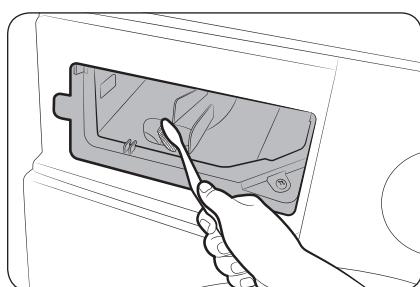
## Дозатор средства для стирки



- Нажмите и удерживайте защелку (A) внутри дозатора, чтобы открыть его.



- Промойте компоненты дозатора в проточной воде с помощью мягкой щетки.



- Очистите нишу дозатора щеткой для мытья бутылок, чтобы удалить остатки средства для стирки и известкового налета в нише дозатора.
- Установите в дозатор защелку и дозатор жидкого средства для стирки.
- Задвиньте дозатор, чтобы закрыть его.

### ПРИМЕЧАНИЕ

Чтобы удалить оставшееся чистящее средство, выполните цикл **ПОЛОСКАНИЕ+ОТЖИМ** при пустом барабане.

## Восстановление после замерзания

При температуре ниже 0 °C стиральная машина может замерзнуть.

1. Выключите стиральную машину и отключите ее от электросети.
2. Поливайте теплой водой кран, чтобы ослабить шланг подачи воды.
3. Отсоедините шланг подачи воды и положите его в теплую воду.
4. Налейте теплую воду в барабан и оставьте ее в нем на 10 минут.
5. Снова подсоедините шланг подачи воды к водопроводному крану.

### ПРИМЕЧАНИЕ

Если стиральная машина по-прежнему не работает должным образом, повторяйте указанные выше действия до возобновления работы прибора в обычном режиме.

## Уход в случае длительного периода неиспользования

Следует избегать длительных периодов неиспользования стиральной машины. Если стиральная машина не будет использоваться в течение длительного периода, необходимо слить воду и отсоединить кабель питания.

1. Поверните **переключатель режимов** для выбора **ПОЛОСКАНИЕ+ОТЖИМ**.
2. При пустом барабане нажмите кнопку **Пуск/пауза**.
3. После завершения цикла закройте водопроводный кран и отсоедините шланг подачи воды.
4. Выключите стиральную машину и отключите ее от электросети.
5. Откройте дверцу, чтобы в барабане циркулировал воздух.



# Устранение неисправностей

Русский

## Контрольные пункты проверки

В случае неисправной работы стиральной машины в первую очередь обратитесь к приведенной ниже таблице и выполните предложенные действия.

| Неисправность   | Действие  |
|---|---|
| Не запускается.   | <ul style="list-style-type: none"><li>Убедитесь, что стиральная машина подключена к источнику питания.</li><li>Убедитесь, что дверца закрыта должным образом.</li><li>Убедитесь, что водопроводные краны открыты.</li><li>Нажмите кнопку <b>Пуск/пауза</b> для включения стиральной машины.</li><li>Убедитесь в том, что функция Защита от детей  отключена.</li><li>Перед началом заполнения водой стиральная машина издаст несколько щелкающих звуков, проверяя блокировку двери, и произведет быстрый слив.</li><li>Проверьте предохранитель или включите автоматический выключатель.</li></ul>   |
| Вода не подается или подается недостаточно.                     | <ul style="list-style-type: none"><li>Полностью откройте водопроводный кран.</li><li>Убедитесь, что дверца закрыта должным образом.</li><li>Убедитесь, что шланг подачи воды не замерз.</li><li>Убедитесь, что шланг подачи воды не перегнут и не засорен.</li><li>Убедитесь, что напор воды является достаточным.</li></ul>  |
| После завершения цикла в дозаторе остается средство для стирки. | <ul style="list-style-type: none"><li>Убедитесь, что стиральная машина работает при достаточном напоре воды.</li><li>Убедитесь, что средство для стирки добавлено в центр дозатора.</li><li>Убедитесь, что заглушка для полоскания установлена должным образом.</li><li>При использовании стирального порошка убедитесь, что переключатель подачи средства для стирки находится в верхнем положении.</li><li>Извлеките заглушку для полоскания и очистите дозатор.</li></ul>  |
| Чрезмерная вибрация или шум.                                    | <ul style="list-style-type: none"><li>Убедитесь, что стиральная машина установлена на ровную, твердую, нескользкую поверхность. Если поверхность неровная, выровняйте высоту стиральной машины с помощью регулируемых ножек.</li><li>Убедитесь, что транспортировочные болты сняты.</li><li>Убедитесь, что стиральная машина не соприкасается ни с какими другими предметами.</li><li>Убедитесь, что белье загружено равномерно.</li><li>Двигатель может издавать шум при нормальной работе.</li><li>Шум во время стирки может издаваться комбинезоны или одежда с металлическими декоративными элементами. Это нормально.</li><li>Шум могут издавать металлические предметы, такие как монеты. После стирки извлеките данные предметы из барабана или корпуса фильтра.</li></ul> |

| Неисправность   | Действие  |
|---|---|
| Не выполняется слив и/или отжим.                        | <ul style="list-style-type: none"> <li>Убедитесь, что сливной шланг, ведущий к системе слива воды, полностью расправлен. Если что-то препятствует сливу, обратитесь к специалисту.</li> <li>Убедитесь, что фильтр для мусора не забит грязью.</li> <li>Закройте дверцу, а затем нажмите кнопку <b>Пуск/пауза</b>. Из соображений безопасности стиральная машина не стирает и не отжимает при открытой дверце.</li> <li>Убедитесь, что сливной шланг не замерз и не засорен.</li> <li>Убедитесь, что сливной шланг подключен к системе слива воды, которая не засорена.</li> <li>При недостаточном уровне напряжения, подаваемого к стиральной машине, слив или отжим временно выполняться не будет. После того, как уровень напряжения придет в норму, работа стиральной машины будет возобновлена в обычном режиме.</li> </ul> <p>Не работает отжим.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Убедитесь, что белье распределено равномерно.</li> <li>Убедитесь, что стиральная машина установлена на ровную, устойчивую поверхность.</li> <li>Перераспределите белье. В случае стирки только одной вещи (например, махрового халата или джинсов) результат заключительного отжима может быть неудовлетворительным, и на дисплее отобразится сообщение «Ub».</li> </ul> |
| Дверца не открывается.                                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Нажмите кнопку <b>Пуск/пауза</b>, чтобы остановить работу стиральной машины.</li> <li>Разблокировка дверцы может занять некоторое время.</li> <li>Дверцу не удается открыть в течение 3 минут после остановки машины или отключения питания.</li> <li>Убедитесь, что из барабана слита вся вода.</li> <li>Дверца может не открываться из-за наличия воды в барабане. Слейте воду из барабана и откройте дверцу вручную.</li> <li>Убедитесь, что индикатор блокировки дверцы не горит. Индикатор блокировки дверцы отключается по завершении слива воды из машины.</li> </ul>   |
| Избыточное пенообразование.                             | <ul style="list-style-type: none"> <li>Убедитесь в использовании средства для стирки рекомендованных типов.</li> <li>Используйте высокоэффективное средство для стирки, чтобы предотвратить избыточное пенообразование.</li> <li>Сократите количество средства для стирки для стирки мягкой водой, небольшой загрузки и slabозагрязненного белья.</li> <li>НЕ рекомендуется использовать низкоэффективное средство для стирки.</li> </ul>   |
| Не удается добавить дополнительное средство для стирки. | <ul style="list-style-type: none"> <li>Убедитесь, что оставшееся количество средства для стирки и кондиционера для белья не превышает отметку максимального уровня.</li> </ul>  |



# Устранение неисправностей

Русский

| Неисправность                               | Действие  |
|---|---|
| Прекращает работу.                          | <ul style="list-style-type: none"><li>Включите кабель питания в рабочую розетку.</li><li>Проверьте предохранитель или включите автоматический выключатель.</li><li>Закройте дверцу и нажмите кнопку <b>Пуск/пауза</b> для запуска стиральной машины. Из соображений безопасности стиральная машина не стирает и не отжимает при открытой дверце.</li><li>Перед началом заполнения водой стиральная машина издаст несколько щелкающих звуков, проверяя блокировку двери, и произведет быстрый слив.</li><li>В ходе цикла возможна пауза или период замачивания. Дождитесь запуска стиральной машины после небольшой паузы.</li><li>Убедитесь, что сетчатые фильтры шланга подачи воды, подключенного к водопроводным кранам, не засорены. Регулярно очищайте сетчатый фильтр.</li><li>При недостаточном уровне напряжения, подаваемого к стиральной машине, слив или отжим временно выполняться не будет. После того, как уровень напряжения придет в норму, работа стиральной машины будет возобновлена в обычном режиме.</li></ul> |
| Заполняется водой неправильной температуры. | <ul style="list-style-type: none"><li>Полностью откройте оба крана.</li><li>Убедитесь в правильном выборе температуры.</li><li>Убедитесь, что шланги подключены к соответствующим кранам. Пустите воду по трубам.</li><li>Убедитесь, что нагреватель воды настроен на подачу горячей воды с температурой не менее 49 °C. Также проверьте объем нагревателя воды и период повторного нагрева.</li><li>Отсоедините шланги и прочистите сетчатый фильтр. Возможно, сетчатый фильтр засорен.</li><li>При заполнении стиральной машины водой температура воды может меняться, так как функция автоматического контроля температуры проверяет температуру поступающей воды. Это нормально.</li><li>При заполнении стиральной машины водой можно заметить, что при выборе стирки холодной или теплой водой через дозатор поступает только горячая и/или только холодная вода. Это нормальная работа функции автоматического контроля температуры, так как стиральная машина определяет температуру воды.</li></ul>                         |
| После стирки белье остается мокрым.         | <ul style="list-style-type: none"><li>Используйте высокую или очень высокую скорости отжима.</li><li>Используйте высокоэффективное средство для стирки, чтобы уменьшить пенообразование.</li><li>Слишком маленькая загрузка. При малой загрузке (одна или две вещи) белье может неравномерно распределиться и не отжаться полностью.</li><li>Убедитесь, что сливной шланг не перегнут и не засорен.</li></ul>   |



| Неисправность                                      | Действие  |
|--|---|
| Утечка воды.                                       | <ul style="list-style-type: none"> <li>Убедитесь, что дверца закрыта должным образом.</li> <li>Убедитесь, что все шланги надежно подключены.</li> <li>Убедитесь, что конец сливного шланга правильно вставлен и надежно подсоединен к сливной системе.</li> <li>Избегайте чрезмерной загрузки.</li> <li>Используйте высокоэффективное средство для стирки, чтобы предотвратить избыточное пенообразование.</li> </ul> |
| Появление запаха.                                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Избыточная пена скапливается в углублениях и может привести к появлению неприятного запаха.</li> <li>Время от времени выполняйте циклы очистки для стерилизации.</li> <li>Очистите уплотнение дверцы (диафрагма).</li> <li>После завершения цикла просушите внутреннюю часть стиральной машины.</li> </ul>   |
| Пузырьки не видны (только для моделей BubbleShot). | <ul style="list-style-type: none"> <li>Пузырьки могут не быть видны, так как в стиральную машину загружено слишком много белья.</li> <li>Чрезмерное загрязнение белья может препятствовать образованию пузырьков.</li> </ul>  |
| Увеличение времени стирки                          | <ul style="list-style-type: none"> <li>Фактическое время стирки может отличаться от расчетного времени, первоначально отображаемого на панели управления при выборе режима.</li> </ul>  |

Если проблему не удалось устранить, обратитесь в местный сервисный центр Samsung.



# Устранение неисправностей

## Информационные коды

При возникновении сбоя в работе стиральной машины на экране отобразится информационный код. Обратитесь к приведенной ниже таблицы и выполните предложенные действия.

| Код     | Действие   |
|---------|--|
| 4C      | <p>Нет подачи воды.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Убедитесь, что водопроводные краны открыты.</li> <li>Убедитесь, что шланги подачи воды не засорены.</li> <li>Убедитесь, что водопроводные краны не замерзли.</li> <li>Убедитесь, что стиральная машина работает при достаточном напоре воды.</li> <li>Проверьте правильность подключений к кранам подачи холодной и горячей воды.</li> <li>Сетчатый фильтр может быть засорен; очистите его.</li> <li>Когда отображается сообщение «4C», стиральная машина выполняет слив воды в течение 3 минут. При этом кнопка питания блокируется.</li> </ul> |
| 4C2     | <ul style="list-style-type: none"> <li>Убедитесь, что шланг подачи холодной воды надежно подключен к крану с холодной водой. Если он подключен к крану с горячей водой, после нескольких циклов стирки белье может потерять форму.</li> </ul>  |
| 5C      | <p>Вода не сливается.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Убедитесь, что сливной шланг не замерз и не засорен.</li> <li>Проверьте правильность расположения сливного шланга, которое зависит от типа подключения.</li> <li>Очистите фильтр для мусора, так как он может быть засорен.</li> <li>Убедитесь, что сливной шланг, ведущий к системе слива воды, полностью расправлен.</li> <li>Если информационный код по-прежнему отображается, обратитесь в центр по обслуживанию клиентов.</li> </ul>   |
| dC      | <p>Стиральная машина используется при открытой дверце.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Убедитесь, что дверца закрыта должным образом.</li> <li>Убедитесь, что белье не защемлено дверцей.</li> </ul>  |
| 0C      | <p>Вода переливается.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Перезапустите машину после отжима.</li> <li>Если на дисплее по-прежнему отображается информационный код, обратитесь в местный сервисный центр Samsung.</li> </ul>   |
| LC, LC1 | <p>Проверьте сливной шланг.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Конец сливного шланга не должен располагаться на полу.</li> <li>Убедитесь, что сливной шланг не засорен.</li> <li>Если информационный код по-прежнему отображается, обратитесь в центр по обслуживанию клиентов.</li> </ul>   |

| Код | Действие   |
|-----|--|
| 3C  | Проверьте, работает ли двигатель.<br><ul style="list-style-type: none"> <li>Перезапустите цикл.</li> <li>Если информационный код по-прежнему отображается, обратитесь в центр по обслуживанию клиентов.</li> </ul>   |
| UC  | Необходимо проверить систему электронного управления.<br><ul style="list-style-type: none"> <li>Проверьте, подается ли питание.</li> <li>Если информационный код по-прежнему отображается, обратитесь в центр по обслуживанию клиентов.</li> </ul>   |
|     | Обнаружено низкое напряжение.<br><ul style="list-style-type: none"> <li>Проверьте, подключен ли кабель питания.</li> <li>Если информационный код по-прежнему отображается, обратитесь в центр по обслуживанию клиентов.</li> </ul>   |
| HC  | Проверка: высокая температура при нагреве.<br><ul style="list-style-type: none"> <li>Если информационный код по-прежнему отображается, обратитесь в центр по обслуживанию клиентов.</li> </ul>   |
| 1C  | Датчик уровня воды работает неправильно.<br><ul style="list-style-type: none"> <li>Попробуйте отключить питание и перезапустить цикл.</li> <li>Если информационный код по-прежнему отображается, обратитесь в центр по обслуживанию клиентов.</li> </ul>   |
| AC  | Проверьте связь между главным и второстепенным печатным узлом.<br><ul style="list-style-type: none"> <li>Попробуйте отключить питание и перезапустить цикл.</li> <li>Если информационный код по-прежнему отображается, обратитесь в центр по обслуживанию клиентов.</li> </ul>   |
| 8C  | Датчик MEMS работает неправильно.<br><ul style="list-style-type: none"> <li>Отключите стиральную машину и перезапустите цикл.</li> <li>Если информационный код продолжает отображаться, обратитесь в местный сервисный центр Samsung.</li> </ul>   |
| AC6 | Проверьте связь между основной платой и платой инвертора.<br><ul style="list-style-type: none"> <li>В зависимости от состояния, машина может автоматически перейти в обычный режим работы.</li> <li>Отключите стиральную машину и перезапустите цикл.</li> <li>Если информационный код продолжает отображаться, обратитесь в местный сервисный центр Samsung.</li> </ul> |



# Устранение неисправностей

| Код | Действие   |
|-----|--|
| 0   | После завершения последней процедуры отжима стиральная машина не выключается автоматически, а на дисплее отображается сообщение «0». <ul style="list-style-type: none"><li>Стиральная машина продолжает нормально работать без запуска цикла ОЧИСТКА БАРАБАНА/ОЧИСТКА БАРАБАНА+. Однако рекомендуется запускать этот цикл в целях поддержания гигиены.</li></ul>   |
| Ub  | Не работает отжим. <ul style="list-style-type: none"><li>Убедитесь, что белье распределено равномерно.</li><li>Убедитесь, что стиральная машина установлена на ровную, устойчивую поверхность.</li><li>Перераспределите белье. В случае стирки только одной вещи (например, махрового халата или джинсов) результат заключительного отжима может быть неудовлетворительным, и на дисплее отобразится сообщение «Ub».</li></ul> |

Если на дисплее продолжает отображаться какой-либо информационный код, обратитесь в местный сервисный центр Samsung.



# Технические характеристики

Русский

## Символы на этикетках одежды

Следующими символами обозначаются указания по уходу за одеждой. На ярлыках с указаниями по уходу за одеждой приводятся символы касательно сушки, отбеливания, сушки и глажки или химчистки при необходимости. Использование символов обеспечивает согласованность подачи информации местными производителями и производителями импортируемых товаров. Следуйте указаниям на этикетках, чтобы продлить срок службы одежды и устранить проблемы, связанные со стиркой.

### Стирка

|  |   |
|--|---|
|  | Вываривание при 95 °C.  |
|  | Стирка цветного белья при 60 °C.  |
|  | Стирка цветного белья при 60 °C (стирка слабозагрязненного цветного белья). |
|  | Стирка цветного белья при 40 °C.  |
|  | Деликатная стирка при 40 °C.  |
|  | Очень деликатная стирка при 40 °C.  |
|  | Бережная стирка при 30 °C.  |
|  | Деликатная бережная стирка при 30 °C.                                       |
|  | Очень деликатная бережная стирка при 30 °C.                                 |
|  | Ручная стирка.  |
|  | Не стирать.   |

### ПРИМЕЧАНИЕ

Числами на лохани обозначаются максимальные значения температуры стирки в градусах Цельсия, которые не следует превышать.

### Отбеливание

|  |   |
|--|---|
|  | Разрешается отбеливать любым средством.     |
|  | Разрешается только кислородное отбеливание. |
|  | Не отбеливать.                              |

### Сушка

|  |  |
|--|--|
|  | Сушка во вращающемся барабане / сушка при температуре 80 °C в нормальном режиме. |
|  | Сушка во вращающемся барабане / сушка при температуре 60 °C в деликатном режиме. |
|  | Не сушить в сушильном барабане   |
|  | Сушка в подвешенном положении.   |
|  | Сушка изделия в вертикальном положении без отжима.                               |
|  | Сушка изделия в горизонтальном положении.  |
|  | Сушка изделия в горизонтальном положении без отжима.                             |
|  | Сушка в подвешенном положении в тени.  |
|  | Сушка изделия в вертикальном положении без отжима в тени.                        |
|  | Сушка изделия в горизонтальном положении в тени.                                 |

# Технические характеристики

|  |   |
|--|---|
|  | Сушка изделия в горизонтальном положении без отжима в тени. |
|--|---|

## ПРИМЕЧАНИЕ

- Точками обозначается уровень сушки в сушильной машине.
- Линиями обозначается тип и место сушки.

## Глажка

|  |   |
|--|---|
|  | Глажка при максимальной температуре подошвы утюга 200 °C.   |
|  | Глажка при максимальной температуре подошвы утюга 150 °C.   |
|  | Глажка при максимальной температуре подошвы утюга 110 °C. Соблюдайте осторожность при использовании паровых утюгов (глажка без использования пара). |
|  | Не гладить.   |

## ПРИМЕЧАНИЕ

Точками обозначаются диапазоны температур глажки (с регулятором, паровые, дорожные утюги и гладильные машины).

## Профессиональный уход

|  |   |
|--|---|
|  | Профессиональная химчистка в перхлорэтилене и/или углеводороде (тяжелые бензины) в нормальном режиме. |
|  | Профессиональная химчистка в перхлорэтилене и/или углеводороде (тяжелые бензины) в деликатном режиме. |
|  | Профессиональная химчистка в углеводороде (тяжелые бензины) в нормальном режиме.                      |

|  |  |
|--|--|
|  | Профессиональная химчистка в углеводороде (тяжелые бензины) в деликатном режиме. |
|  | Химическая чистка запрещена.   |
|  | Профессиональная мокрая чистка.  |
|  | Деликатная профессиональная мокрая чистка.                                       |
|  | Очень деликатная профессиональная мокрая чистка.                                 |
|  | Мокрая чистка запрещена.   |

## ПРИМЕЧАНИЕ

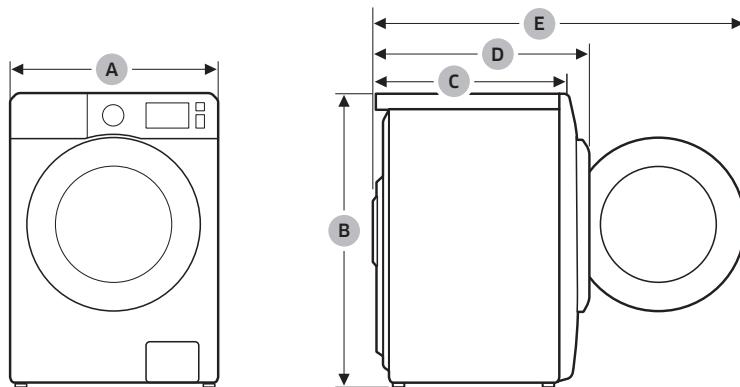
- Буквами в кругу обозначаются растворители (P, F), используемые при химчистке или мокрой чистке (W).
- Как правило, линией под символом обозначается более деликатная обработка (например, деликатный режим для слабозагрязненного белья). Двойной линией обозначается особенно деликатный уровень обработки.

## Защита окружающей среды

- Данное устройство изготовлено из материалов, подлежащих вторичной переработке. Если вы решили утилизировать устройство, следуйте местным правилам по утилизации отходов. Отрежьте кабель питания, чтобы устройство нельзя было подключить к источнику питания. Снимите крышку, чтобы животные или маленькие дети не оказались запертными в устройстве.
- Не превышайте количество средства для стирки, рекомендованное в инструкциях производителя.
- Используйте пятновыводители и отбеливатели перед запуском режима стирки, только если это необходимо.
- Экономьте воду и электроэнергию, полностью загружая машину при стирке (точный вес загружаемого белья зависит от используемой программы стирки).

## Спецификации

Звездочки «\*» используются для обозначения различных вариантов модели, вместо них могут быть подставлены символы (0–9) или (A–Z).



# Технические характеристики

| Тип                                  |                 | Стиральная машина с фронтальной загрузкой |  |
|--------------------------------------|-----------------|---|--|
| Название модели                      |                 | WW80A**2***                               | WW70A**2***                                    |
| Габаритные размеры                   | A (Ширина)      | 600 мм                                    | 600 мм   |
|                                      | B (Высота)      | 850 мм                                    | 850 мм   |
|                                      | C (Глубина)     | 450 мм                                    | 450 мм   |
|                                      | D               | 525 мм                                    | 525 мм   |
|                                      | E               | 965 мм                                    | 965 мм   |
| Давление воды                        |                 | 50–800 кПа                                |  |
| Вес без упаковки                     |                 | 55,0 кг                                   | 52,0 кг (WW**AA*****)<br>51,0 кг (WW**A5*****) |
| Максимальный объем загрузки          |                 | 8,0 кг                                    | 7,0 кг   |
| Потребляемая мощность                | Стирка и нагрев | 220–240 В пер. тока, 50 Гц                | 1900–2300 Вт                                   |
| Частота вращения барабана при отжиме |                 | 1200 об/мин                               | 1200 об/мин                                    |

## ПРИМЕЧАНИЕ

В целях повышения качества внешний вид и характеристики могут изменяться без предварительного уведомления.

Подлежит использованию по назначению в нормальных условиях

Рекомендуемый период: 7 лет

Изготовитель оставляет за собой право изменять дизайн и спецификации без предварительного уведомления

## Энергетическая эффективность (Только для Российской Федерации)

| ЭНЕРГЕТИЧЕСКАЯ ЭФФЕКТИВНОСТЬ   |   |   |
|--|---|---|
| Изготовитель   | Samsung   |   |
| Модель   | WW80A**28**<br>WW80A**26**<br>WW80A**25**<br>WW80A**24**<br>WW80A**23**<br>WW80A**22**<br>WW80A**21** | WW70A**28**<br>WW70A**26**<br>WW70A**25**<br>WW70A**24**<br>WW70A**23**<br>WW70A**22**<br>WW70A**21** |
| Низкий расход энергии  | A   | A   |
| Высокий расход энергии   |   |   |
| Потребление электроэнергии, кВт•ч / цикл<br>стирка и отжим при полной загрузке при 60 °C | 1,04  | 1,05  |
| Класс качества стирки<br>A: максимальный<br>G: минимальный                               | A   | A   |
| Класс качества отжима<br>A: максимальный<br>G: минимальный                               | B   | B   |
| Максимальная частота вращения, об./мин   | 1200  | 1200  |
| Загрузка стиральной машины, кг<br>стирка   | 8,0   | 7,0   |
| расход воды за цикл, л   | 48  | 42  |
| Корректированный уровень звуковой мощности,<br>дБА<br>стирка<br>отжим                    | 57<br>75  | 57<br>75  |

- \* На продукте присутствует наклейка с информацией о его энергетической эффективности.
- Программы, к которым относится информация на этикетке и в таблице: Хлопок 60 °C + Интенсивная + 2 Полоскания.
- Назначение изделия:** Стиральная машина предназначена для стирки и полоскания белья, готовых изделий.

# Технические характеристики

## Технический лист энергетической эффективности (только для Республики Беларусь)

| Торговая марка  | Samsung   |   |      |
|---|---|---|------|
| Модель  | WW70A**28**<br>WW70A**26**<br>WW70A**25**<br>WW70A**24**<br>WW70A**23**<br>WW70A**22**<br>WW70A**21** | WW80A**28**<br>WW80A**26**<br>WW80A**25**<br>WW80A**24**<br>WW80A**23**<br>WW80A**22**<br>WW80A**21** |      |
| Номинальная вместимость (кг)  | 7,0   | 8,0   |      |
| Класс энергетической эффективности  | A+++  | A+++  |      |
| Энергопотребление (кВт·ч/год),<br>рассчитано для 220 стандартных циклов стирки<br>программ "Хлопок 60 °C", "Хлопок 40 °C" при полной<br>и частичной загрузке, режимов "Выключено" и<br>"Оставлено включенным". Фактическое потребление<br>электроэнергии зависит от интенсивности и режимов<br>работы стиральной машины | 139   | 157   |      |
| Потребление энергии для<br>стандартной программы<br>(кВт·ч)   | "Хлопок 60 °C" при<br>полней загрузке   | 0,72  | 0,81 |
|   | "Хлопок 60 °C" при<br>частичной загрузке  | 0,60  | 0,67 |
|   | "Хлопок 40 °C" при<br>частичной загрузке  | 0,46  | 0,54 |
| Потребляемая мощность (Вт)  | в режиме<br>"Выключено"   | 0,48  | 0,48 |
|   | в режиме<br>"Оставлено<br>включенным"   | 5   | 5    |
| Расход воды (л/год)   | 7400  | 8700  |      |
| рассчитан для 220 стандартных рабочих циклов<br>стирки программ "Хлопок 60 °C", "Хлопок 40 °C" при<br>полней и частичной загрузке. Фактический расход<br>воды зависит от условий эксплуатации"  |   |   |      |

|  |   |      |
|--|---|------|
| <b>Класс эффективности отжима</b><br>по шкале от G (наименьшая эффективность) до A (наибольшая эффективность)  | B   | B    |
| <b>Максимальная частота вращения барабана (обор./мин)</b><br><br>во время работы стиральной машины по программам "Хлопок 60 °C" при полной загрузке и "Хлопок 40 °C" при частичной загрузке, где определяющим является меньшее из двух значений                            | 1200  | 1200 |
| <b>Содержание остаточной влаги (%)</b><br><br>во время работы стиральной машины по программам "Хлопок 60 °C" при полной загрузке и "Хлопок 40 °C" при частичной загрузке, где определяющим является наибольшее значение  | 53  | 53   |
| <b>Среднее время выполнения стандартных программ (мин.)</b>  | "Хлопок 60 °C" при полной загрузке                      | 309  |
|  | "Хлопок 60 °C" при частичной загрузке                   | 279  |
|  | "Хлопок 40 °C" при частичной загрузке                   | 259  |
| <b>Продолжительность режима "Оставлено включенным" (мин.)</b>  | 3   | 3    |
| <b>Корректированный уровень звуковой мощности (дБ(А) исх. 1 пВт)</b>   | При стирке на режиме "Хлопок 60 °C" при полной загрузке | 57   |
|  | При отжиме на режиме "Хлопок 60 °C" при полной загрузке | 75   |
| <b>Сведения о возможности встраивания стиральной машины</b>  | -   | -    |
| *стандартные программы "Хлопок 60 °C", "Хлопок 40 °C", к которым относится информация на этикетке и в техническом листе, предназначены для стирки стандартного загрязненного хлопчатобумажного белья и наиболее эффективны с точки зрения энергопотребления и расхода воды |   |      |

  
**SAMSUNG****EAC**

**Страна изготовления:** Произведено в России

**Производитель:** Samsung Electronics Co., Ltd /Самсунг Электроникс Ко., Лтд

**Адрес изготовителя:** Республика Корея, (Мэтан-донг)129, Самсунг-ро, Енгтонг-гу, г. Сувон, Кёнги-до, 16677

**Место производства:** Калужская область, Боровский район, д. Коряково, Первый Северный проезд, Владение1



Символ “не для пищевой продукции” применяется в соответствии с техническим регламентом Таможенного союза “О безопасности упаковки” 005/2011 и указывает на то, что упаковка данного продукта не предназначена для повторного использования и подлежит утилизации. Упаковку данного продукта запрещается использовать для хранения пищевой продукции.



Символ “петля Мебиуса” указывает на возможность утилизации упаковки. Символ может быть дополнен обозначением материала упаковки в виде цифрового и/или буквенного обозначения.

#### ВОПРОСЫ ИЛИ КОММЕНТАРИИ?

| СТРАНА     | ТЕЛЕФОН                         | ВЕБ-САЙТ   |
|------------|---------------------------------|--|
| RUSSIA     | 8-800-555-55-55                 | <a href="http://www.samsung.com/ru/support">www.samsung.com/ru/support</a>       |
| BELARUS    | 810-800-500-55-500              | <a href="http://www.samsung.com/support">www.samsung.com/support</a>             |
| GEORGIA    | 0-800-555-555                   | <a href="http://www.samsung.com/support">www.samsung.com/support</a>             |
| ARMENIA    | 0-800-05-555                    | <a href="http://www.samsung.com/support">www.samsung.com/support</a>             |
| AZERBAIJAN | 0-88-555-55-55                  | <a href="http://www.samsung.com/support">www.samsung.com/support</a>             |
| KAZAKHSTAN | 8-10-800-500-55-500 (GSM: 7799) | <a href="http://www.samsung.com/kz_ru/support">www.samsung.com/kz_ru/support</a> |
| UZBEKISTAN | 00-800-500-55-500 (GSM: 7799)   | <a href="http://www.samsung.com/uz_ru/support">www.samsung.com/uz_ru/support</a> |
| KYRGYZSTAN | 00-800-500-55-500 (GSM: 9977)   | <a href="http://www.samsung.com/support">www.samsung.com/support</a>             |
| TAJIKISTAN | 8-10-800-500-55-500 (GSM: 8888) | <a href="http://www.samsung.com/support">www.samsung.com/support</a>             |
| MONGOLIA   | 1800-25-55                      | <a href="http://www.samsung.com/support">www.samsung.com/support</a>             |
| UKRAINE    | 0-800-502-000                   | <a href="http://www.samsung.com/ua/support">www.samsung.com/ua/support</a>       |
| MOLDOVA    | +373-22-667-400                 | <a href="http://www.samsung.com/support">www.samsung.com/support</a>             |



DC68-04335D-00



# **Kір жуғыш машина**

Пайдаланушы нұсқаулығы

WW8\*A\*\*\*\*\*/WW7\*A\*\*\*\*\*



# Мазмұны

|   |           |
|---|-----------|
| <b>Қауіпсіздік ақпараты</b>   | <b>4</b>  |
| Қандай қауіпсіздік нұсқауларын білу керек   | 4         |
| Маңызды қауіпсіздік белгілері   | 4         |
| Қауіпсіздікке қатысты маңызды ескертүлер  | 5         |
| Орнатуға қатысты қатаң ескертүлер   | 6         |
| Орнатуға қатысты ескертүлер   | 8         |
| Пайдалануға қатысты қатаң ескертүлер  | 8         |
| Пайдалану кезінде сақталатын сақтық шаралары  | 10        |
| Тазалауға қатысты қатаң ескертүлер  | 13        |
| WEEE нұсқаулары   | 13        |
| <b>Орнату</b>   | <b>14</b> |
| Жинақтың құрамы   | 14        |
| Орнатуға қойылатын талаптар   | 16        |
| Орнату қадамдары  | 18        |
| <b>Іске кірісу алдында</b>  | <b>28</b> |
| Бастапқы параметрлер  | 28        |
| Кір жуу туралы кеңес  | 28        |
| Жұғыш зат үлестіргішіне қатысты нұсқаулар   | 32        |
| <b>Іске пайдалану</b>   | <b>35</b> |
| Басқару панелі  | 35        |
| Оңай бастау қадамы  | 37        |
| Циклға шолу жасау   | 38        |
| Арнайы функциялар   | 42        |
| Параметрлер   | 42        |
| <b>Күтім көрсету</b>  | <b>43</b> |
| Барабанды тазалау / Барабанды тазалау+  | 43        |
| Smart Check  | 44        |
| Төтеше жағдайда су төгу   | 45        |
| Тазалау   | 47        |
| Мұздалап қалғаннан кейін қалпына келтіру  | 50        |
| Ұзақ уақыт пайдаланбаған кездे күтіп ұстай  | 50        |

---

|                              |           |
|------------------------------|-----------|
| <b>Ақаулықты түзету</b>      | <b>51</b> |
| Тексерілетін мәселелер       | 51        |
| Ақпарат кодтары              | 55        |
| <br>                         |           |
| <b>Техникалық сипаттама</b>  | <b>58</b> |
| Матаға күтім көрсету кестесі | 58        |
| Қоршаған ортаны қорғау       | 60        |
| Техникалық ақпарат параграфы | 60        |

# Қауіпсіздік ақпараты

Жаңа Samsung кір жуғыш машинасынан құтты болсын. Бұл пайдаланушы нұсқаулығында құрылғыны орнату, іске қолдану, оған күтім көрсетуге қатысты маңызды ақпараттар қамтылған. Кір жуғыш машинасынан көп мүмкіндіктері мен функцияларын толық қолдану үшін, осы пайдаланушы нұсқаулығын оқып шығуға уақыт белгілі.

## Қандай қауіпсіздік нұсқауларын білу керек

Жаңа құрылғының кең ауқымды мүмкіндіктері мен функцияларын қауіпсіз және тиімді пайдалану жолдарын білетініңгізге көз жеткізу үшін осы нұсқаулықты мұқият оқып шығыңыз. Нұсқаулықты кейін қарап журу үшін құрылғыға жақын, сенімді жерде сақтаңыз. Бұл құрылғыны тек осы нұсқаулықта көрсетілген мақсатта ғана қолданыңыз.

Осы нұсқаулықта көрсетілген ескертулер мен қауіпсіздік нұсқаулары, орын алуы мүмкін жағдайлардың барлығын қамтыймаған. Кір жуғыш машинаны орнату, оған күтім көрсету және іске қосу барысында сақ болу, қарапайым сақтақшараларын сақтау сіздің жауапкершілігіңізде.

Келесі іске пайдалану нұсқаулары әр түрлі үлгілерге арналғандақтан, кір жуғыш машинасынан техникалық параметрлері осы нұсқаулықта сипатталған үлгілерден сәл өзгеше болуы және ескерту белгілерінің кейбіреуі сіздің құрылғыныңға қатысты болмауы мүмкін. Сұрағыңыз немесе өзініңде толғандырып жүрген мәселе болса, жақын жердеңі қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз немесе [www.samsung.com](http://www.samsung.com) веб-сайтынан анықтама және ақпарат алдыңыз.

## Маңызды қауіпсіздік белгілері

Осы нұсқаулықтағы таңбалар мен белгілер нені білдіреді:

### ЕСКЕРТУ

Ауыр дene жарақаттарына өлімге және/немесе мүліктік зақымға әкелуі мүмкін қауіптер немесе қауіпті әрекеттер.

### НАЗАРАУДАРЫҢЫЗ

Адамның жарақаттануына және/немесе мүліктік бүлініне әкелуі мүмкін қауіптер немесе қауіпті әрекеттер.

### ЕСКЕРИМ

Адамға немесе мүлікке зақым келтіретін қауіптің бар екенин көрсетеді.

Бұл ескерту белгілері өзіңіз және басқа адамдар жарақат алмас үшін берілген.

Оларды мұқият орындаңыз.

Осы нұсқаулықты оқығаннан кейін, кейін қарап журу үшін сенімді жерге сақтап қойыңыз.

Құрылғыны қолданар алдында барлық нұсқауларды оқып шығыңыз.

Айналатын бөлшектері бар кез келген электр құрылғысы тәрізді, бұл да қатерлі жағдайлар туғызыу мүмкін.

Осы құрылғыны қауіпсіз іске қосу үшін, оны іске қолдану және күтім көрсету жолдарымен танысыңыз.

## Қауіпсіздікке қатысты маңызды ескертулер

### ⚠️ ЕСКЕРТУ

Осы құрылғыны пайдаланған кезде өрт, электр немесе жарақат алу қатерін азайту үшін, негізгі сақтық шараларын, соның ішінде келесі шараларды орындаңыз:

1. Бұл құрылғыны кембағал, сезім мүкістігі бар немесе ақыл-есі кем немесе құрылғыны қолдану тәжірибесі жоқ не қолдана білмейтін адамдар (балаларды қоса алғанда) пайдаланбауға және олар өз қауіпсіздігін қамтамасыз ететін адамның нұсқауы немесе қадағалауы бойынша ғана пайдалануға тиіс.
2. **Еуропада пайдалану үшін:** Бұл құрылғыны жасы 8-ден асқан балалар қолдана алады және кембағал, сезім мүкістігі бар немесе ақыл-есі кем немесе құрылғыны қолдану тәжірибесі жоқ не қолдана білмейтін адамдар (балаларды қоса алғанда) пайдаланбауға және өз қауіпсіздігін қамтамасыз ететін адамның нұсқауы немесе қадағалауы бойынша ғана пайдалануға тиіс. Балалар құрылғымен ойнамауға тиіс. Балалар тазалауды және техникалық қызмет көрсетуді ересектердің қадағалауынсыз жүргізуіне болмайды.
3. Балаларды құрылғымен ойнамас үшін қадағалап отыру керек.
4. Егер қорек сымына зақым келсе, қатерлі жағдай орын алmas үшін оны өндіруші немесе өндірушінің уәкілетті агенті немесе сол сияқты білікті адам ауыстыруға тиіс.
5. Құрылғымен бірге жеткізілген жаңа тұтіктер жинағын қолдану керек, ескі тұтіктер жинағын қайта қолдануға болмайды.

## Қауіпсіздік ақпараты

6. Желдеткіш саңылаулары табанында орналасқан құрылғылардың саңылауларын кілем немесе басқа заттар бөгөп тастамауы керек.
7. **Еуропада пайдалану үшін:** 3 жасқа толмаған балаларды үздіксіз бақылап отырмадан жағдайда құрылғыдан алыс ұстau керек.
8. **АБАЙЛАҢЫЗ:** Тоқты айырып-қосқыштардың параметрін дұрыс орнатпау нәтижесінде тоқ сөніп қалған жағдайда қауіпті жағдайларға жол бермеу үшін бұл құрылғыға таймер тәрізді сыртқы құралды орнатпау керек немесе құрал арқылы жиі қосылатын және сөндірлетін тізбекке қоспау керек.
9. Бұл тек үйде ғана пайдалануға арналған және оны мына жерлерде қолдануға болмайды:
  - дүкендердің ас бөлмелерінде, кеңселерде және басқа жұмыс орындарында;
  - ферма үйлерінде;
  - қонақ үйлер, мотельдер мен басқа тұрғылықты жерлердің клиенттері;
  - төсек және таңғы аспен жабдықтайтын жерлерде;
  - көп қабатты үйлерде немесе кір жуатын орындарда коммуналдық пайдалануға арналған жерлер.

### Орнатуға қатысты қатаң ескертулер

#### ЕСКЕРТУ

Бұл құрылғыны білікті техник немесе қызмет көрсету орталығы орнатуға тиіс.

- Олай істемеу электр тогының соғуына, өрттің шығуына, жарылысқа, құрылғының жұмысына байланысты мәселелерге немесе жарақаттануға алып келуі мүмкін.

Бұл ауыр құрылғы, сондықтан көтерген кезде абайлаңыз.



Куат сымын жергілікті электр сипаттамаларына сәйкес келетін розеткаға мықтап қосыңыз. Розетканы осы құрылғы үшін ғана пайдаланыңыз және ұзартқыш сым пайдаланбаңыз.

- Розеткаға ұзартқышты немесе көп-салалы қосқышты пайдаланып басқа құрылғыларды қоссаныз, электр қатері не өрт шығуы мүмкін.
- Желі кернеүінін, жиілік пен тоқ мәндерінін, құрылғының техникалық параметрлеріне сай келетінін тексеріңіз. Бұлай істемеген жағдайда, электр қатері орын алуы немесе өрт шығуы мүмкін.

Шаң немесе суекілді барлық бөлде заттарды үнемі құрғақ шүберекпен тазалап тұрыңыз.

- Ашаны розеткадан суырып, құрғақ шүберекпен тазалаңыз.
- Бұлай істемеген жағдайда, электр қатері орын алуы немесе өрт шығуы мүмкін.

Ашаны қабырғадағы розеткаға, сымын еденді бойлата тәсеп қосыңыз.

- Егер ашаны розеткаға кері бағытта сұқсаңыз, қорек кабелінің ішіндегі сымдар бүлініп, нәтижесінде электр қатері орын алуы немесе өрт шығуы мүмкін.

Орам материалдарының барлығын балалардың қолы жетпейтін жерде ұстаңыз, себебі қауіпті болуы мүмкін.

- Егер бала қалтаны басына киіп алса, тұншығып қалуы мүмкін.

Құрылғыға немесе қорек сымына зақым келсе, жақындағы қызымет көрсету орталығына хабарласыңыз.

Бұл құрылғыны жерге дұрыс қосу керек.

Құрылғыны газ құбырына, пластик су құбырына немесе телефон желісіне қоспаңыз.

- Бұл электр тогының соғуына, өртке, жарылысқа немесе құрылғыға қатысты мәселелерге әкелуі мүмкін.
- Құрылғының қуат сымын ешқашан жерге дұрыс қосылмаған розеткаға жалғаманыз және ол жергілікті және мемлекеттік стандарттарға сай болуы керек.

Бұл құрылғыны қыздырығыштың немесе жанғыш заттардың қасына орнатпаңыз.

Бұл құрылғыны ылғалды, майлы немесе шаңды жерге немесе күннің жарығы турға тусетін немесе су (жанбыр тамшылары) жерге орнатпаңыз.

Бұл құрылғыны төмен температуралы жерге орнатпаңыз.

- Аяз түтіктерді жарып жіберуі мүмкін.

Бұл құрылғыны газ жылдыстап шығуы мүмкін жерге орнатпаңыз.

- Электр қатері орын алуы немесе өрт шығуы мүмкін.

Электрлі трансформаторды қолданбаңыз.

- Электр қатері орын алуы немесе өрт шығуы мүмкін.

Бүлінген ашаны, қорек сымын немесе босап қалған розетканы қолданбаңыз.

- Электр қатері орын алуы немесе өрт шығуы мүмкін.

Корек сымын қатты тартпаңыз немесе майыстырмаңыз.

Куат сымын бұрамаңыз немесе байламаңыз.

Куат сымын металл затқа байламаңыз, қуат сымына ауыр зат қоймаңыз, қорек сымын заттар арасына салыңыз немесе желілік бауды құрылғының артындағы бос орынға итерменеңіз.

- Электр қатері орын алуы немесе өрт шығуы мүмкін.

# Қауіпсіздік ақпараты

Ашаны розеткадан қорек сымынан тартып сұрымаңыз.

- Ашаны розеткадан, ашаның өзінен ұстап сұрыңыз.
- Бұлай іstemеген жағдайда, электр қатері орын алуы немесе өрт шығуы мүмкін.

Бұл құрылғыны розеткаға, су құятын шүмектер мен су төгетін құбырларға жақын жерге орнату керек.

Үәкілетті емес қызмет провайдерінің жөндеуінен соң, өздігінен немесе кәсіби емес жөндеуден өткізгеннен кейін, Samsung бүйімды жөндеу және техникалық қызмет көрсету нұсқауларын мүжият орындауға қатысты кез-келген әрекеттен туындаған зақымға, жарақатқа немесе өнімнің қауіпсіздігіне байланысты кез келген жауапкершілікке жауапты емес. Samsung корпорациясының сертификатталған қызмет провайдерінен басқа кез-келген адамның өнімді жөндеуге тырысқаны салдарынан болған өнімге келтірілген зиян кепілдікке кірмейді.

## Орнатуға қатысты ескертулер

### НАЗАРАУДАРЫҢЫЗ

Бұл құрылғыны ашасына қол онай жететін жерге орнату керек.

- Бұлай іstemеген жағдайда, электр тоғы таралып, электр қатері орын алуы не өрт шығуы мүмкін.
- Кұрылғыны салмағын көтере алғатын тегіс және қатты еденнің үстіне орнатыңыз.
- Бұлай іstememe салдарынан діріл, қозғалыс, шу немесе құрылғыға қатысты мәселелер туындауы мүмкін.

## Пайдалануға қатысты қатаң ескертулер

### ЕСКЕРТУ

Егер құрылғы судың астында қалса, дереу электр және сумен жабдықтау желілерінен ағытыңыз да, жақындағы қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.

- Куат ашасын дымқыл қолмен ұстамаңыз.
- Бұл нұсқау орындалmasa, электр қатеріне ұрынуыңыз мүмкін.

Егер құрылғы бөтен шу, жанған иіс немесе түтін шығарса, ток сымын дереу сұрып, ең жақын қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.

- Бұлай іstemеген жағдайда, электр қатері орын алуы немесе өрт шығуы мүмкін.

Газ шығып кеткен кезде (мысалы, пропан, сүйілтүлған газ т.с.с.) құрылғы ашасына қол тигізбей, бөлмені дереу желдетіңіз. Құрылғыға немесе оның қорек сымына қол тигізбеніз.

- Желдеткішті қолданбаңыз.
- Ұшқын жарылысқа немесе өртке әкелуі мүмкін.

Құралды тастамас бұрын, кір жуғыш машина есігінің тұтқасын алыңыз.

- Құрылғы ішінде қалып қойса, балалар қайтыс болуы мүмкін.

Кір жуғыш машинаны қолданар алдында, табанындағы орам материалдарын (жөке, көбікті текше) алыңыз.



Бензин, керосин, бензол, бояу сүйилтқыш, спирт не басқа да тұтанғыш немесе жарылғыш зат сіңген заттарды жұмаңыз.

- Электр қатері орын алуы, өрт не жарылыс шығуы мүмкін.

Жұмыс істеп тұрған (жоғары температурада жуу/кептіру/айналдыру) кір жуғыш машинаның есігін күшпен ашаңыз.

- Кір жуғыш машинадан аққан суга күйіп қалуыңыз немесе өден тайғанақ болып кетуі мүмкін.  
Нәтижесінде жарақат алуыңыз мүмкін.
- Есікті күшпен ашу құрылғының зақымдануына немесе жарақаттануға әкелуі мүмкін.

Куат ашасын дымқыл қолмен ұстамаңыз.

- Электр қатеріне ұшырауыңыз мүмкін.

Жұмыс істеп тұрған кезде қуат сымын суыру арқылы құрылғыны өшірмеңіз.

- Қуат сымын қабырғадағы розеткаға қайта қосу ұшқынның пайда болуына және электр тогының соғуына немесе өртке әкелуі мүмкін.

Балаларға құрылғыға шығуға немесе ішіне кіруге рұқсат берменіз.

- Электр қатері, күйіп қалуы немесе жарақат алу қаупі бар.

Жұмыс жасап тұрған кір жуғыш машинаның астына қолыңызды немесе темір зат салмаңыз.

- Нәтижесінде жарақат алуыңыз мүмкін.

Құрылғыны ашасынан тартып сөндірменіз. Ашаны үнемі қатты ұстап, розеткадан тұра суырып алыңыз.

- Қуат сымына зақым келсе, қысқа түйікталу, өрт және/не электр қатері орын алуы мүмкін.

Құрылғыны өзініз жөндеуге, бөлшектеуге немесе өзгертуге әрекеттенбенеңіз.

- Стандартты сақтандырыштан басқа сақтандырышты (мысалы, мыс, темір орамасы бар т.с.с.) қолданбаңыз.
- Құрылғыны жөндеу немесе қайта орнату қажет болған кезде, жақын жердегі қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.
- Бұлай істемеген электр тогының соғуына, өртке, құрылғының жұмысына байланысты мәселелерге немесе жарақаттануға алып келуі мүмкін.

Егер су құбытын түтік шүмектен босатылып, құрылғыны су басса, қуат сымын суырыңыз.

- Бұлай істемеген жағдайда, электр қатері орын алуы немесе өрт шығуы мүмкін.

Құрылғы ұзақ уақыт пайдаланылмаса немесе найзағай немесе күн күркіреуі болса, қуат сымын розеткадан суырыңыз.

- Бұлай істемеген жағдайда, электр қатері орын алуы немесе өрт шығуы мүмкін.

Егер құрылғыға бөтен зат кірсе, қуат сымын суырып, ең жақын орналасқан Samsung тұтынушыларға қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.

- Электр қатері орын алуы немесе өрт шығуы мүмкін.

Балаларға (не үй жануарларына) кір жуғыш машинаның ішіне кіріп немесе үстіне шығып ойнауға рұқсат берменіз. Кір жуғыш машинаның есігі ішкі жағынан оңай ашылмайды және балалар қатты жарақат алуы немесе қамалып қалуы мүмкін.

# Қауіпсіздік ақпараты

## Пайдалану кезінде сақталатын сақтық шаралары

### НАЗАРАУДАРЫҢЫЗ

Кір жуғыш машина жуғыш зат, кір, тамақ қалдықтары және басқа заттармен ластанған кезде, қуат сымын сурып, кір жуғыш машинаны дымқыл, жұмсақ шүбереклен тазалаңыз.

- Бұлай істемегендеге, құрылғының өні кетіп, деформациялануы, бүлінуі не тоттануы мүмкін.

Қатты соққы тисе алдыңғы шынысы сыйып қалуы мүмкін. Кір жуғыш машинаны пайдаланған кезде абай болыңыз.

- Шынысы сыйып қалса, жарақат алу қаупі бар.

Ұзақ уақыт пайдаланбағаннан кейін, сүмен жабдықтаудың бұзылуынан немесе су құятын тұтікті қайта жалғағаннан кейін су шүмелгін баяу ашыңыз.

- Су құятын тұтіктегі немесе су құбырындағы ауа қысымы құрылғының бір бөлігін зақымдауы немесе судың ағып кетуіне әкелуі мүмкін.

Жұмыс істең тұрғанда су төгілсе, су төгуге қатысты ақаулықтың бар-жоғын тексеріңіз.

- Су төгіліп, құрылғы суда қалған кезде оны іске қоссаныз, электр қатері орын алуы немесе өрт шығуы мүмкін.

Кірді салған кезде есікке қысылып қалмайтын етіп, кір жуғыш машинаға әбден салу керек.

- Егер кір есікке қыстырылып қалса, киімге немесе кір жуғыш машинаға нұқсан келуі немесе су ағып кетуі мүмкін.

Кір жуғыш машинаны пайдаланбаған кезде суды жауып қойыңыз.

- Су құятын тұтіктің жалғастырышының бұрандаларының дұрыс қатайтылғанын тексеріңіз.

Резенде тығыздығаш пен алдыңғы есікті ешір бөгде зат (мысалы, қоқыс, жіп, шаш т.с.с.) ластап тастамауын қамтамасыз етіңіз.

- Есікке бөгде зат қыстырылып қалса немесе есік толық жабылмаса су ағып кетуі мүмкін.

Су құятын шұмекті ашып, су құятын тұтіктің коннекторы мықтап бекітілгенін және құрылғыны қолданар алдында судың ағып кетпегенін тексеріңіз.

- Егер су құятын тұтік жалғастырышының бұрандалары босап қалса, су ағып кетуі мүмкін.

Сіз сатып алған құрылғы тек үйде пайдалануға арналған.

Құрылғыны іскери мақсатта пайдалану құрылғыны дұрыс пайдаланбау ретінде анықталады. Бұл жағдайда құрылғыға Samsung компаниясы берген стандартты кепілдік берілмейді және мұндай дұрыс пайдаланбау салдарынан болған ақаулар үшін Samsung жауапкершілік көтермейді.

Құрылғының үстінен шықпаңыз немесе үстінен зат (мысалы, кір, жаңып тұрған шамшырақ, тұтатылған темекі, ыдыс-аяқ, химиялық заттар, темір заттар т.с.с.) қоймаңыз.

- Бұл электр тогының соғуына, өртке, құрылғының жұмысына байланысты мәселелерге немесе жарақатқа әкелуі мүмкін.

Инсектицид сияқты ұшпа заттарды құрылғының бетіне шашпаңыз.

- Адамдарға зиянды болуымен қатар, бұл электр тогының соғуына, өртке немесе құрылғының жұмысына байланысты мәселелерге әкелү мүмкін.

Электромагнитті өріс шығаратын заттарды кір жуғыш машинаның қасына қоймаңыз.

- Дұрыс жұмыс іstemей, адам жарақат алуы мүмкін.

Жоғары температуралын жуу кезінде төгілген су немесе кептіру циклы ыстық болады. Суға қол тигізбеніз.

- Қыйіп қалуыңыз немесе жарақат алуыңыз мүмкін.

Су ағызында судың температурасына байланысты өзгеруі мүмкін. Егер судың температурасы тым жоғары болса, су суығаннан кейін су төгү процесі басталады.

Су өткізбейтін көрпеше, төсем немесе киімдерді (\*), құрылғының осындай заттарды жууға арналған арнайы цикл болмаса жумаңыз.

(\*): Жұн матадан жасалған төсек жабдықтары, жаңбыр жамылғылары, балықшы құртешесі, шанғы табуге арналған шалбар, жол төсек, жаялық, терлеуге, велосипед, мотоцикл, машинаны т.с.с. жабуға арналған жамылғылар.

- Қалың немесе қатты матрацтарды, затбелгісінде "кір жуғыш машинамен жууға болады" деп көрсетілсе де жумаңыз. Қалыптан тыс дірілдеудің әсерінен кір жуғыш машинаға, қабырғаға, еденге немесе киімге нұқсан келү мүмкін.
- Еден сүрткіштерді немесе резеңкемен астарланған аяқ сүрткіштерді жумаңыз. Резеңке астары алынып, барабанға жабысып қалып, су төгүге байланысты ақаулықтар пайда болуы мүмкін.

Кір жуғыш машинаны жуғыш зат салынатын қорапшасы алынып тұрса қоспаңыз.

- Аққан судың әсерінен электр қатері пайда болуы не адам жарақат алуы мүмкін.

Кептіріп жатқанда немесе кептіріп бола сала барабаннаның ішіне қолыңызды тигізбеніз, себебі ыстық.

- Қыйіп қалуыңыз мүмкін.

Есіктің әйнегі жуу және кептіру кезінде ысып кетеді. Сондықтан есіктің әйнегіне тименіз.

Сондай-ақ, балаларға кір жуғыш машинаның айналасында ойнауға немесе есіктің әйнегіне тиуог жол берменіз.

- Қыйіп қалуыңыз мүмкін.

Қолыңызды жуғыш зат қорапшасына салмаңыз.

- Жуғыш затты қосатын құралға қолыңыз қыстырылып қалып, жарақат алуыңыз мүмкін.

Ұнтақты жуғыш затты қолданған кезде сүйық жуғыш заттың нұсқаулығын алыңыз (тек ұлгілерде).

- Олай болмаса, жуғыш зат тартпасының алдыңғы жағынан су ағуы мүмкін.

Кір жуғыш машинаға жуылатын кірден басқа затты (мысалы, аяқ киім, тағамның қалдығы, жануарлар) салмаңыз.

- Себебі кір жуғыш машинаға зақым келуі, егер жануарларды салсаңыз, қалыптан тыс дірілдің себебінен жарақат алуы не өліп қалуы мүмкін.

Түймешіктерді түйреуіш, пышақ, тырнақ т.с.с. өткір затпен баспаңыз.

- Электр қатері орын алуы не адам жарақаттануы мүмкін.



# Қауіпсіздік ақпараты

Көрсеткіш

Ііс май дүкендерінде сатылатын не массаж салондарында қолданылатын май, крем немесе лосьон тәрізді заттар ластаған кірлерді жумаңыз.

- Себебі резеңке тығыздағыш деформацияланып, су ағуы мүмкін.

Түйреуіш немесе шаш түйреуіштері тәрізді темір заттарды не ағартқышты ұзақ уақыт барабан ішінде қалдырымаңыз.

- Себебі барабанды тот басуы мүмкін.
- Егер барабанның бетінде тот пайда болса, оған шайғыш заттан (бейтарап) жағып, жөкемен тазалаңыз. Ешқашан темір шөткені қолданбаңыз.

Құрғақ жуғыш затты ешқашан тұра қолданбаңыз және құрғақ жуғыш зат тұрып қалған киімдерді жумаңыз, шаймаңыз не айналдырымаңыз.

- Себебі майдың тотықтануына байланысты кенет жарылыс шығуы немесе тұтануы мүмкін.

Су салқыннататын/қыздыратын құрылғылардың ыстық сұын қолданбаңыз.

- Кір жуғыш машинада ақау пайда болуы мүмкін.

Кір жуғыш машинада кәдімгі қол сабынды қолданбаңыз.

- Егер ол кір жуғыш машинада қатайып, жиналыш қалса, бұл құрылғыға, түссізденуге, тот немесе жағымсыз істерге әкелуі мүмкін.

Нәски, төс тартқыш тәрізді заттарды кір жуатын торға салып, басқа киімдерге қосып жуыңыз.

Төсек жайма тәрізді үлкен заттарды кір жуатын торға салып жумаңыз.

- Бұлай іstemеген жағдайда, қалыптан тыс дірілдеу, адамның жарақаттануына себеп болуы мүмкін.

Қатып қалған жуғыш затты қолданбаңыз.

- Егер кір жуғыш машина ішінде жиналыш қалса, су ағып кетуі мүмкін.

Жуылатын киімдердің барлығының қалталарының бос екеніне көз жеткізіңіз.

- Тиын, түйреуіш, тырнақ, бұранда немесе тас тәрізді қатты, өткір заттар құрылғыға аса қатты зиян келтіруі мүмкін.

Үлкен қапсырмалары, түймелері бар немесе басқа ауыр темір зат тағылған киімдерді жумаңыз.

Кірді түсіне қарай жіктеп, ұсынылған цикл, су температурасы мен қосымша функцияларды таңдаңыз.

- Бұл түсінің түсініне немесе матаның бүлінүіне әкелуі мүмкін.

Есікті жапқан кездे балалардың саусақтары қыстырылып қалмау үшін абай болыңыз.

- Нұқсау орындалмаса, жарақат алуы мүмкін.

Оғаш істер мен зенінің алдын алу үшін, жуу циклінен кейін барабанды кептіру үшін есікті ашық қалдырыңыз.

Қақтың жиналатын болдырмас үшін, жуу циклінен кейін жуғыш зат салынатын қорапшаны ашық қалдырып, ішін құргатыңыз.



## Тазалауға қатысты қатаң ескертулер

### ЕСКЕРТУ

Құрылғыны оған тікелей су шашу арқылы тазаламаңыз.

Құрамында күшті қышқылы бар жуғыш затты пайдаланбаңыз.

Құрылғыны бензол, сұйылтқыш немесе спирт тәрізді заттармен тазаламаңыз.

- Себебі, құрылғының түсі кетіп, деформацияланып, бұлініп немесе электр қатері орын алуы, өрт шығуы мүмкін.

Тазалау немесе жөндеу жұмыстарын орындар алдында, құрылғыны розеткадан ажыратыңыз.

- Бұлай іstemеген жағдайда, электр қатері орын алуы немесе өрт шығуы мүмкін.

## WEEE нұсқаулары



Осы құрылғыны қоқысқа дұрыс тастау (Ескі электр және электроника құрылғылары)

(Жеке қоқыс жинау жүйесі бар елдерге қатысты)

Өнімге, оның керек-жарақтарына немесе құжаттарына салынған бұл белгі, құрылғыны және оның электроникалық керек-жарақтарын (мысалы, зарядтағышы, құлақаспабы, USB сымы) қолданыс мерзімі аяқталғаннан кейін тұрмыстық қоқыспен бірге тастауға болмайды дегенді көрсетеді. Қоқысты дұрыс тастамаған кезде қоршаган ортаға және адамның денсаулығына келуі ықтимал зиянның алдын алу үшін, бұндай қоқыстарды басқа қоқыстардан бөліп, материал ресурстарын түбегейлі түрде қайта қолдану үшін қайта өндеуден өткізуге тапсырыңыз.

Жеке пайдаланушылар осы өнімді сатып алған бөлшек сауда орталығына немесе жергілікті әкімшілік мекемеге хабарласып, бұл заттарды қоршаган ортаға зиянсыз түрде қайта өндеуден өткізу үшін қайда, қалай апарып тапсыруға болатыны туралы ақпарат алуы керек.

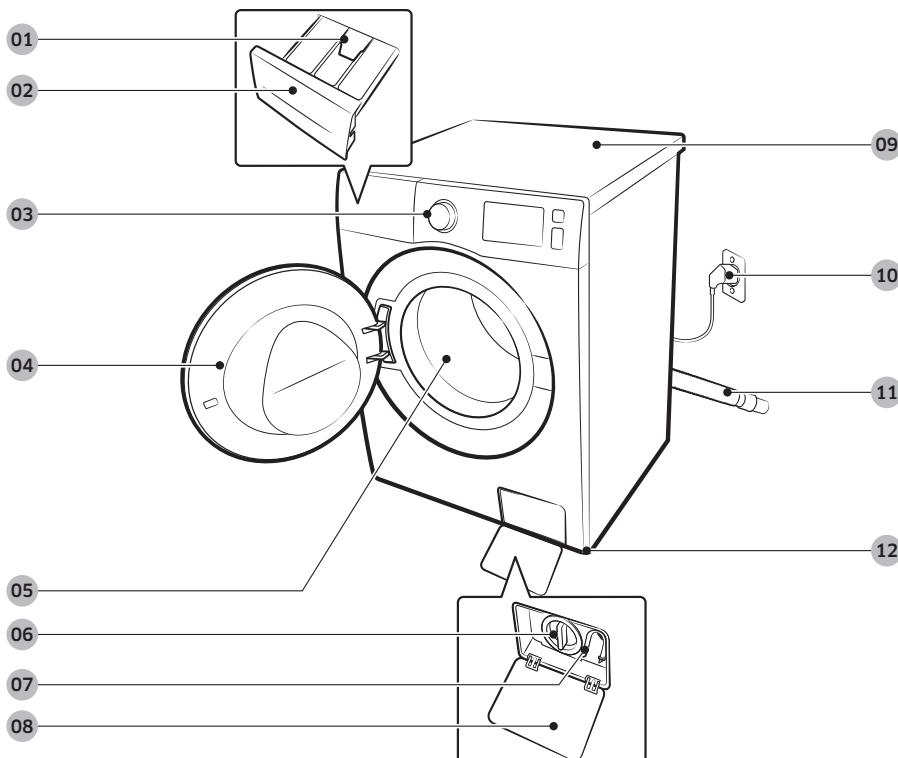
Зандағы тұлғалар өз жабдықтаушыларына хабарласып, сатып алу келісім-шартының шарттары мен талаптары қараяуға тиіс. Атальмыш өнімнің және оның керек-жарақтарын басқа қоқысқа тасталатын коммерциялық қалдықтарға араластырмау керек.

# Орнату

Кір жуғыш машина мінсіз жұмыс істеп, кір жуатын кезде адамға еш қатер төнбес үшін осы нұсқауларды мүқият орындаңыз.

## Жинақтың құрамы

Өтімінің жинағында барлық бөлшектердің бар екеніне көз жеткізіңіз. Егер кір жуғыш машинаға немесе оның бөлшектеріне қатысты мәселе туындаса, жергілікті Samsung тұтынушыларға қолдау көрсету орталығына немесе бөлшек сауда орталығына хабарласыңыз.



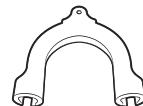
- |   |                                |                           |
|---|--------------------------------|---------------------------|
| <b>01</b> Босатқыш тетік                  | <b>02</b> Жуғыш зат үлестіргіш | <b>03</b> Басқару панелі  |
| <b>04</b> Есік                            | <b>05</b> Барабан              | <b>06</b> Қоқыс сүзгісі   |
| <b>07</b> Төтенше жағдайда су төгу түтігі | <b>08</b> Сүзгінің қақпағы     | <b>09</b> Жұмыс алаңы     |
| <b>10</b> Куат ашасы                      | <b>11</b> Су төгетін түтік     | <b>12</b> Өзгермелі тірек |



Гайка кілті



Болт қақпақтары



Тұтік бағыттағышы



Суық су түтігі

#### ЕСКЕРІМ

- Гайка кілті: Тасымалдау болттарын алуға және кір жуғыш машинаны деңгейлеуге арналған.
- Болт қақпақтары: Тасымалдау болттарын алған соң тесіктерді жабуға арналған. Болт қақпақтарының берілген саны үлгіге байланысты.
- Тұтік бағыттағышы: Су төгетін тұтікті ағызу түтігіне немесе шұңқылшаға іліп қоюға арналған.
- Суық су түтігі: Кір жуғыш машинаны сумен қамтамасыз етуге арналған.

# Орнату

## Орнатуға қойылатын талаптар

### Электр қосылымы және жерге қосу

- Кір жуғыш машинаға арналған жеке айрып-қосқышты қолданыңыз.

Кір жуғыш машинаңыз, жерге дұрыс түйіктау үшін жерге дұрыс қосылған розеткаға сұғуға арналған, үш істікшелі жерге қосылатын ашамен жабдықталған.

Жерге түйіктауға қатысты күмәніңіз болса, білікті электршіге немесе қызмет көрсету техникіне хабарласыңыз.

Жинақпен берілген ашага өзгеріс енгізбеніз. Егер аша розеткаға сәйкес келмесе, дұрыс розетка орнату үшін білікті электршіні шақырыңыз.

#### ЕСКЕРТУ

- Ұзартқыш сымды ПАЙДАЛАНБАҢЫЗ.
- Кір жуғыш машинамен бірге жеткізілетін қорек сымын ғана пайдаланыңыз.
- Жерге қосылатын сымды ешқашан пластик құбыр жүйесіне, газ жүйесіне не ыстық су құбырына ЖАЛҒАМАҢЫЗ.
- Жерге дұрыс түйіктаулмаған өткізгіштер электр тоғын өткізу мүмкін.

### Сүмен жабдықтау

Осы машинаға сай келетін су қысымы 50 кПа және 800 кПа арасында. 50 кПа-дан аз су қысымы су клапанының дұрыс жабылмауына әкелуі мүмкін. Немесе барабанды толтыруға көбірек уақыт қажет болып, машинаның сөніп қалуына әкелуі мүмкін. Су шүмектеріне машинамен бірге жеткізілген су құятын түтіктер жетуі үшін кір жуғыш машинаның арт жағынан 120 см-ден қашық емес жерде орналасуға тиіс.

Су жылыстап ағу қаупін азайту үшін:

- Су шүмектеріне қол оңай жететініне көз жеткізіңіз.
- Кір жуғыш машинаны пайдаланбаған кезде шүмектерді жауып қойыңыз.
- Су құятын түтік фитинглерінен су жылыстап ағып тұрмағанын уақытылы тексеріңіз.

### НАЗАРАУДАРЫҢЫЗ

Кір жуғыш машинаны ең алғаш пайдалану алдында, су клапанындағы және шүмектердегі барлық қосылымдарды тексеріп, су ағып тұрмағанына көз жеткізіңіз.

### Суды төгу

Samsung биіктігі 60-90 см тік құбырды қолдануды ұсынады. Су төгетін түтікті түтіктің қапсырмасы арқылы өткізіп тік құбыраға қосу керек және тік құбыр су төгетін түтікті толығымен жауып тұруы керек.

## Еденге орналастыру

Кір жуғыш машинаның барынша тиімді жұмыс жасауын қамтамасыз ету үшін қатты еденге орнату керек. Ағаш еденге қойған кезде, діріл мен/не кірдің тенгерімі дұрыс сақталуы үшін еденді берік ету үшін қосымша жұмыстар жасау қажет болуы мүмкін. Кілем немесе жұмсақ тақта төселген еден дірілге сонша тәзімді емес және айналдыру циклі кезінде кір жуғыш машинаның ақырын жылжуына себеп болуы мүмкін.

### НАЗАРАУДАРЫҢЫЗ

Кір жуғыш машинаны тағанның үстіне немесе бос тұрған тәсемге ОРНАТПАНЫЗ.

## Су температурасы

Кір жуғыш машинаны су қатып қалуы мүмкін жерге қоймаңыз, себебі кір жуғыш машинаның су клапандарында, сорғылары және/тутіктерінде әрқашан шамалы су қалып отырады. Қосылым бөлшектерінде қалған мұздаған су кір жуғыш машинаның таспаларына, сорғысы мен басқа да компоненттеріне зақым келтіруі мүмкін.

## Ұя ішіне не шкафқа орнату

Тұрақты жұмыс істеуін қамтамасыз ету үшін сақталатын ең аз қашықтық:

|               |        |
|---------------|--------|
| Бүйір жақтары | 25 мм  |
| Үстіңгі жағы  | 25 мм  |
| Артқы жағы    | 50 мм  |
| Алдыңғы жағы  | 550 мм |

Егер кір жуғыш машина мен кептіргішті бір жерге орнатсаңыз, ұяның немесе шкафтың алдыңғы жағында кемінде 550 мм аяу кіретін бос орын болуға тиіс. Кір жуғыш машинаның бір өзін жеке орнатсаңыз, аяу кіруге арналған бос орын қажет жоқ.

# Орнату

## Орнату қадамдары

### ҚАДАМ: 1 Орын таңдау

Орынға қойылатын талаптар:

- Кілем төсемеген, жедетуге кедергі келтірмейтін қатты, тегіс еден
- Құн сәулесі тұра түсегін жерден алыс
- Жедетуге және электр сымдарын төсеуге ыңғайлы бөлме
- Қоршаған орта температурасы әрқашан мұз қату температурасынан ( $0^{\circ}\text{C}$ ) жоғары
- Қызыу көзінен алыс

### ҚАДАМ: 2 Тасымалдау болттарын алу

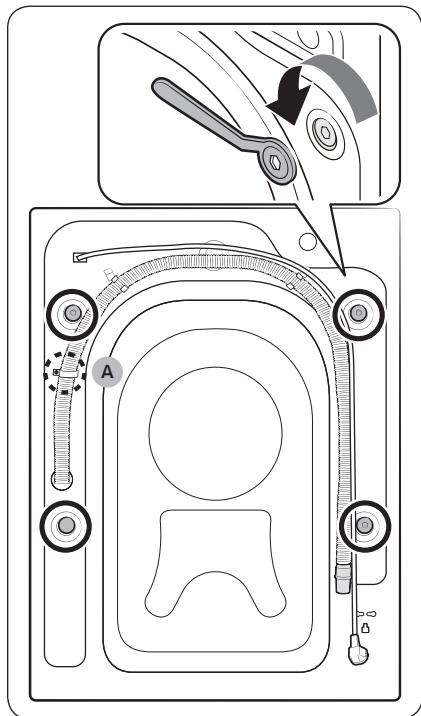
Өтінің орамын ашып, тасымалдау тетіктерін алышыз.

#### ЕСКЕРІМ

Жинақпен берілген тасымалдау болттары үлгі түріне қарай әр түрлі болуы мүмкін.

#### ЕСКЕРТУ

- Орам материалдары балалар үшін қауіпті болуы мүмкін. Орам материалдарының барлығын (пластик қалталар, полистирол, т.с.с.) балалардың қолы жетпейтін жерде сақтаңыз.
- Жарақаттанып қалмау үшін, тасымалдау болттарын алған соң, болт қақпақтарымен тесіктерді жабыңыз. Тасымалдау болттары орнында болмаса, кір жуғыш машинаны қозғамаңыз. Кір жуғыш машинаны басқа орынға апармас бұрын тасымалдау болттарын жинақтаңыз. Тасымалдау болттарын кейін пайдалану үшін сақтаң қойыңыз.



1. Кір жуғыш машинаның артқы жағындағы тасымалдағыш болттарды табыңыз (суретте дәңгелекпен белгіленген).

**⚠ НАЗАРАУДАРЫҢЫЗ**

Тұтікшенің қапсырмасын бекітетін **бұранданы (A)** сурып алмаңыз.

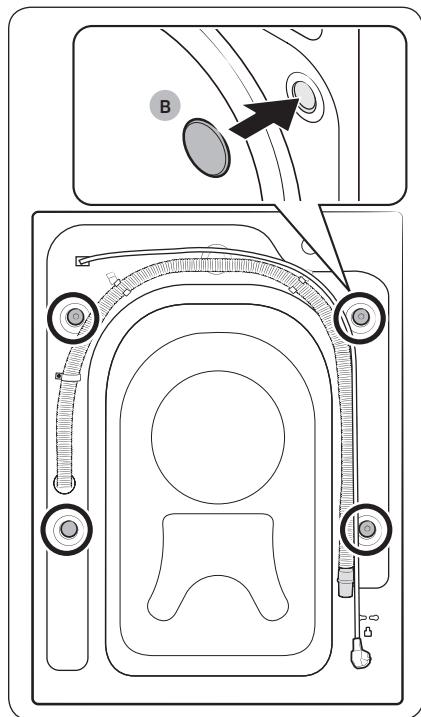
2. Берілген кілтпен барлық тасымалдау болттарын сағат тіліне қарсы бұрап босатыңыз.

**▣ ЕСКЕРИМ**

Тасымалдау болттарын кейін пайдалану үшін сақтап қою керек.

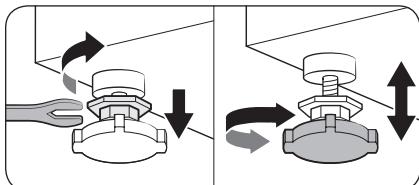
# Орнату

Карта

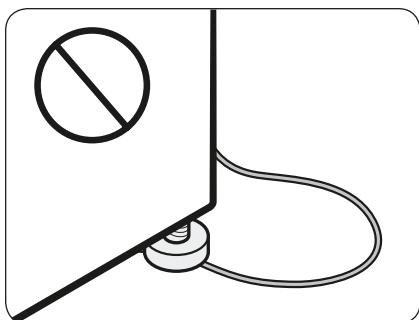
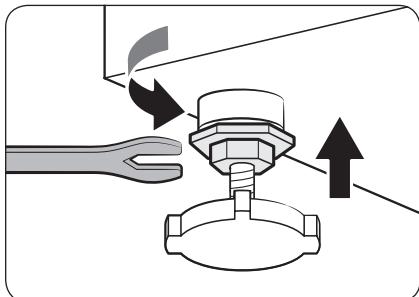


3. Болт қақпақтарын (В) саңылауларға (сүретте дәңгелекпен белгіленген) салыңыз.

### ҚАДАМ: 3 Өзгөрмелі тіректерін реттеу



1. Кір жуғыш машинаны орнына абайлап сырғытып апарыңыз. Қатты күш салса, деңгейлеу тіректеріне закым келуі мүмкін.
2. Кір жуғыш машинаның деңгейін өзгөрмелі тіректерді қолмен бұрап реттепңіз.
3. Деңгейлеу аяқталған кезде, гайка кілтімен гайкаларды қатайтыңыз.



#### ⚠ НАЗАРАУДАРЫҢЫЗ

Өнімді орнатып жатқанда деңгейлегіш аяқтардың қуат сымын басып тұрмағанына көз жеткізіңіз.

#### ⚠ НАЗАРАУДАРЫҢЫЗ

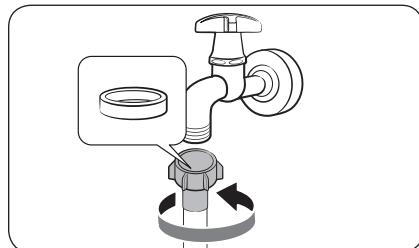
Дірілге байланысты кір жуғыш машинаның қозғалуын не шу шығаруын болдырмая үшін барлық деңгейлегіш аяқтардың еден бетіне тиіп тұрғанын тексеріңіз. Одан кейін кір жуғыш машинаның шайқалып тұрмағанын тексеріңіз. Кір жуғыш машина шайқалып тұрмаса, гайкаларды қатайтыңыз.

# Орнату

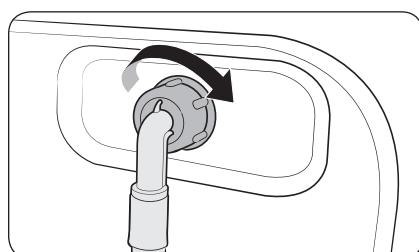
## ҚАДАМ: 4 Су түтігін жалғау

Жинақпен берілген су түтігін үлгі түріне қарай әр түрлі болуы мүмкін. Су түтігіне қатысты берілген нұсқауларды орындаңыз.

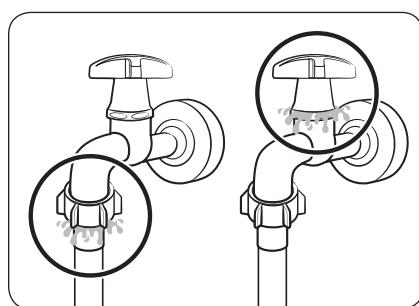
### Бұрамалы су кранына жалғау



- Су түтігін су кранына жалғап, қосқышты көрсетілгендей сағат тілінің бағытымен бұраңыз.



- Су түтігінің екінші ұшын, кір жуғыш машинаның артында орналасқан су құттын клапанға жалғаңыз. Түтікті сағат тілінің бағытымен бұрап қатаитыңыз.



- Судың шүмелгін ашыңыз да, қосылған жерлерден ешбір су ақпай түрганына көз жеткізіңіз. Егер су жылыстап ақса, жоғарыдағы қадамдарды қайталаңыз.

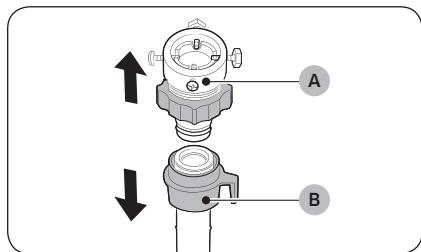
### ЕСКЕРТУ

Су жылыстап ақса, кір жуғыш машинаны пайдалануды тоқтатып, электр көзінен ағытыңыз. Егер қосылымнан су ақса, Samsung қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз немесе су кранынан су ақса, сантехникке хабарласыңыз. Бұлай іstemеген жағдайда электр қатері орын алуы мүмкін.

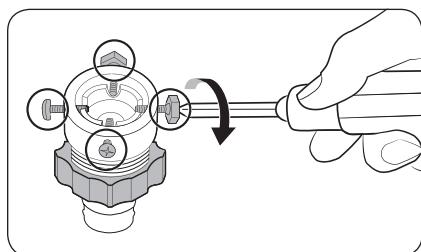
## НАЗАРАУДАРЫҢЫЗ

Су құятын түтікті күшпен созбаңыз. Егер түтік тым қысқа болса, орнына ұзынырақ, жоғары қысым түтігін салыңыз.

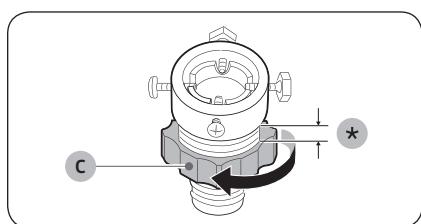
### Бұрамасыз су кранына жалғау



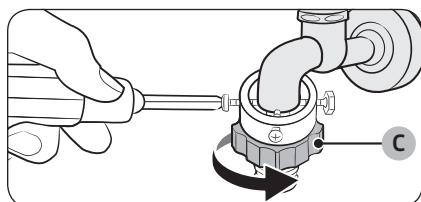
- адаптерін (A) су түтігінен (B) алыңыз.



- Адаптердің төрт бұрандасын босату үшін Phillips бұранда бұрағышын пайдаланыңыз.



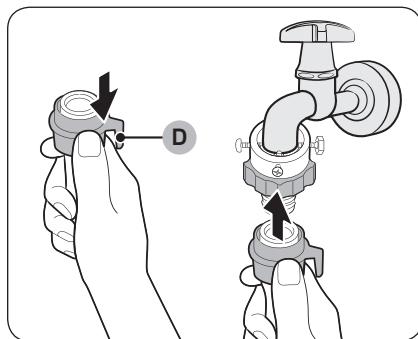
- Адаптерді ұстап тұрып, **бөлігін (C)** 5 мм-ге (\*) босату үшін көрсеткі бағытымен бұраңыз.



- Адаптерді су кранына кіргізіп, содан кейін адаптерді көтеріп тұрып, бұрандаларды қатаитыңыз.

- бөлігін (C)** қатаиту үшін көрсеткі бағытымен бұраңыз.

# Орнату



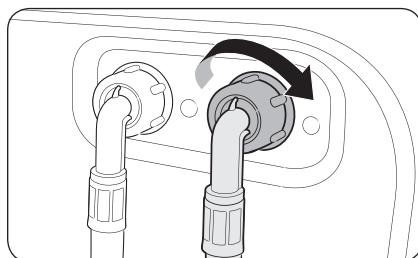
- Sу түтігін **бөлігін (D)** төмен тартып тұрып адаптерге жалғаңыз. Содан кейін **бөлігін (D)** босатыңыз. Тұтік сырт етіп адаптерге кіреді.

- Су түтігін жалғауды аяқтау үшін “Бұрамалы су кранына жалғау” бөліміндегі 2 және 3-қадамдарын орындаңыз.

## ЕСКЕРІМ

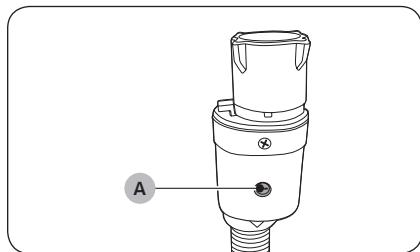
- Су түтігін адаптерге қосқаннан кейін, оның дұрыс жалғанғанын су түтігін төмен тартып тексеріңіз.
- Жиі қолданылатын шұмек түрін пайдаланыңыз. Егер шұмек текше пішінді немесе тыым үлкен болса, тығыздығыш шығырықты шұмекті адаптерге кіргізбей тұрып алыңыз.

Қосымша ыстық су құбытын түтігі бар үлгілер үшін:



- Ыстық су түтігінің қызыл ұшын, кір жуғыш машинаның артында орналасқан ыстық су құбытын клапанға жалғаңыз.
- Ыстық су түтігінің екінші ұшын ыстық су шүмелгіне жалғаңыз.

### Ақва түтігі (қолданылатын үлгілерге ғана қатысты)



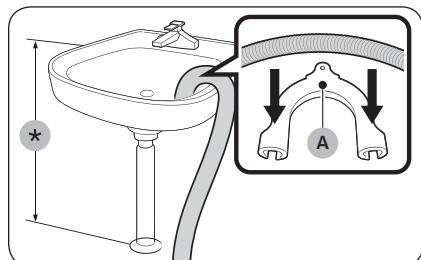
Ақва түтік пайдаланушыларға су ағу қаупі барын ескертеңді. Ол судың ағысын сезеді және су ақкан жағдайда **индиқатордың (A)** ортасында қызыл болып жанады.

### ЕСКЕРІМ

Ақва стоп түтігінің ұшын машинаға емес, су шумегіне жалғай керек.

### ҚАДАМ: 5 Су төгетін түтікті орналастыру

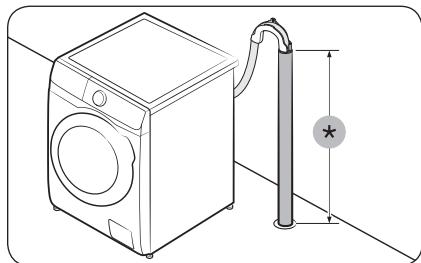
Су төгетін түтікті ұш түрлі тәсілмен орнатуға болады:



#### Ваннаның жиегінен асыра іліп қою

Су төгетін түтікті еденнен 60 см және 90 см (\*) аралығындағы биіктікте орнату керек. Су төгетін түтіктің ұшын ійлген қалпы ұстай ұшін жинақпен бірге берілген **пластик түтік бағыттағышты (A)** пайдаланыңыз. Су тұрақты ағу үшін бағыттағышты қабырғаға ілгекті пайдаланып бекітіңіз.

## Орнату



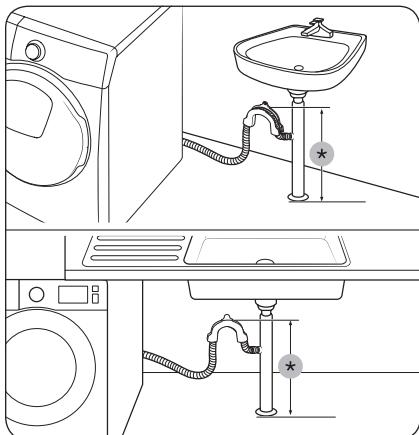
### Су төгетін түтіктің ішінде

Су төгетін түтік 60 см және 90 см (\*) аралығында болуы керек. 65 см тік түтікті пайдалануды ұсынамыз.

- Су төгетін түтіктің ішінде түрүнде қамтамасыз ету үшін жинақпен бірге берілген пластик түтік бағыттағышты пайдаланыңыз (суретке қараңыз).
- Су төгетін жатқанда сифоннан су ағып кетпес үшін су төгетін түтікті су төгетін құбырға 15 см бойлата енгізіңіз.
- Су төгетін түтік жылжып кетпес үшін түтік бағыттағышты қабырғаға бекітіңіз.

Тік құбырға қойылатын талаптар:

- Диаметрі ең кемінде 5 см
- Ең аз өткізгіштігі минутына 60 литр



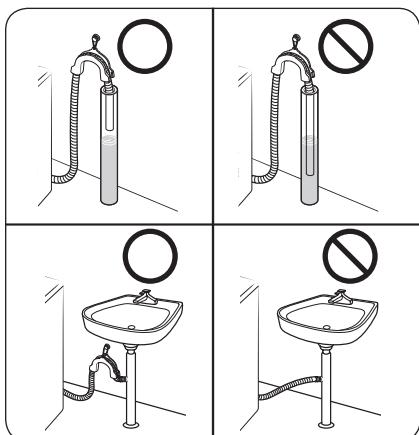
#### Шұңғылшаның су төгетін түтігінің тармағына бекіту

Су төгетін түтіктің ұшы жерден кем дегенде 60 см жоғары тұру үшін, су төгетін түтіктің тармағын раковина сифонынан биік орналастыру керек.

(\*) : 60 см

#### ⚠ НАЗАРАУДАРЫҢЫЗ

Шұңғылшаның су төгетін түтігінің тармағындағы қақпақты алып, су төгетін түтікті жалғаңыз.



#### ⚠ НАЗАРАУДАРЫҢЫЗ

Су төгетін түтікті су жиналып қалған жерге немесе төгіліп қалған жерге қоймаңыз. Су кір жуғыш машинаға қайта құйылсып кетуі мүмкін.

### ҚАДАМ: 6 Электр желісіне қосу

Көрек сымының ашасын техникалық талапқа сай келетін, жерге қосылған және сақтандырыш немесе айырып-қосқышпен қорғалған қабырғадағы розеткаға жалғаңыз. Содан кейін, кір жуғыш машинаны қосу үшін **Куат** түймесін басыңыз.

#### ЕСКЕРИМ

Егер орнату барысында есік құлпытаулы болса, қуат сымын қосып, қуатты қосыңыз. Есік құлпы ашылады.

# Іске кірісу алдында

## ЕСКЕРІМ

Ең алғаш рет кір жуар алдында барабан іші бос болып, толық жуу циклын орындау керек.

## Бастапқы параметрлер

### Калибрлеу параметрін қосу (ұсынылады)

Калибрлеу циклы кір жуғыш машинаның салмақты нақты анықтаудың көмектеседі. Калибрлеу циклын бастау алдында барабанның бос екеніне көз жеткізілі.

1. Кір жуғыш машинаны сөндіріңіз, содан кейін қайта қосыңыз.
2. Темп. ⏱ және **Кешіктіріп аяқтау** ⏱ түймешіктерін 3 секунд бір уақытта басып тұрып, Калибрлеу режиміне кіріңіз. "Св" хабары пайда болады.
3. **Бастау/Үзіліс** түймесін басып Калибрлеу циклын қосыңыз.
4. Барабан шамамен 3 минут айналады. (Барабанның айналу бағыты үлгі түріне байланысты әр түрлі болуы мүмкін.)
5. Цикл аяқталғанда дисплейде "0" пайда болады да, кір жуғыш машина автоматты түрде сөнеді.
6. Кір жуғыш машина енді қолдана беруге дайын тұр.

## Кір жуу туралы кеңес

### ҚАДАМ: 1 Сұрыптау

#### Кірді төмендегі белгілері бойынша сұрыптаңыз:

- Затбелгі: Кірді мақта мата, аралас мата, синтетика, жібек мата, жұн мата және жасанды талшық түрлеріне бөліп сұрыптаңыз.
- Түсі: Ақ киімдерді түсті киімдерден бөліңіз.
- Қөлемі: Барабанға әр түрлі киімдерді араластырып салғанда жуу нәтижесі жақсарады.
- Нәзіктік: Нәзік матадан жасалған заттарды, таза, жаңа жұн мата, перде және жібек матаға арналған баппен жуу циклымен жеке жуыныңыз. Жуылатын киімдердің затбелгілерін қараңыз.

## ЕСКЕРІМ

Киімдердің затбелгілерін міндетті түрде қарап, жуу алдында тиісінше сұрыптаңыз.

## ҚАДАМ: 2 Қалталарды босату

Киімдердің барлығының қалталарын босатыңыз.

- Киімдегі тиын, түйрекшілік және қапсырма тәрізді темір заттар басқа киімдерге, сонымен қатар барабанға зақым келтіруі мүмкін.

Түймелері және жиектемелері бар киімдердің астарын сыртына аударыңыз.

- Шалбарлардың немесе күртешелердің тартпалалары жуған кезде ашық тұрса, барабанға зақым келуі мүмкін. Тартпаларды салып, баумен бекіту керек.
- Ұзын бауы бар киімдер басқа киімдерге байланып қалуы мүмкін. Киімнің бауларын жумай тұрып міндетті түрде байланыз.

## ҚАДАМ: 3 Кір жууға арналған торды пайдалану

- Төс тартқышты (сүмен жуылатын) кір жууға арналған торға салу керек. Төс тартқыштың темір бөліктегі тесіп, басқа кірлердің бүлдірілуі мүмкін.
- Нәски, қолғап, шұлық және бет орамал тәрізді кішкене, женіл заттар есіктің арасына қыстырылып қалуы мүмкін. Оларды кір жууға арналған торға салыңыз.
- Кір жууға арналған торды кір салмай жумаңыз. Себебі машина қалыптан тыс дірілдеп, орнынан жылжып, адам жарақат алуы мүмкін.

## ҚАДАМ: 4 Алдын ала жуу (қажет болса)

Кір қатты кірлемеген болса, таңдалған цикл үшін Алдын ала жуу опциясын таңдаңыз. Алдын ала жуу опциясын таңдаған кезде, негізгі жуу бөліміне ұнтақ жуғыш заттан салыңыз.

## ҚАДАМ: 5 Салынатын кірдің мөлшерін анықтау

Кір жуғыш машинаны шамадан тыс толтырмашыз. Өте көп кір салынса, кір жуғыш машина дұрыс жумауды мүмкін. Киім түрлеріне арналған салмақ мөлшерін **38**-беттен қараңыз.

### ЕСКЕРИМ

Төсек жабдығын немесе төсек жапқыштарды жуғанда, жуу уақыты ұзаруы немесе айналдыру тиімділігі төмендеуі мүмкін. Төсек жабдықтарын немесе ақжайыларды жуу үшін ұсынылатын ең үлкен айналдыру циклы 800 мин/айн және салмақ 2,0 кг немесе бұдан аз.

### НАЗАРАУДАРЫҢЫЗ

Егер кірдің теңгерімі жоқ болса, айналдыруға әсер етеді.

# Іске кірісу алдында

## ҚАДАМ: 6 Дұрыс жуғыш зат түрін пайдалану

Жуғыш заттың түрі матаның түріне (мақта мата, синтетика, нәзік мата, жұн мата), түсіне, жуу температурасына және қаншалықты кірлегеніне байланысты. Эрқашан автомат кір жуғыш машиналарға арналған “аз көпіршітін” жуғыш заттарды қолданыңыз.

### ЕСКЕРІМ

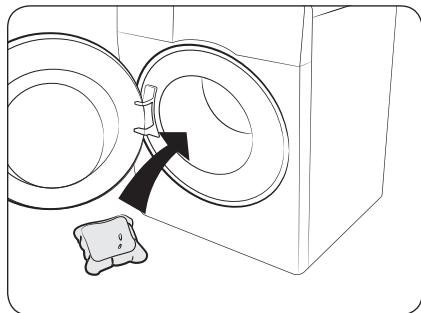
- Жуғыш затты өндіруші нұсқауларын кірдің салмағын, қаншалықты кірлегенін және аймағының дағы судың кермектігін ескере отырып орындаңыз. Судың қаншалықты кермек екенін білмесеңіз, жергілікті уәкілдегі мекемеге хабарласыңыз.
- Жентектеліп немесе қатып қалған жуғыш затты қолданбаңыз. Бұндай жуғыш зат шаю циклынан кейін қалып, су төгетін түтікті бітеп тастауы мүмкін.

### НАЗАРАУДАРЫҢЫЗ

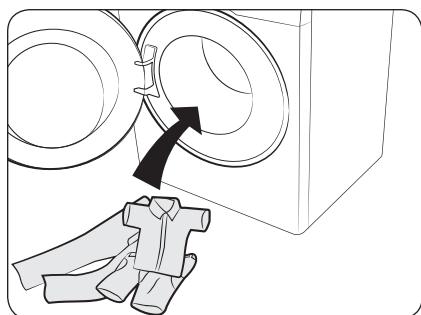
**ШЕРСТЬ/ДЕЛИКАТ. (ЖҰН/НӘЗІК МАТА)** циклын қолданып жұн матаны жуғанды, бейтарап жуғыш затты ғана пайдаланыңыз. **ШЕРСТЬ/ДЕЛИКАТ. (ЖҰН/НӘЗІК МАТА)** циклында ұнтақ жуғыш зат пайдалансаңыз, киімге жұғып, бояуы түссізденіп кетуі мүмкін.

### Кір жууға арналған капсулалар

Кір жууға арналған капсулаларды қолданып, ең үздік нәтижеге қол жеткізу үшін мына нұсқауларды орындаңыз.



1. Капсуланы бос түрған барабанның астыңғы артқы жағына салыңыз.



2. Кірді барабанның ішіне капсуланың үстіне салыңыз.

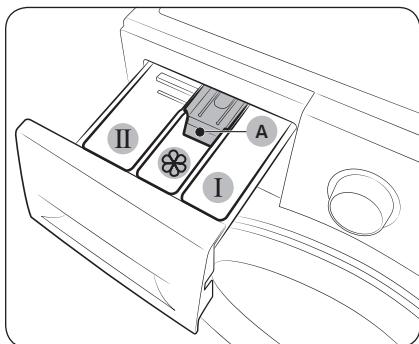
#### **⚠ НАЗАРАУДАРЫҢЫЗ**

Суық суды пайдаланатын циклдарда немесе бір сафattan az уақытта аяқалатын циклдарда сүйық жуғыш затты пайдалануды ұсынамыз. Әйтпесе, капсула толық ерімейі мүмкін.

# Іске кірісу алдында

## Жуғыш зат үlestіргішіне қатысты нұсқаулар

Кір жуғыш машинаңың үш бөліктен тұратын үlestіргіші бар: сол жақ бөлігі негізгі жуу циклына, ортаңғысы мата жұмсартқышқа, он жағындағысы алдын ала жуу циклына арналған.

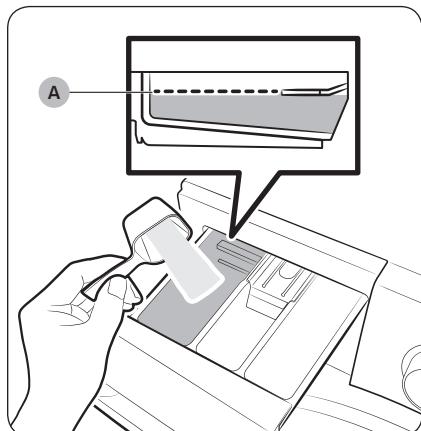


- I Алдын ала жууга арналған бөлік:** Алдын ала жуғыш затты немесе крахмалды салыңыз.
- II Негізгі жуу циклының жуғыш заттына арналған бөлік:** Негізгі жуу циклына арналған жуғыш затты, су жұмсартқышты, алдын ала жұмсартқыш затты, ағартқыш және/немесе дақ кетіргішті салыңыз.
- Жұмсартқыш зат бөлігі:** Мата жұмсартқыш тәрізді қоспадан қосыңыз. **Макс. сзығынан (A)** асырмаңыз.

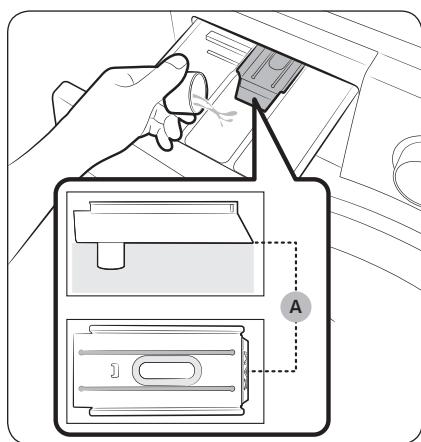
### ⚠ НАЗАРАУДАРЫҢЫЗ

- Кір жуғыш машина жұмыс істеп тұрғанда, жуғыш зат үlestіргішін ашпаңыз.
- Келесі жуғыш заттарды қолданбаңыз.
  - Таблетка және капсул ішіндегі жуғыш зат
  - Шарик немесе торға салынған
- Бөлік бітеліп қалмау үшін концентрацияланған немесе қою заттарды (мата жұмсартқыштарды немесе жуғыш затты) су қосып сұйылтып алу керек.
- Кешіктіріп аяқтау циклы таңдалғанда, жуғыш затты барабанға тұра салмаңыз. Себебі, кірдің түсі онып кетуі мүмкін. Кешіктіріп аяқтау таңдалғанда жуғыш зат тартпасын пайдаланыңыз.
- Барабанды тазалау үшін ешбір тазалағыш затты қолданбаңыз. Барабанда қалған химиялық заттардың қалдықтары жууга тиімділігіне әсер етеді.
- Мата жұмсартқышын жұмыс бетіне немесе басқару панеліне төгіп алмау үшін абай болыңыз.

## Жуғыш заттарды жуғыш зат үлестіргішке салу

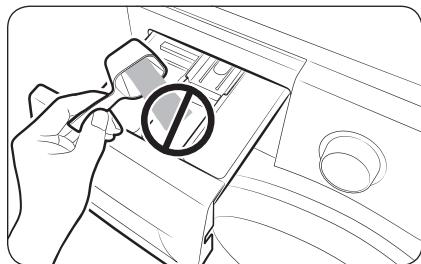
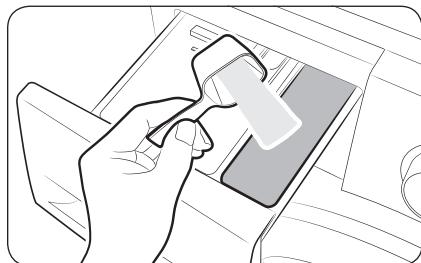


1. Жуғыш зат үлестіргішті сырбытып ашыңыз.
2. Кір жуғыш затты **II негізгі жуу циклына арналған бөлікке** өндіруші нұсқаулары немесе ұсынысы бойынша салыңыз. Сұйық жуғыш затты пайдалану үшін -бетті қараңыз.  
Жуғыш затты қосқанда **макс. сызығынан (A)** асырмаңыз.



3. Мата жұмсартқышты **III мата жұмсартқышқа арналған бөлікке** салыңыз. Макс. сызығынан (A) асырмаңыз.  
Жұмсартқыш зат соңғы шаю циклі кезінде кірге құйылады.

## Іске кірісу алдында



4. Алдын ала жуу циклын пайдаланғызыз келсе, алдын ала жуғыш затты **1 алдын ала жууга арналған бөлікке** өндіруші нұқсаулары немесе ұсынысы бойынша салыныз.

5. Жуғыш зат үlestіргішін жабыңыз.

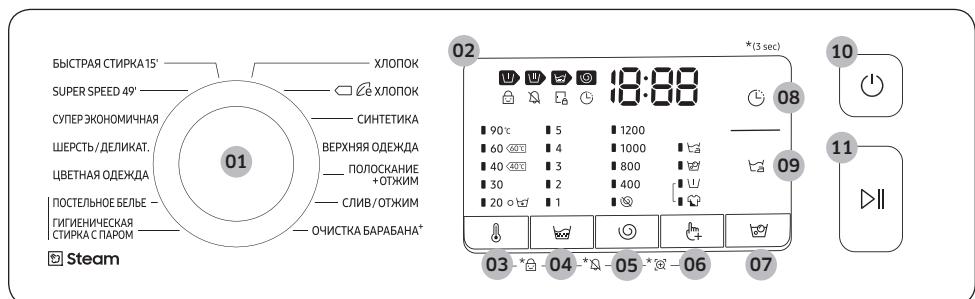
### **⚠ НАЗАРАУДАРЫҢЫЗ**

- Үнтақ жуғыш затты сұйық жуғыш зат бағыттағышқа салмаңыз.
- Концентрацияланған мата жұмсартқышты жағар алдында су қосып сұйылту керек.
- Негізгі жуу циклына арналған жуғыш затты **⊗ мата жұмсартқышқа арналған бөлікке** салмаңыз.



# Іске пайдалану

## Басқару панелі



|                       |   |
|-----------------------|---|
| <b>01 Цикл таңдау</b> | Циклды таңдау үшін цикл тетігін бұраңыз.  |
| <b>02 Дисплей</b>     | Дисплейде ағымдық цикл ақпараты және цикл соңына дейін қалған болжамды уақыт немесе егер ақау бар болса, ақпарат коды көрсетіледі.<br><b>ЕСКЕРИМ</b><br>Накты жуу уақыты цикл таңдалған кезде басқару панелінде көрсетілген уақыттан өзгеше болуы мүмкін. |
| <b>03 Темп. </b>      | Ағымдық цикл сүйнің температурасын өзгерту үшін басыңыз.  |
| <b>04 Шаю </b>        | Қазіргі цикл үшін шаю циклының санын өзгерту үшін басыңыз. Цикл түріне қарай, шаю циклын ең көбі 5-ке дейін орнатуға болады.  |

Қазақ

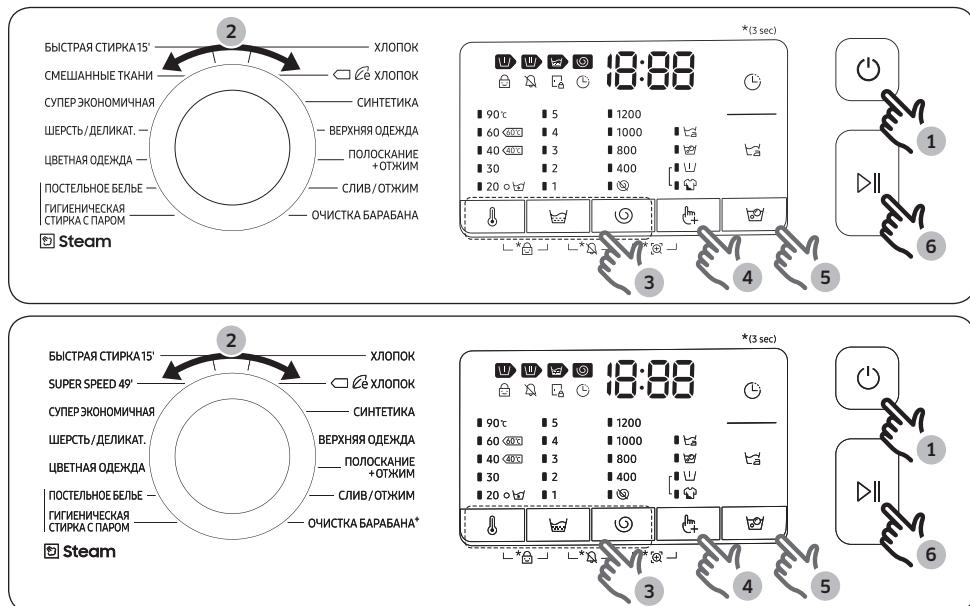


# Іске пайдалану

|                        |  |
|------------------------|--|
|                        | <p>Ағымдық циклдың айналдыру жылдамдығын өзгерту үшін басыңыз. Үлгі түріне қарай минуттық айналым (мин/айн) әр түрлі болады.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><b>Шаюды кідірту</b> (индикаторсыз): Кірді судың ішінде қалдыру үшін соңғы шаю циклы тоқтатылады. Кірді алу үшін су төгу немесе айналдыру циклын қосыңыз.</li> <li>- Шаюды кідірту опциясын пайдалану үшін <b>Айналдыру</b> Ⓡ түймешігін барлық Айналдыру опциясының индикаторлары сөнгенше қайта-қайта басыңыз.</li> <li><b>Айналдырмау</b> Ⓢ: Соңғы су төгу циклынан кейін барабан айналмайды.</li> <li>- Айналдырмау опциясын пайдалану үшін <b>Айналдыру</b> Ⓡ түймешігін опция индикаторы (⠁) жаңғанша қайталап басыңыз.</li> </ul> |
| 05 Айналдыру Ⓡ         | <p>Карқынды және Алдын ала жуу опциясынан таңдау үшін басыңыз. Таңдамау үшін қайта басыңыз.</p>  |
| 06 Опциялар ⏷+         |  |
| 07 Көпіршікті сулау ⚡  | <p>Көпіршікті сулау функциясын қосу/сөндіру үшін басыңыз. Бұл функция әр түрлі қатып қалған дақтарды тазалауға көмектеседі.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Көпіршікті сулау әр түрлі қатып қалған дақтарды тазалауға көмектеседі.</li> <li>• Көпіршікті сулау таңдалған кезде су көпіршіктері кірге әбден сіңіп, оны тиімді жууға көмектеседі.</li> <li>• Көпіршікті сулау функциясына қолжетімді және циклға шамамен 30 минуттан 6 циклға дейін қосады: ХЛОПОК (МАҚТА), СИНТЕТИКА, СМЕШАННЫЕ ТКАНИ (АРАЛАС ЖҮКТЕМЕ), SUPER SPEED 49', ПОСТЕЛЬНОЕ БЕЛЬЕ (ТӨСЕК-ОРЫН) және ГИГИЕНИЧЕСКАЯ СТИРКА С ПАРОМ (БУМЕН ӨҢДЕУ).</li> </ul>   |
| 08 Кешіктіріп аяқтау ⌂ | <p>Кешіктіріп аяқтау қазіргі циклды аяқтатын уақытты орнатуға мүмкіндік береді. Сіз орнатқан параметрлердің негізінде машинаның ішкі логикалық жүйесі циклды бастайтын уақытты анықтайды. Мысалы, бұл параметр машинаны жұмыстан келген кезде кір жууды аяқтатын етіп баптау үшін пайдалы.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Алдын ала орнатылған сағаттарды таңдау үшін басыңыз.</li> </ul>  |
| 09 Жеңіл үтіктеу ⏵     | <p>Кірді жеңіл үтіктелетін етіп дайындау үшін және айналдыру циклы кезінде мыжылуын азайту үшін осы түймені басыңыз.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Жеңіл үтіктеу функциясы келесі жуу циклдарындаған жұмыс істейді: ХЛОПОК (МАҚТА), ⚡ ХЛОПОК (Е-МАҚТА), СИНТЕТИКА, СМЕШАННЫЕ ТКАНИ (АРАЛАС ЖҮКТЕМЕ), SUPER SPEED 49', СУПЕР ЭКОНОМИЧНАЯ (СУПЕР ҮНЕМДІ), ЦВЕТНАЯ ОДЕЖДА (ТУСТИ КИЙМ), ПОСТЕЛЬНОЕ БЕЛЬЕ (ТӨСЕК-ОРЫН), ГИГИЕНИЧЕСКАЯ СТИРКА С ПАРОМ (БУМЕН ӨҢДЕУ).</li> </ul>  |
| 10 Құат                | Kір жуғыш машинаны қосу/сөндіру үшін басыңыз.  |
| 11 Бастау/Үзіліс       | Жұмысты бастау немесе тоқтату үшін басыңыз.  |

\*(3 sec) : 3 секунд басып ұстап тұрыңыз.

## Оңай бастау қадамы



- Кір жуғыш машинаны қосу үшін **Қуат** түймесін басыңыз.
- Цикл таңдау** тетігін бұрап циклды таңдаңыз.
- Цикл параметрлерін (**Темп.**, **Шао**, **және Айналдыру**) қажетінше өзгертіңіз.
- Опция қосу үшін **Опциялар** түймешігін басыңыз. Қажетті элементті таңдау үшін түймешікті қайта пайдаланыңыз.
- Машина сізге ынғайлы болуы үшін **Көліршікті сулау**, **Кешіктіріп аяқтау** және **Жеңіл үтіктеу** жылдам түймелерімен жабдықталған. Егер осы опциялардың бірін пайдаланғыңыз келсе, тиісті түймешікті басыңыз.
- Бастау/Үзіліс** түймешігін басыңыз.

### Циклды жұмыс істеп тұрған кезінде өзгерту

- Жұмысты тоқтату үшін **Бастау/Үзіліс** түймешігін басыңыз.
- Басқа циклды таңдаңыз.
- Жаңа циклды бастау үшін **Бастау/Үзіліс** түймешігін қайта басыңыз.

### Жұмыс барысында кірді қосмаша салу үшін

- Жұмысты тоқтату үшін **Бастау/Үзіліс** батырмасын басыңыз.
- Есікті ашып, барабанға кірді салыңыз.
- Есікті жабыңыз да, жұмысты жалғастыру үшін **Бастау/Үзіліс** батырмасын қайтадан басыңыз.



# Іске пайдалану

## Циклға шолу жасау

### Стандартты циклдар

| Цикл   | Сипаттама  | Макс. салмақ (кг) |             |
|--|--|-------------------|-------------|
|  |  | 8 кг үлгісі       | 7 кг үлгісі |
| ХЛОПОК (МАҚТА)   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Мақта мата, төсек жаймалары, үстел жапқыштар, сұлғілер немесе жейделер. Жуу уақыты мен шао циклдарының саны салмаққа байланысты автоматтры түрде қойылады.</li> <li>Болмашы кірленген мақта мата заттарын 20 °C номинмалды температурада жууға арналған</li> </ul>  | Макс.             | Макс.       |
| □ e ХЛОПОК (Е-МАҚТА)   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Мақта мата, төсек жабдықтары, үстел жапқыштар, іш киім, сұлғілер немесе жейделерге арналған, қуатты азырақ пайдаланатын, оңтайлы функция. Қуатты үнемдеу үшін нақты жуу температурасы көрсетілгеннен төмен болуы мүмкін.</li> </ul>   | Макс.             | Макс.       |
| СИНТЕТИКА  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Полиэфир (диолен, тревира), полиамид (перлон, нейлон) не басқа үқсас талшықтардан жасалған маталарға, т.с.с. заттарға арналған.</li> </ul>  | 3,0               | 3,0         |
| ВЕРХНЯЯ ОДЕЖДА (СЫРТ КИІМ)   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Функциональдық технология негізінде жасалған спандекс, стреч, микро-талшықтан жасалған далада киетін, шағы киімдеріне және спорт киімдеріне арналған.</li> </ul>  | 2,0               | 2,0         |
| ПОЛОСКАНИЕ+ОТЖИМ (ШАЮ + АЙНАЛДЫРУ)                                       | <ul style="list-style-type: none"> <li>Кірге мата жұмсақтышты қосқаннан кейін қолданылатын қосымша шао циклың қамтиды.</li> </ul>  | Макс.             | Макс.       |
| СЛИВ/ОТЖИМ (СУДЫ ТӨГҮ/АЙНАЛ.)  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Суды барабан ішінен ағызып, жуылған заттардан ылғалды тиімді түрде жою үшін қосымша айналдыру процесін іске қосуға арналған.</li> </ul>   | Макс.             | Макс.       |
| ОЧИСТКА БАРАБАНА (БАРАБАНДЫ ТАЗАЛАУ) (қол жетімді үлгілергеғана қатысты) | <ul style="list-style-type: none"> <li>Барабандағы қоқысты және бактерияны арылта отырып тазалайды.</li> <li>Ешбір жуғыш немесе ағартқыш затты пайдаланбай әр 40 жуу циклынан кейін қосыңыз. Әр 40 жуудан кейін ескертпе хабар шығады.</li> <li>Барабанның бос екеніне көз жеткізіңіз.</li> <li>Барабанды тазалау үшін ешбір тазалағыш затты қолданбаңыз.</li> </ul> | -                 | -           |

| Цикл  | Сипаттама  | Макс. салмақ (кг) |             |
|---|--|-------------------|-------------|
|   |  | 8 кг үлгісі       | 7 кг үлгісі |
| ОЧИСТКА БАРАБАНА+<br>(БАРАБАНДЫ<br>ТАЗАЛАУ+)<br>(қол жетімді үлгілерге<br>ғана қатысты) | <ul style="list-style-type: none"> <li>Барабандағы қоқысты және бактерияны арылта отырып тазалайды.</li> <li>Есіктің резенек түмшалғышындағы қоқысты арылта отырып тазалайды.</li> <li>Ешбір жуғыш немесе ағартқыш затты пайдаланбай әр 40 жуу циклынан кейін қосыңыз. Әр 40 жуудан кейін ескертпе хабар шығады.</li> <li>Барабанның бос екеніне көз жеткізіңіз.</li> <li>Барабанды тазалау үшін ешбір тазалағыш затты қолданбаңыз.</li> </ul> | -                 | -           |
| БЫСТРАЯ СТИРКА15'<br>(ЖЫЛДАМ ЖУУ15')  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Шамалы кірленген, 2,0 кг-нан аз кірді жылдам жууға арналған.</li> <li>20 г-нан аз жуғыш зат пайдаланыңыз. 20 г-нан көп жуғыш зат пайдалансаңыз, жуғыш заттың дағы қалуы мүмкін.</li> <li>Сұйық жуғыш зат пайдалансаңыз, ең көбі 20 мл сұйық жуғыш зат пайдаланыңыз.</li> </ul>  | 2,0               | 2,0         |
| СМЕШАННЫЕ ТКАНИ<br>(АРАЛАС ЖҮҮКТЕМЕ)<br>(қол жетімді үлгілерге<br>ғана қатысты)         | <ul style="list-style-type: none"> <li>Мақта мата және синтетика аралас маталарға арналған.</li> </ul>   | 3,5               | 3,0         |
| SUPER SPEED 49'<br>(қол жетімді үлгілерге<br>ғана қатысты)                              | <ul style="list-style-type: none"> <li>Іш киім және жейде тәрізді күнделікті киілетін киімдерді 49 минут ішінде жылдам жууға арналған.</li> <li>Цикл уақыты сумен жабдықтау жағдайларына және салынған кірдің салмағына және түріне қарай әр түрлі болуы мүмкін.</li> </ul>  | 4,0               | 3,5         |
| СУПЕР ЭКОНОМИЧНАЯ<br>(СУПЕР ҮНЕМДИ)   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Төмен температурада жуатын эко көпіршік циклы пайдаланылатын қуатты үнемдеуге көмектеседі.</li> </ul>   | 3,5               | 3,0         |
| ШЕРСТЬ/ДЕЛИКАТ.<br>(ЖҮН/НӨЗІК МАТА)   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Женіл мата, төс тартқыш, іш киім (жібек) тәрізді машинамен жууға арналған мата немесе басқа тек қолмен жууға арналған маталар.</li> <li>ЖҮН/НӨЗІК МАТА циклы жүн матаның талшықтары отырып/пішімін жоғалтып алмас үшін баппен шайқап және жібітіп жуады.</li> <li>Бейтарап жуғыш зат пен сұйық жуғышты қолдануды ұсынамыз.</li> </ul>   | 2,0               | 1,5         |

# Іске пайдалану

| Цикл                           | Сипаттама   | Макс. салмақ (кг) |             |
|--------------------------------|---|-------------------|-------------|
|                                |   | 8 кг үлгісі       | 7 кг үлгісі |
| ЦВЕТНАЯ ОДЕЖДА<br>(ТҮСТІ КИІМ) | <ul style="list-style-type: none"> <li>Кірді баппен жуып, мұқият шаю үшін қосымша шаю циклдары мен қысқа айналдыру циклын пайдаланады.</li> </ul> | 3,5               | 3,0         |

## Бұ циклдары

| Цикл   | Сипаттама  | Макс. салмақ (кг) |             |
|--|--|-------------------|-------------|
|  |  | 8 кг үлгісі       | 7 кг үлгісі |
| ПОСТЕЛЬНОЕ БЕЛЬЕ<br>(ТӨСЕК-ОРЫН)                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>Көрпе қап, ақжайма, көрпе жапқыш т.с.с.</li> <li>Жақсы нәтижеге жету үшін тек 1 ғана төсек жаймасының түрін жуыңыз.</li> </ul>  | 2,0               | 1,5         |
| ГИГИЕНИЧЕСКАЯ<br>СТИРКА С ПАРОМ<br>(БУМЕН ӨҢДЕУ) | <ul style="list-style-type: none"> <li>Мысалы, іш киім тәрізді денеге тұра киілген мақта және зығыр матадан жасалған заттарға арналған.</li> <li>Гигиенаны жоғары деңгейде ұсташа үшін 60 °C немесе бұдан жоғары температуралы таңдаңыз.</li> <li>Аллергияға және бактерияға қарсы бу циклдары (зарарсыздандыру).</li> </ul> | 3,5               | 3,0         |

Цикл кезінде бу көрінбейі немесе жоқ болуы мүмкін.

## Опциялар

| Опция |               | Сипаттама   |
|-------|---------------|---|
|       | Алдын ала жуу | <ul style="list-style-type: none"> <li>Бұл негізгі жуу циклының алдына алдын ала жуу циклын қосады.</li> </ul>                            |
|       | Қарқынды      | <ul style="list-style-type: none"> <li>Қатты ластанған киімдерге арналған. Эр циклдың жұмыс жасау уақыты әдеттегіден ұзағырақ.</li> </ul> |

## Кешіктіріп аяқтау

Кір жуғыш машинаны, кір жууды кейін автоматты түрде аяқтау үшін, кешіктіріп аяқтау уақытын 1-тен бастап 19 сағат (1 сағаттық қадаммен) аралығында таңдауынызға болады. Дисплейдегі уақыт жуу циклінің аяқталу уақытын көрсетеді.

1. Циклды таңдаңыз. Содан кейін қажет болса цикл параметрлерін өзгертіңіз.
2. **Кешіктіріп аяқтау**  түймешігін қажетті аяқтау уақыты орнатылғанша қайта-қайта басыңыз.
3. **Бастау/Үзіліс** түймешігін басыңыз.
4. **Кешіктіріп аяқтау**  циклүн болдырмай үшін **Қуат** түймешігін басып кір жуғыш машинаны қайта қосыңыз.

### Өмірден алынған мысал

Екі сағаттық циклды осыдан 3 сағат өткенде аяқтағыныз келеді. Бұл үшін қазіргі 3 сағаттық параметрі бар циклға Кешіктіріп аяқтау опциясын қосып, **Бастау/Үзіліс** түймесін 14:00-де басыңыз. Сонда не болады? Кір жуғыш машина 15:00-де жуа бастап, 17:00-де аяқтайды. Төменде осы мысалдың уақыттары көрсетілген.



# Іске пайдалану

## Арнайы функциялар

### Параметрлер

#### Баладан бұғаттау

Балалар оқыс жағдайларға тап болмау үшін  
Баладан бұғаттау **Қуат** түймесінен басқа  
түймелердің барлығын бұғаттайты.

- Баладан бұғаттау функциясын орнату үшін **Темп.** ⏱ және **Шаю** ⏴ түймелерін 3 секунд  
қатар басып ұстап тұрыңыз.
- Баладан бұғаттау функциясын өшіру үшін **Темп.**  
⏱ және **Шаю** ⏴ түймелерін 3 секунд қатар  
басып ұстап тұрыңыз.

#### ЕСКЕРІМ

- Баладан бұғаттау күйінде тұрғанда, жуғыш  
зат немесе кір салғының келсе немесе қазіргі  
параметрлерді өзгертукінші келсе, әуелі Баладан  
бұғаттау функциясын өшіру керек.
- Бұл параметр машинаны қайта іске қосқаннан  
кеін де белсенді тұрады.

#### Ескеरту сигналын сөндіру

Сізге циклдің аяқталғандағын білдіретін әуенди  
қосуға немесе өшіруге болады. Алайда, басқа  
сигналдар белсенді тұрады.

- Ескерту сигналын өшіру режиміне қою үшін  
**Шаю** ⏴ және **Айналдыру** ⚙ түймелерін 3  
секунд қатар басып ұстаңыз.
- Ескерту сигналын қайта қосу үшін тағы 3 секунд  
басып ұстап тұрыңыз.



# Күтім көрсету

Кір жуғыш машинаның жұмыс тиімділігі тәмендемеу және қолданыс уақытын сақтау үшін таза ұстаңыз.

## Барабанды тазалау / Барабанды тазалау+

Барабанның бактериясын кетіріп тазалау үшін осы циклды уақытылы орындаңыз. Бұл цикл суды 60 °C және 70 °C арасында қыздырып, есіктің резенке тығыздығышындағы қоқысты тазалайды.

1. Кір жуғыш машинаны қосу үшін **Куат** түймесін басыңыз.
2. Цикл таңдау тетігін бұрап, **ОЧИСТКА БАРАБАНА (БАРАБАНДЫ ТАЗАЛАУ)/ОЧИСТКА БАРАБАНА+ (БАРАБАНДЫ ТАЗАЛАУ+)** циклын таңдаңыз.
3. **Бастау/Үзіліс** түймесін басып тұрыңыз.

### ЕСКЕРИМ

- **ОЧИСТКА БАРАБАНА (БАРАБАНДЫ ТАЗАЛАУ)/ОЧИСТКА БАРАБАНА+ (БАРАБАНДЫ ТАЗАЛАУ+)** үшін судың температурасы 70 °C градусқа қойылған және өзгертуге келмейді.
- **ОЧИСТКА БАРАБАНА (БАРАБАНДЫ ТАЗАЛАУ)/ОЧИСТКА БАРАБАНА+ (БАРАБАНДЫ ТАЗАЛАУ+)** циклын 40 рет жуған сайын іске қосуды ұсынамыз.
- Қақ жиналудың алдын алу үшін, жергілікті су көрмектігіне сәйкес жуғыш заттың тиісті мөлшерін қосып, жуғыш затпен суды жұмсартқыш қоспа қосыңыз.

## БАРАБАНДЫ ТАЗАЛАУ еске салғышы

Ұлті түріне қарай **ОЧИСТКА БАРАБАНА (БАРАБАНДЫ ТАЗАЛАУ)/ОЧИСТКА БАРАБАНА+ (БАРАБАНДЫ ТАЗАЛАУ+)** еске салғышы индикатор немесе жарықдиод шамы түрінде болады.

Егер индикатор болса, индикаторлар басқару панелінде жанады.

Жарықдиод түрінде болса, жарықдиод шамы **ОЧИСТКА БАРАБАНА (БАРАБАНДЫ ТАЗАЛАУ)/ОЧИСТКА БАРАБАНА+ (БАРАБАНДЫ ТАЗАЛАУ+)** қасында не басқару панелінің опциялар аумағында жанып тұрады.

- **ОЧИСТКА БАРАБАНА (БАРАБАНДЫ ТАЗАЛАУ)/ОЧИСТКА БАРАБАНА+ (БАРАБАНДЫ ТАЗАЛАУ+)** еске салғышы басқару панелінде әр 40 жуу циклын орындағанда жыпылықтайды. **ОЧИСТКА БАРАБАНА (БАРАБАНДЫ ТАЗАЛАУ)/ОЧИСТКА БАРАБАНА+ (БАРАБАНДЫ ТАЗАЛАУ+)** функциясын уақытылы орындауды ұсынамыз.
- Еске салғыштың алғаш рет жыпылықтағанын көргеннен кейін, бұдан кейін 6 рет жуу барысында елемеуге болады. Еске салғыш 7-ші рет көрсетілгеннен кейін, қорінбейді. Дегенмен, қайтадан екінші 40-шы жуу циклынан кейін қайта көрсетіледі.
- Соңғы цикл тоқтатылғаннан кейін "0" хабары көрініп тұруы мүмкін.
- **ОЧИСТКА БАРАБАНА (БАРАБАНДЫ ТАЗАЛАУ)/ОЧИСТКА БАРАБАНА+ (БАРАБАНДЫ ТАЗАЛАУ+)** циклінің қанша рет жұмыс істегенін **Куат** түймесін басып көруге болады. Бұл машинаны тоқтатпайды немесе сөндірмейді, бірақ цикл санын есептеуді белгілейді.
- "0" көрініп тұрса да, машина қалыпты жұмыс істейді.
- Циклды гигиеналық мақсатта жий орындауды ұсынамыз.

Казақ

# Күтім көрсету

## Smart Check

Бұл функцияны қосу үшін әуелі Samsung Smart Washer қолданбасын Play Store немесе Apple Store дүкенінен жүктеп, камера функциясы бар мобиЛЬдік құрылғыға орнатыңыз.

Smart Check функциясы Galaxy және iPhone сериялары (қол жетімді үлгілерге ғана қатысты) үшін оңтайландырылған.

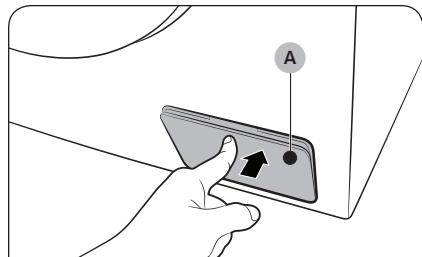
1. Кір жуғыш машина тексеруді қажет ететін мәселені анықтағанда, дисплейде ақпарат коды пайда болады. Smart Check режиміне кіру үшін **Айналдыру** ⚙ және **Опциялар** ⚙ түймешігін 3 секунд қатар басыңыз.
2. Кір жуғыш машина өзіне диагностика жасай бастайды, егер мәселе бары анықталса, ақпарат кодын көрсетеді.
3. МобиЛЬдік құрылғыдағы Samsung Smart Washer қолданбасын қосып, Smart Check түймесін түртіңіз.
4. Смартфон камерасы мен кір жуғыш машина бір-біріне қарап тұратын етіп, мобиЛЬдік құрылғыны кір жуғыш машинаның дисплейіне жақын қойыңыз. Содан кейін қолданба автоматты түрде ақпарат кодын таниды.
5. Ақпарат коды дұрыс танылғаннан кейін қолданба мәселеге қатысты толық ақпаратты, шешімдерімен бірге ұсынады.

### ЕСКЕРІМ

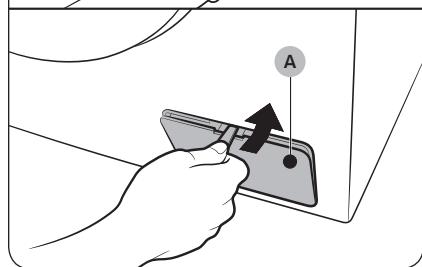
- Smart Check функциясының атавы тілге байланысты өзгеше болуы мүмкін.
- Егер кір жуғыш машинаның дисплейіне жарық шағылысса, қолданба ақпарат кодын тани алмауы мүмкін.
- Қолданба Smart Check кодын бірнеше рет қатарынан тани алмаса, қолданбаның экранына ақпарат кодын қолмен енгізіңіз.

## Төтенше жағдайда су төгу

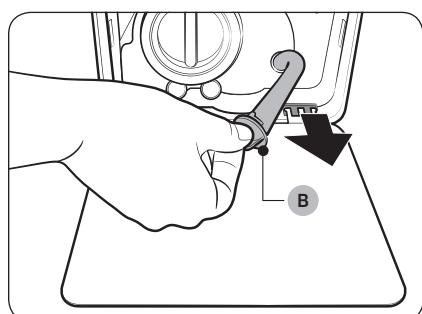
Тоқ сөніп қалса, барабанның ішіндегі суды кірді алмай тұрып төгіңіз.



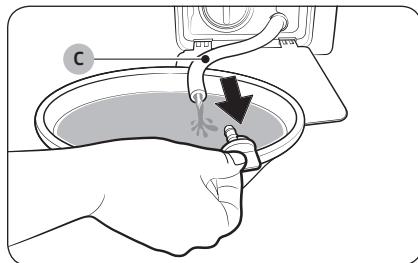
1. Кір жуғыш машинаның ашасын розеткадан сұрып, тоқтан ажыратыңыз.
2. Сүзгі қақпағын (A) ашыңыз.
  - 1-ТИП Ашу үшін **сүзгі қақпағының (A)** үстінгі жағын ақырын түртіңіз.
  - 2-ТИП **Сүзгі қақпағын (A)** ашу үшін кілт немесе тиынды пайдаланыңыз.



3. Қақпақтың айналасына бос, кең сауытты қойып, тұтіктің қақпағын (B) ұстап тұрып, төтенше жағдайда су төгетін тұтікті сауытқа созыңыз.



## Күтім көрсету



4. Тұтіктің қақпағын ашып, **Төтенше жағдайда су төгетін тұтіктің (C) ішіндегі суды сауытқа ағызыңыз.**
5. Болған кезде тұтіктің қақпағын жауып, тұтікті қайта салыңыз. Содан кейін сүзгінің қақпағын жабыңыз.

### ЕСКЕРІМ

Кең сауытты пайдаланыңыз, себебі барабанның ішіндегі су күткеннен көп болуы мүмкін.

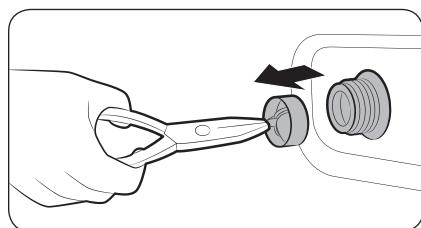
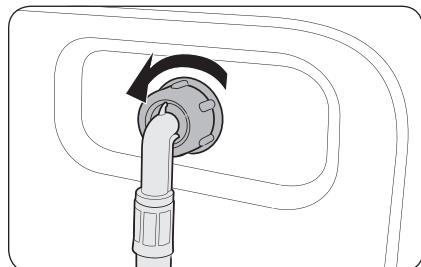
## Тазалау

### Кір жуғыш машинаның беткі жағы

Тұрмыста қолданылатын, жеміргіш емес жуғыш зат пен жұмсақ шүберекті пайдаланыңыз. Кір жуғыш машинаға су шашпаңыз.

### Тор сұзгі

Су тұтігінің тор сұзгісін жылына бір немесе екі рет тазалаңыз.



1. Кір жуғыш машинаны сөндіру үшін қуат сымын ағытыңыз.
2. Су шүмелегін жабыңыз.
3. Кір жуғыш машинаның арт жағындағы тұтікті бұрап ағытып алыңыз. Су атқылап кетпеу үшін тұтікті шүберекпен жабыңыз.
4. Тор сұзгіні су құятын клапаннан алу үшін тістеуікті пайдаланыңыз.
5. Тор сұзгіні бұрама жалғастырышы қоса батқанша суға терең батырыңыз.
6. Тор сұзгіні көлеңкеге қойып мұқият кептіріңіз.
7. Тор сұзгіні су құятын клапанға қайта салып, су тұтігін қайта су құятын клапанға жалғаңыз.
8. Су шүмелегін ашыңыз.

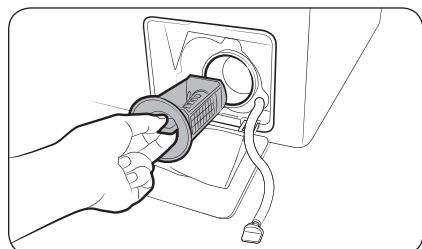
### ЕСКЕРІМ

Егер тор сұзгі бітеліп қалса экранда “4C” ақпарат коды пайда болады.

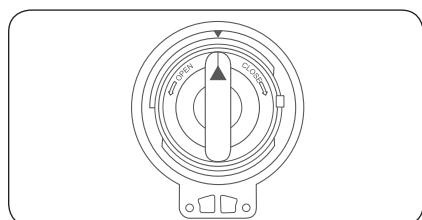
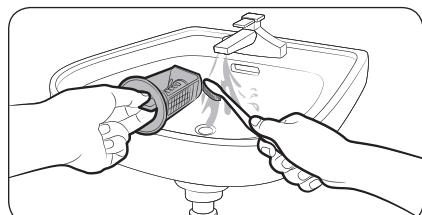
# Құтім көрсету

## Қоқыс сүзгісі

Бітеліп қалудың алдын алу үшін қоқыс сүзгісін екі ай сайын тазалап тұрыңыз. Қоқыс сүзгісі бітеліп қалса, көпіршіктің әсерін төмендетуі мүмкін.



1. Кір жуғыш машинаны сөндіру үшін қуат сымын ағытыңыз.
2. Барабанның ішінде қалған суды төгіңіз. “Төтенше жағдайда су төгу” бөлімін қараңыз.
3. Ашу үшін сүзгі қақлағының үстіңгі жағын баппен тұрттыңыз.
4. Қоқыс сүзгісінің тетігін солға бұрап, қалған суды төгіңіз.
5. Қоқыс сүзгісін жұмсақ шәткемен тазалаңыз. Сүзгінің ішіндегі су төгетін сорғы қозғалтқышының бітеліп қалмағанына көз жеткізіңіз.
6. Қоқыс сүзгісін қайта салып, сүзгінің тетігін онға бұраңыз.



## ЕСКЕРІМ

- Кейір қоқыс сүзгілерінде балалар төтенше жағдайға тап болуға жол бермеуге арналған қауіпсіздік құралы бар. Қоқыс сүзгісінің қауіпсіздік құралын ашу үшін басып, сағат тілінің бағытына қарсы бұраңыз. Қауіпсіздік құралының серпімді механизмі сүзгіні ашуға көмектеседі.
- Қоқыс сүзгісінің қауіпсіздік құралын жабу үшін сағат тілінің бағытымен бұраңыз. Серіппе тарсылдаған дыбыс шығаруы мүмкін, бұл қалыпты жағдай.

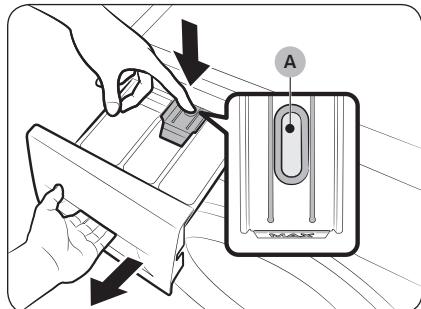
## ЕСКЕРІМ

Егер қоқыс сүзгісі бітеліп қалса экранда “5C” ақпарат коды пайдада болады.

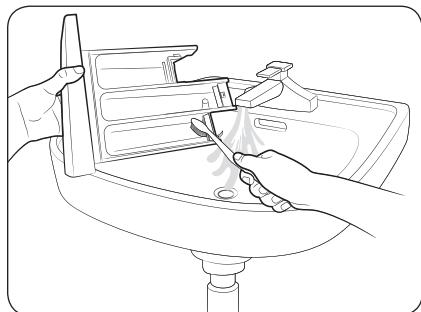
## ⚠ НАЗАРАУДАРЫҢЫЗ

- Сүзгіні тазалап болғаннан кейін сүзгі тетігінің дұрыс жабылғанына көз жеткізіңіз. Бұлай істемегендеге, су ағуы мүмкін.
- Сүзгіні тазалап болғаннан кейін дұрыс салынғанына көз жеткізіңіз. Бұлай істемегендеге, дұрыс жұмыс істемеуі немесе су ағуы мүмкін.

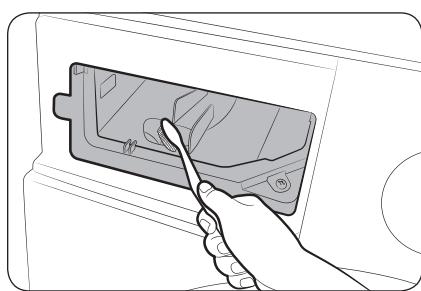
## Жуғыш зат үлестірігіш



1. Үлестірігіштің ішкі жағындағы **босату тетігін (A)** басып тұрып, үлестірігішті сырғытып ашиныз.



2. Жұмсақ шөткені пайдаланып, үлестірігіштің элементтерін ағып тұрған сумен тазалаңыз.



3. Үлестіріш ұсындағы жуғыш зат қалдықтары мен қакты тазарту үшін үлестіріш ұсын бөтелке тазалайтын штукемен тазартыңыз.
4. Босату тетігі мен сүйік жуғыш зат сауытын тартпаға қайта салыңыз.
5. Үлестірігішті жабу үшін сырғытып итеріңіз.

### ЕСКЕРІМ

Қалған жуғыш затты тазалау үшін барабан бос тұрған кезде **ПОЛОСКАНИЕ+ОТЖИМ (ШАЮ + АЙНАЛДЫРУ)** циклын орындаңыз.

# Күтім көрсетеу

## Мұздап қалғаннан кейін қалпына келтіру

Кір жуғыш машина 0 °C градустан төмендегенде мұздап қалуы мүмкін.

1. Кір жуғыш машинаны сөндіру үшін қуат сымын ағытыңыз.
2. Су түтігін жібіту үшін, шұмектің үстінен жылы су құйыңыз.
3. Су түтігін ағытып, жылы суға салып жібітіп қойыңыз.
4. Барабанға жылы су құйып, шамамен 10 минут қоя тұрыңыз.
5. Су түтігін судың шұмегіне қайта жалғаңыз.

### ЕСКЕРІМ

Кір жуғыш машина сонда да дұрыс жұмыс істемесе, жоғарыдағы қадамдарды машина қалыпты жұмыс істегенше қайталаңыз.

## Ұзақ уақыт пайдаланбаған кезде күтіп ұстау

Кір жуғыш машинаны ұзақ уақыт пайдаланбай қалдырмауға тырысыңыз. Бұндай жағдайда, кір жуғыш машинаның сүйн төгіл, қуат сымын ағытыңыз.

1. Цикл таңдау тетігін **ПОЛОСКАНИЕ+ОТЖИМ (ШАЮ + АЙНАЛДЫРУ)** циклын таңдау үшін бұраңыз.
2. Барабанды босатыңыз да, **Бастау/Үзіліс** түймешігін басыңыз.
3. Цикл аяқталған кезде су шұмегін жауып, су түтігін ағытыңыз.
4. Кір жуғыш машинаны сөндіру үшін қуат сымын ағытыңыз.
5. Барабанның ішін желдету үшін есікті ашыңыз.



# Ақаулықты түзету

## Тексерілетін мәселелер

Егер кір жуғыш машинаға қатысты мәселе пайда болса, әуелі келесі кестені қарап, ұсыныстарды қолданып көріңіз.

Казақ

| Ақаулық   | Әрекет   |
|---|--|
| Жұмыс істей бастамайды.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Кір жуғыш машинаның қосылып тұрганына көз жеткізіңіз.</li> <li>Есіктің дұрыс жабылып тұрганына көз жеткізіңіз.</li> <li>Су шұмектерінің ашық екенін тексеріңіз.</li> <li>Кір жуғыш машинаны іске қосу үшін <b>Бастау/Үзіліс</b> түймесін басыңыз немесе тұртқыңыз.</li> <li>Баладан бұғаттау  сөндірулі екеніне көз жеткізіңіз.</li> <li>Кір жуғыш машинаға су құйылар алдында бірнеше рет сырт-сырт еткен дыбыс естіледі де, есіктің бекітілген тексеріледі, содан кейін жылдам төгеді.</li> <li>Сақтандырғышты тексеріңіз немесе айырып-қосқышты қайта қалпына қойыңыз.</li> </ul>  |
| Су жетіспей түр немесе ешбір су құйылмаған.                             | <ul style="list-style-type: none"> <li>Су шумегін толық ашыңыз.</li> <li>Есіктің дұрыс жабылып тұрганына көз жеткізіңіз.</li> <li>Су құятын тұтқітің мұздап қалмағанын тексеріңіз.</li> <li>Су құятын тұтқітің жаншылып немесе бітеліп қалмағанын тексеріңіз.</li> <li>Судың қысымының жеткілікті екеніне көз жеткізіңіз.</li> </ul>   |
| Цикл аяқталғаннан кейін жуғыш зат үlestірігіште шамалы жуғыш зат қалды. | <ul style="list-style-type: none"> <li>Кір жуғыш машинадағы су қысымының жеткілікті екеніне көз жеткізіңіз.</li> <li>Жуғыш заттың жуғыш зат үlestірігіштің ортасына салынғанына көз жеткізіңіз.</li> <li>Шао қақпағының дұрыс салынғанына көз жеткізіңіз.</li> <li>Егер түйіршіктелген жуғыш затты пайдалансаңыз, жуғыш зат таңдағыштың үстінгі жақта тұрғанына көз жеткізіңіз.</li> <li>Шао қақпағын алып, жуғыш зат үlestірігішті тазалаңыз.</li> </ul>  |
| Қатты дірілдейді немесе шуыл шығарады.                                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Кір жуғыш машинаның тайғанақ емес тегіс, қатты еденге орнатылғанына көз жеткізіңіз. Егер еден тегіс болмаса, кір жуғыш машинаның биіктігін реттеу үшін реттегіш тіректерді пайдаланыңыз.</li> <li>Тасымал болттарының алынғанын тексеріңіз.</li> <li>Кір жуғыш машинаның басқа затқа тиіп тұрғанына көз жеткізіңіз.</li> <li>Кірдің тенгерімі дұрыс екеніне көз жеткізіңіз.</li> <li>Қалыпты жұмыс барысында қозғалтқыштан шуыл шығуы мүмкін.</li> <li>Жұмыс комбанизондарын немесе темірмен безендірілген киімдерді жуған кезде шуыл шығаруы мүмкін. Бұл қалыпты жағдай.</li> <li>Тиын тәрізді темір заттардан шуыл шығады. Жуып болғаннан кейін осы заттарды барабаннан және сұзгінің корпусынан алыңыз.</li> </ul> |



# Ақаулықты түзету

Көрсеткіш

| Ақаулық                                  | Әрекет  |
|--|---|
| Суды төкпейді және/немесе айналдырмайды. | <ul style="list-style-type: none"> <li>Су төгетін тұтіктің су төгетін құбырыға дейін тұра қосылып тұрганына көз жеткізіңіз. Су төгу кедергісі пайда болса, қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.</li> <li>Қоқыс сұзгісінің бітеліп қалмағанына көз жеткізіңіз.</li> <li>Есікті жауын, <b>Бастау/Ұзіліс</b> түймесін басыңыз немесе түртіңіз. Өз қауіпсіздігіңізді қамтамасыз ету үшін кір жуғыш машина есік жабылмайынша кептірмейді немесе айналдырмайды.</li> <li>Су төгетін тұтіктің мұздап немесе бітеліп қалмағанын тексеріңіз.</li> <li>Егер кір жуғыш машинаға қосылып тұрган тоқ жеткіліксіз болса, кір жуғыш машина уақытша су төкпейді немесе айналдырмайды. Кір жуғыш машинаға тоқ жеткілікті беріле бастаған кезде ол қалыпты жұмыс істейді. Айналдыру циклы қосылмайды.</li> <li>Кірдің біркелкі таратылып салынғанына көз жеткізіңіз.</li> <li>Кір жуғыш машинаның тегіс, орнықты жерге қойылғанына көз жеткізіңіз.</li> <li>Кірді қайта таратып салыңыз. Бір ғана кірді, мысалы монша халатын немесе джинс шалбарды жуу қажет болса, соңғы айналдыру нәтижесі қанағаттанғысыз болуы мүмкін және дисплейде “Ub” тексеру хабары пайда болады.</li> </ul> |
| Есік ашылмайды.                          | <ul style="list-style-type: none"> <li>Кір жуғыш машинаны тоқтату үшін <b>Бастау/Ұзіліс</b> түймесін басыңыз немесе түртіңіз.</li> <li>Есік бекітпесінің механизмі ашылғанша шамалы уақыт қажет болуы мүмкін.</li> <li>Есік машина тоқтағаннан кейін немесе тоқ сөндірілгеннен кейін 3 минут өткенше ашылмайды.</li> <li>Барабан ішіндегі судың әбден төгілгеніне көз жеткізіңіз.</li> <li>Барабан ішінде су бар болса есік ашылмауы мүмкін. Барабанның ішіндегі суды төгіп, есікті қолмен ашыңыз.</li> <li>Есік бекітпесінің индикаторының сөніп тұрганына көз жеткізіңіз. Кір жуғыш машинаның сұы төгілгеннен кейін есік бекітпесінің шамы сөнеді.</li> </ul>   |
| Көпіршік өте көп.                        | <ul style="list-style-type: none"> <li>Ұсынылған жуғыш заттарды қажетті мөлшерде пайдаланғаныңызды тексеріңіз.</li> <li>Қатты көпіршүгеле жол бермеу үшін тиімділігі өте жоғары (HE) жуғыш затты пайдаланыңыз.</li> <li>Тұщы суда, аз кір салынғанда немесе шамалы кірлемеген кірді жуу үшін жуғыш заттың мөлшерін азайтыңыз.</li> <li>HE-емес жуғыш затты пайдалануды ұсынбаймыз.</li> </ul>   |
| Қосымша жуғыш зат сала алмаймын.         | <ul style="list-style-type: none"> <li>Жуғыш зат пен мата жұмсақтыштың қалған мөлшері көрсетілген шектен жоғары емес екеніне көз жеткізіңіз.</li> </ul>   |



| Ақаулық                              | Әрекет   |
|--------------------------------------|--|
| Тоқтайды.                            | <ul style="list-style-type: none"> <li>Куат сымын тогы бар электр розеткасына қосыңыз.</li> <li>Сақтандырғышты тексеріңіз немесе айырып-қосқышты қайта қалпына қойыңыз.</li> <li>Кір жуғыш машинаны іске қосу үшін есікті жауып, <b>Бастау/Үзіліс</b> түймешігін басыңыз. Өз қауіпсіздігіндегі қамтамасыз ету үшін кір жуғыш машина есік жабылмайынша кептірмейді немесе айналдырмайды.</li> <li>Кір жуғыш машинаға су құйылар алдында бірнеше рет сырт-сырт еткен дыбыс естіледі де, есіктің бекітілгені тексеріледі, содан кейін жылдам төгеді.</li> <li>Циклдың кідіретін немесе жібітетін кезеңі болуы мүмкін. Сәл күтіңіз, кір жуғыш машина жұмыс істей бастауы мүмкін.</li> <li>Су құятын тұтіктің тор сүзгісінің су шүмегіне қосылған жерлерінің бітеліп қалмағанына көз жеткізіңіз. Тор сүзгіні үақытылы тазалаңыз.</li> <li>Егер кір жуғыш машинаға қосылып түрған тоқ жеткілікісі болса, кір жуғыш машина үақытша су төкпейді немесе айналдырмайды. Кір жуғыш машинаға тоқ жеткілікті беріле бастаған кезде ол қалыпты жұмыс істейді.</li> </ul>       |
| Құйылатын судың температурасы теріс. | <ul style="list-style-type: none"> <li>Екі шүмекті дә толық ашыңыз.</li> <li>Температураның дұрыс таңдалғанына көз жеткізіңіз.</li> <li>Тұтіктердің дұрыс шүмектерге қосылғанына көз жеткізіңіз. Су құбырларын шайыңыз.</li> <li>Су қыздырғыштың кемінде шүмектен 120 °F (49 °C) ыстық су құятын етіп бапталғанына көз жеткізіңіз. Сонымен қатар, су қыздырғыштың қуаты мен су толтыру жылдамдығын тексеріңіз.</li> <li>Тұтіктерді ағытып, тор сүзгіні тазалаңыз. Тор сүзгісі кептеліп қалған болуы мүмкін.</li> <li>Кір жуғыш машинаға су құйыла бастағанда, температураны автоматты түрде басқару функциясы құйылып жатқан судың температурасын тексеретін болғандықтан, судың температурасы өзгеруі мүмкін. Бұл қалыпты жағдай.</li> <li>Кір жуғыш машинаға су құйылып жатқанда, сұық немесе жылы температура таңдалып тұрса, үлестіргіштен тек ыстық және/немесе тек сұық судың ағып жатқанын байқауыңыз мүмкін. Бұл температураны автоматты түрде басқаратын режимнің қалыпты функциясы, себебі кір жуғыш машина судың температурасын анықтайды.</li> </ul> |
| Цикл соңында кір дымқыл болып тұр.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Жоғары немесе өте жылдам айналдыру жылдамдығын пайдаланыңыз.</li> <li>Қатты көпіршімес үшін өте тиімді (HE) жуғыш затты пайдаланыңыз.</li> <li>Тым аз кір салынған. Өте аз салған кезде (бір немесе екі зат) теңгерімсіздік байқалып, толық айналмауы мүмкін.</li> <li>Су төгетін тұтіктің жаншылып немесе бітеліп қалмағанын тексеріңіз.</li> </ul>  |



# Ақаулықты түзету

Көрсету

| Ақаулық   | Әрекет   |
|---|--|
| Сұжылыстап ағады.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Есіктің дұрыс жабылып тұрганына көз жеткізіңіз.</li> <li>Барлық тұтіктердің берік жалғанғанына көз жеткізіңіз.</li> <li>Су төгетін түтік ұшының ақаба су жүйесіне дұрыс кіргізілп, бекітілгенін тексеріңіз.</li> <li>Өте көп кір салмаңыз.</li> <li>Қатты көпіршуге жол бермеу үшін тиімділігі өте жоғары (HE) жуғыш затты пайдаланыңыз.</li> </ul> |
| Иіс шығады.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Артық көпіршіктер үяшықтарға жиналдып қалып, зең иісі пайда болуы мүмкін.</li> <li>Уақытылы заарсыздандыру үшін шаю циклдарын қосыңыз.</li> <li>Есіктің тығыздығының (диафрагмасы) тазалаңыз.</li> <li>Цикл аяқталғаннан кейін кір жуғыш машинаның ішін кептіріңіз.</li> </ul>  |
| Ешбір көпіршік көрінбейді (Көпіршік қосылатын үлгілердеғана). | <ul style="list-style-type: none"> <li>Көп кір салған кезде көпіршіктер көрінбей қалуы мүмкін.</li> <li>Қатты ластанған кірді жуған кезде көпіршік пайда болмауы мүмкін.</li> </ul>  |
| Жуу уақытын көбейту   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Нақты жуу уақыты цикл таңдалған кезде басқару панелінде көрсетілген уақыттан өзгеше болуы мүмкін.</li> </ul>  |

Егер мәселе сонда да шешілмесе, жергілікті Samsung қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.



## Ақпарат кодтары

Егер кір жуғыш машина жұмыс істемей қалса, экранда ақпарат коды пайда болуы мүмкін. Төмендегі кестеге қарап, ұсыныстарды орындан көріңіз.

| Код     | Әрекет   |
|---------|--|
| 4C      | <p>Су құйылмай түр.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Су шүмектерінің ашық екенін тексеріңіз.</li> <li>Су түтіктерінің бітеліп қалмағанына көз жеткізіңіз.</li> <li>Су шүмектерінің мұздап қалмағанын тексеріңіз.</li> <li>Кір жуғыш машинаның жеткілікті су қысымымен жұмыс істеп тұрғанына көз жеткізіңіз.</li> <li>Суық судың шүмегі мен ыстық су шүмегінің дұрыс қосылып тұрғанына көз жеткізіңіз.</li> <li>Тор сүзгіні тазалаңыз, бітеліп қалған болуы мүмкін.</li> <li>"4C" хабары пайда болғанда, машина суды 3 минут төгеді. Осы кезде қуат түймесі жұмыс істемейді.</li> </ul> |
| 4C2     | <ul style="list-style-type: none"> <li>Суық су құятын түтіктің суық судың шүмегіне мықтап қосылғанына көз жеткізіңіз. Егер ыстық судың шүмегіне қосылса, кей циклдарда кір қыжымдалып қалуы мүмкін.</li> </ul>   |
| 5C      | <p>Су төгілмей түр.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Су төгетін түтіктің мұздап немесе бітеліп қалмағанын тексеріңіз.</li> <li>Су төгетін түтіктің қосылым түріне қарай дұрыс теселіп тұрғанына көз жеткізіңіз.</li> <li>Қоқыс сүзгісін тазалаңыз, бітеліп қалған болуы мүмкін.</li> <li>Су төгетін түтіктің су төгетін құбыраға дейін тұра қосылып тұрғанына көз жеткізіңіз.</li> <li>Ақпарат коды сонда да көрсетіліп тұрса, тұтынушыға қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.</li> </ul>   |
| dC      | <p>Есірі ашық тұрған кір жуғыш машинаны пайдалану.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Есіктің дұрыс жабылып тұрғанына көз жеткізіңіз.</li> <li>Кірлердің есікке қыстырылып қалмағанын тексеріңіз.</li> </ul>   |
| 0C      | <p>Су тасып төгілді.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Айналып болғаннан кейін қайта бастаңыз.</li> <li>Дисплейде ақпарат коды сонда да көрсетіліп тұрса, жергілікті Samsung қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.</li> </ul>   |
| LC, LC1 | <p>Су төгетін түтікті тексеріңіз.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Су төгетін түтік ұшының еденде жатпағанына көз жеткізіңіз.</li> <li>Су төгетін түтіктің бітеліп қалмағанына көз жеткізіңіз.</li> <li>Ақпарат коды сонда да көрсетіліп тұрса, тұтынушыға қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.</li> </ul>  |



# Ақаулықты түзету

Код

Әрекет

| Код | Әрекет  |
|-----|---|
| 3С  | <p>Козғалтқыштың жұмысын тексеріңіз.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Циклды қайта бастап көріңіз.</li> <li>Ақпарат коды сонда да көрсетіліп тұрса, тұтынушыға қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.</li> </ul>   |
| UC  | <p>Электрониканы басқару жүйесін тексеру керек.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Тоқ дұрыс келіп тұрганын тексеріңіз.</li> <li>Ақпарат коды сонда да көрсетіліп тұрса, тұтынушыға қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.</li> </ul>  |
|     | <p>Кернеудің төмен екені анықталды.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Қуат сымының қосылып тұрганын тексеріңіз.</li> <li>Ақпарат коды сонда да көрсетіліп тұрса, тұтынушыға қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.</li> </ul>   |
| HC  | <p>Жоғары температура қыздыруын тексеру.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Ақпарат коды сонда да көрсетіліп тұрса, тұтынушыға қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.</li> </ul>   |
| 1С  | <p>Су деңгейінің сенсорлары дұрыс жұмыс істемей тұр.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Тоқ көзінен ағытып, циклды қайта бастап көріңіз.</li> <li>Ақпарат коды сонда да көрсетіліп тұрса, тұтынушыға қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.</li> </ul>   |
| AC  | <p>Негізгі және қосымша РВА құралдарының арасындағы байланысты тексеріңіз.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Тоқ көзінен ағытып, циклды қайта бастап көріңіз.</li> <li>Ақпарат коды сонда да көрсетіліп тұрса, тұтынушыға қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.</li> </ul>   |
| 8С  | <p>МЭМС сенсоры дұрыс жұмыс істемей тұр.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Машинаны сөндіріп, циклды қайта бастаңыз.</li> <li>Егер ақпарат коды сақталып тұрса, жергілікті Samsung қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.</li> </ul>  |
| AC6 | <p>Негізгі және түрлендіріш РВА құралдарының арасындағы байланысты тексеріңіз.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Күйіне қарай, машина қалыпты жұмыс күйіне қайта оралуы мүмкін.</li> <li>Машинаны сөндіріп, циклды қайта бастаңыз.</li> <li>Егер ақпарат коды сақталып тұрса, жергілікті Samsung қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.</li> </ul>      |
| 0   | <p>Соңғы айналдыру үдерісінен кейін машина автоматты тұрде сөнбейді, "0" хабары көрінген қалпы тұр.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Машина <b>ОЧИСТКА БАРАБАНА (БАРАБАНДЫ ТАЗАЛАУ)/ОЧИСТКА БАРАБАНА+ (БАРАБАНДЫ ТАЗАЛАУ+)</b> циклын қоспастан қалыпты жұмыс істеуде. Дегенмен, циклды гигиеналық тазалықты сақтау үшін орындауды ұсынамыз.</li> </ul> |

| Код | Әрекет  |
|-----|---|
| Ub  | <p>Айналдыру циклы қосылмайды.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Кірдің біркелкі таратылып салынғанына көз жеткізіңіз.</li><li>• Кір жуғыш машинаның тегіс, орнықты жерге қойылғанына көз жеткізіңіз.</li><li>• Кірді қайта таратып салыңыз. Бір ғана кірді, мысалы монша халатын немесе джинс шалбарды жуу қажет болса, соңғы айналдыру нәтижесі қанағаттанғысыз болуы мүмкін және дисплейде “Ub” тексеру хабары пайда болады.</li></ul> |

Экранда ақпарат коды сонда да көрсетіліп тұрса, жергілікті Samsung қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.

# Техникалық сипаттама

## Матаға күтім көрсету кестесі

Келесі таңбалар матаға күтім көрсету нұсқаулары ретінде берілген. Күімге күтім көрсету жапсырмаларында кептіру, ағарту, кептіру және үтіктеу не қажет болса, құрғақ күйде тазалауға қатысты нұсқаулар беріледі. Бұл таңбалар отандық және шетелдік киім өндірушілердің затбелгілерінде бірдей қолданылады.

Күімді ұзақ пайдалану және жуған кезде ешбір мәсеке туындарасын үшін, оның зат белгісіндегі нұсқауларды орындаңыз.

### Жуу

|  |   |
|--|---|
|  | 95 °C қайнатып жуу.                       |
|  | 60 °C түсті жуу.                          |
|  | 60 °C түсті жуу. ("Оңай күтім" түсті жуу) |
|  | 40 °C түсті жуу.                          |
|  | 40 °C баппен жуу.                         |
|  | 40 °C аса балтап жуу.                     |
|  | 30 °C өте балтап жуу.                     |
|  | 30 °C мұқият балтап жуу.                  |
|  | 30 °C өте мұқият балтап жуу.              |
|  | Қолмен жуу.                               |
|  | Жууға болмайды.                           |

### ЕСКЕРІМ

Барабан ішіндегі жуу градустары ең үлкен жуу температурасын Цельсий шамасымен көрсетеді және одан асыруға болмайды.

### Ағарту

|  |   |
|--|---|
|  | Кез келген ағарту құралын пайдалануға болады.         |
|  | Тек оттегілі ағарту құралын қолдануға рұқсат етіледі. |
|  | Ағартпаңыз.   |

### Кептіру

|  |  |
|--|--|
|  | Құрғақтай кептіру / Қалыпты кептіру үдерісімен 80 °C градуста кептіру. |
|  | Құрғақтай кептіру / Баппен кептіру үдерісімен 60 °C градуста кептіру.  |
|  | Кептіргіш машинамен кептірмөніз  |
|  | Іліп кептіру.  |
|  | Суын тамшылатып, іліп кептіру.   |
|  | Жайып кептіру.   |
|  | Суын тамшылатып, жайып кептіру.  |
|  | Қолеңкеде жіпке іліп кептіру.  |
|  | Қолеңкеде суын тамшылатып, жіпке іліп кептіру.                         |
|  | Қолеңкеде жайып кептіру.   |
|  | Қолеңкеде суын тамшылатып, жайып кептіру.                              |

### ЕСКЕРІМ

- Нұктелер кептіргіштің кептіру деңгейін көрсетеді.
- Сызықтар кептіру түрі мен кептіретін жерді көрсетеді.

## Үтіктеу

|  |   |
|--|---|
|  | Макс. үтік табаны 200 °C градуста тұрғанда үтіктеңіз.   |
|  | Макс. үтік табаны 150 °C градуста тұрғанда үтіктеңіз.   |
|  | Макс. үтік табаны 110 °C градуста тұрғанда үтіктеңіз.<br>Бу үтіктерін пайдаланғанда абай болыңыз (бусыз үтіктеңіз). |
|  | Үтіктеменіз.  |

|  |   |
|--|---|
|  | Кәсіби деңгейде сумен аса баптап тазалау. |
|  | Сумен тазалауға болмайды.                 |

## ЕСКЕРІМ

- Дөңгелекпен қоршалған әріптер (P, F) құрғақ немесе сумен тазалау үшін (W) қолданылған тазалағыш затты көрсетеді.
- Әдетте, символдың астындағы сзықша баппен тазалау (мысалы, оңай күтім көрсетілетін заттар үшін баппен тазалау циклын қолдану) үдерісін көрсетеді. Қос сзықша барынша баппен тазалау қажет екенін көрсетеді.

## ЕСКЕРІМ

Нұктелер үтіктеу температураларының аралықтарын көрсетеді (қалыпты, бу, кәдімгі үтіктер және үтіктеу мәшинелері).

## Кәсіби деңгейлі күтім көрсету

|  |  |
|--|--|
|  | Перхлорэтилен және/немесе көмірсүтектерді (ауыр бензиндер) пайдаланып, қалыпты үдеріспен кәсіби деңгейлі құрғақ тазалау.         |
|  | Перхлорэтилен және/немесе көмірсүтектерді (ауыр бензиндер) пайдаланып, баппен кептіру үдерісімен кәсіби деңгейлі құрғақ тазалау. |
|  | Көмірсүтектерді (ауыр бензиндер) пайдаланып, қалыпты үдерісте кәсіби деңгейде құрғақ тазалау.                                    |
|  | Көмірсүтектерді (ауыр бензиндер) пайдаланып, баппен кәсіби деңгейде құрғақ тазалау.  |
|  | Құрғақ тазалауға болмайды.   |
|  | Кәсіби деңгейде сумен тазалау.   |
|  | Кәсіби деңгейде сумен баптап тазалау.  |

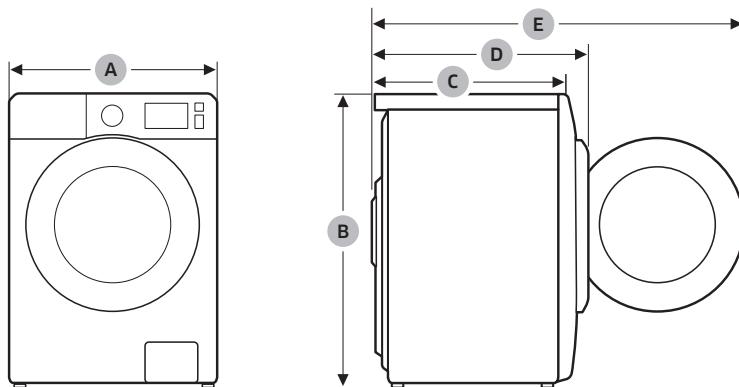
# Техникалық сипаттама

## Қоршаған ортаны қорғау

- Бұл құрылғы қайта өндөлетін материалдардан жасалған. Егер бұны тастағыңыз келсе, жергілікті қоқыс тастау ережелерін орындаңыз. Құрылғыны тоққа қосуға жол бермес үшін қорек сымын кесіп алыңыз. Жануарлар мен кішкене балалар қамалып қалмас үшін, қақпағын ағытып алыңыз.
- Жұғыш затты өндірушісі нұсқаулығында көрсетілген артық мөлшерден пайдаланбаңыз.
- Дәк кетіретін және ағартқыш заттарды, тек қажетті жағдайлардаға ғана, жуу циклі басталмай тұрып қолданыңыз.
- Су мен электр қуатын, кірді толтыра салып жуу арқылы үнемденең (кірдің нақты мөлшері қолданылатын бағдарламаға байланысты анықталады).

## Техникалық ақпарат парағы

"\*" Жұлдызша(лар) түрлі үлгіні көрсетеді, ол (0-9) немесе (A-Z) түрінде өзгеруі мүмкін.



| Түрі                             |                     | Кір алдынан салынатын кір жуғыш машина |  |
|----------------------------------|---------------------|--|--|
| Үлгі атаяу                       |                     | WW80A**2***                            | WW70A**2***                                    |
| Өлшемдері                        | A (ені)             | 600 мм                                 | 600 мм   |
|                                  | B (бииктігі)        | 850 мм                                 | 850 мм   |
|                                  | C (қалыңдығы)       | 450 мм                                 | 450 мм   |
|                                  | D                   | 525 мм                                 | 525 мм   |
|                                  | E                   | 965 мм                                 | 965 мм   |
| Судың қысымы                     |                     | 50-800 кПа                             |  |
| Таза салмағы                     |                     | 55,0 кг                                | 52,0 кг (WW**AA*****)<br>51,0 кг (WW**A5*****) |
| Максималды жүктеу<br>сыйымдылығы |                     | Жуу және<br>айналдыру                  | 8,0 кг   |
| Қуат тұтынуы                     | Жуу және<br>қыздыру | АТ 220-240 В /<br>50 Гц                | 1900-2300 Вт                                   |
| Айналдыру айналымы               |                     | 1200 мин/айн                           | 1200 мин/айн                                   |

### ЕСКЕРІМ

Дизайны және техникалық параметрлері сапаны жақсарту мақсатында алдын ала ескертусіз өзгертіледі.

Көрсетілген мақсатта, қалыпты жағдайда қолдану керек

Ұсынылатын қолдану мерзімі: 7 жыл

Өндіруші құрылғының дизайны мен техникалық параметрлерін алдын ала ескертусіз өзгерту құқығына ие

# Жадынама

---

# Жадынама

---

EAC

Өндірілген елі: Ресейде жасалған

Өндіруші: Samsung Electronics Co., Ltd /Самсунг Электроникс Ко., Лтд

Өндірушінің мекенжайы: Корея Республикасы, (Мэтан-донг)129, Самсунг-ро, Енгтонг-гу, Сувон қ., Кёнги-до, 16677

Зауыт орналасқан жер: Ресей, Калуга облысы, Боровский ауданы, Коряково ауылы, Первый Северный жолы, №1 Иелік

КРаумагында тұтынушылардан шағымдар мен ұсыныстарды қабылдайтын үйим: "SAMSUNG ELECTRONICS CENTRAL EURASIA" (САМСУНГ ЭЛЕКТРОНИКС ЦЕНТРАЛЬНАЯ ЕВРАЗИЯ) ЖШС Казакстан Республикасы, Алматы қаласы, Әл Фараби данғылы, 36 үй, 3, 4 қабат



Символ Кедендей одақтың 005/2011 техникалық регламентіне сәйкес қолданылады және осы өнімнің қаптамасын екінші рет пайдалануға арналғанын және жоюға жататынын көрсетеді. Осы өнімнің қаптамасын азық-түлік өнімдерін сақтау үшін пайдалануға тыбым салынады.



Символ қаптаманы жою мүмкіндігін көрсетеді. Символ сандық код және/немесе әріп белгілері түріндегі қаптама материалының белгісімен толықтырылуы мүмкін.

#### СҰРАҒЫҢЫЗ НЕМЕСЕ ҰСЫНЫСЫҢЫЗ БАРМА?

| ЕЛ         | ҚОҢЫРАУ ШАЛЫҢЫЗ                 | НЕМЕСЕ МЫНА МЕКЕНЖАЙФА ХАБАРЛАСЫҢЫЗ:   |
|------------|---------------------------------|--|
| RUSSIA     | 8-800-555-55-55                 | <a href="http://www.samsung.com/ru/support">www.samsung.com/ru/support</a>       |
| BELARUS    | 810-800-500-55-500              | <a href="http://www.samsung.com/support">www.samsung.com/support</a>             |
| GEORGIA    | 0-800-555-555                   | <a href="http://www.samsung.com/support">www.samsung.com/support</a>             |
| ARMENIA    | 0-800-05-555                    | <a href="http://www.samsung.com/support">www.samsung.com/support</a>             |
| AZERBAIJAN | 0-88-555-55-55                  | <a href="http://www.samsung.com/support">www.samsung.com/support</a>             |
| KAZAKHSTAN | 8-10-800-500-55-500 (GSM: 7799) | <a href="http://www.samsung.com/kz_ru/support">www.samsung.com/kz_ru/support</a> |
| UZBEKISTAN | 00-800-500-55-500 (GSM: 7799)   | <a href="http://www.samsung.com/uz_ru/support">www.samsung.com/uz_ru/support</a> |
| KYRGYZSTAN | 00-800-500-55-500 (GSM: 9977)   | <a href="http://www.samsung.com/support">www.samsung.com/support</a>             |
| TAJIKISTAN | 8-10-800-500-55-500 (GSM: 8888) | <a href="http://www.samsung.com/support">www.samsung.com/support</a>             |
| MONGOLIA   | 1800-25-55                      | <a href="http://www.samsung.com/support">www.samsung.com/support</a>             |
| UKRAINE    | 0-800-502-000                   | <a href="http://www.samsung.com/ua/support">www.samsung.com/ua/support</a>       |
| MOLDOVA    | +373-22-667-400                 | <a href="http://www.samsung.com/support">www.samsung.com/support</a>             |



DC68-04335D-00



# **Kiryuvish mashinasি**

Foydalanuvchi qo'llanmasi

WW8\*A\*\*\*\*\*/WW7\*A\*\*\*\*\*



**SAMSUNG**

# Mundarija

|  |           |
|--|-----------|
| <b>Xavfsizlikka oid ma'lumotlar</b>                            | <b>4</b>  |
| Texnika xavfsizligi ko'rsatmalar to'g'risida muhim ma'lumotlar | 4         |
| Muhim xavfsizlik belgilari                                     | 4         |
| Texnika xavfsizligi bo'yicha muhim choralar                    | 5         |
| O'rnatishga oid muhim ogohlantirishlar                         | 6         |
| O'rnatishga oid ogohlantirishlar                               | 8         |
| Foydalanishga oid muhim ogohlantirishlar                       | 8         |
| Foydalanishga oid ogohlantirishlar                             | 10        |
| Tozalashga oid muhim ogohlantirishlar                          | 13        |
| WEEE belgisiga oid ko'rsatmalar                                | 14        |
| <b>O'rnatish</b>   | <b>15</b> |
| To'plam tarkibiga kiruvchi qismlar                             | 15        |
| O'rnatish bo'yicha talablar                                    | 17        |
| Qadam-baqadam o'rnatish  | 19        |
| <b>Ishga tushirishdan avval</b>                                | <b>28</b> |
| Dastlabki sozlashlar   | 28        |
| Kiryuvish bo'yicha ko'rsatmalar                                | 28        |
| Kiryuvish vositasi tortmasi bo'yicha yo'riqnomा                | 32        |
| <b>Ishlatish amallari</b>                                      | <b>35</b> |
| Boshqaruv paneli   | 35        |
| Ishga tushirish uchun oddiy qadamlar                           | 37        |
| Sikl haqida qisqacha   | 38        |
| Maxsus xususiyatlar  | 42        |
| Sozlamlar  | 42        |
| <b>Texnik xizmat ko'rsatish</b>                                | <b>43</b> |
| Barabanni tozalash / Barabanni tozalash+                       | 43        |
| Smart Check  | 44        |
| Favqulodda suvni chiqarish                                     | 45        |
| Tozalash   | 47        |
| Muzdan tushirish   | 50        |
| Uzoq vaqt foydalanilmaslikka qarshi qarov                      | 50        |

---

|   |           |
|---|-----------|
| <b>Nosozliklarni bartaraf qilish</b>            | <b>51</b> |
| Tekshirish nuqtalari                            | 51        |
| Axborot kodlari                                 | 55        |
| <br>  |           |
| <b>Texnik xususiyatlar</b>                      | <b>57</b> |
| Kiyimlarning yorliqlaridagi belgilarning bayoni | 57        |
| Atrof-muhitni himoya qilish                     | 58        |
| Texnik xususiyatlar varag'i                     | 59        |
| Energetik samaradorligi                         | 60        |

# Xavfsizlikka oid ma'lumotlar

Yangi Samsung kiryuvish mashinasini xarid qilganingiz bilan tabriklaymiz. Ushbu qo'llanmada kiryuvish mashinangizni o'rnatish, undan foydalanish va uni tegishli tarzda saqlash bo'yicha muhim ma'lumotlar beriladi. Iltimos, kiryuvish mashinangizning ko'pgina afzalliklari va imkoniyatlaridan to'liq darajada foydalanish uchun ushbu qo'llanmani o'qib chiqing.

## Texnika xavfsizligi ko'rsatmalari to'g'risida muhim ma'lumotlar

Iltimos, ushbu yangi kiryuvish mashinangizning ko'pgina imkoniyatlari va funksiyalarini xavfsiz va samarali tarzda boshqarishni bilishingizga ishonch hosil qilishingiz uchun ushbu qo'llanmani diqqat bulan o'qib chiqing. Sizga keyinchalik kerak bo'lishi mumkin bo'lgan ma'lumotlarni qidirishda undan foydalanish uchun ushbu qo'llanmani mashinaga yaqin bo'lgan xavfsiz joyda saqlang. Jihozdan faqat ushbu qo'llanmada bayon qilingan undan foydalanish uchun mo'ljallangan maqsadlardagina foydalaning.

Ushbu qo'llanmadagi ogohlantiruvchi xabarlar va xavfsizlik bo'yicha muhim ko'rsatmalar bo'lishi mumkin bo'lgan barcha holatlar va vaziyatlarni qamrab olmaydi. Mashinani o'rnatish, unga texnik xizmat ko'rsatish va undan foydalanishda siz sog'lom fikr bilan ish ko'rishingiz, texnika xavfsizligi qoidalariiga amal qilishingiz va mashinani tegishli qarov bilan ta'minlashning kerak.

Bu yerda bayon qilingan foydalanish bo'yicha ko'rsatmalar turli mashina modellariga taalluqli bo'lganligi uchun kiryuvish mashinangizning xususiyatlari ushbu qo'llanmada keltirilgan xususiyatlardan bir oz farq qilishi va barcha ogohlantiruvchi belgilari ham sizning mashinangizga tegishli bo'lmasligi mumkin. Agar sizda qandaydir savollar yoki muammolar bo'lsa, sizga eng yaqin bo'lgan xizmat ko'rsatish markaziga murojaat qiling yoki onlayn rejimida [www.samsung.com](http://www.samsung.com) saytidan tavsiyalar yoki ma'lumotlar toping.

## Muhim xavfsizlik belgilari

Ushbu foydalanuvchi qo'llanmasida foydalaniladigan belgilarva ramzlar quyidagi ma'nolarni bildiradi:

### OGOHLANTIRISH

Ehtiyojsizlik bilan muomala qilish yoki ehtiyoj choralariga amal qilmaslik **jiddiy jarohat olish, o'lim va/yoki mulklarning zararlanishiga olib kelishi mumkin.**

### DIQQAT

Jarohat olish va/yoki mulkka shikast yetishiga olib kelishi mumkin bo'lgan xatarlar va ehtiyojsizliklar.

### IZOH

Jarohat olish yoki moddiy zarar yetishi xatarini ko'rsatadi.

Ushbu ogohlantiruvchi belgilari **Sizni va boshqalarning shikastlanishlarini oldini olish uchun bu yerda keltirilgan. Iltimos, ularga qat'iy amal qiling.**

Ushbu qo'llanmani o'qib chiqqandan keyin sizga keyinchalik kerak bo'lishi mumkin bo'lgan ma'lumotlarni qidirish uchun uni ishonchli joyda saqlang.

Ushbu mashinadan foydalanishdan avval barcha ko'rsatmalarni o'qib chiqing.

Ushbu mashina elektr toki va harakatlanuvchi detallardan foydalanganligi uchun ehtimoliy xatarlar mavjud. Ushbu mashina bilan xavfsiz tarzda ishlash uchun uning qanday ishlashi bilan tanishib chiqing va undan foydalanganda xavfsizlik choralariga amal qiling.

## Texnika xavfsizligi bo'yicha muhim choralar

### ⚠ OGOHLANTIRISH

**Yong'in chiqishi, elektr toki urishi yoki jarohat olish xavfini kamaytirish uchun jihozdan foydalanganda quyidagi asosiy ehtiyyot choralariga amal qiling:**

1. Agar bolalar nazorat ostida bo'lmasalaryoki ularga xavfsizlik uchun javobgar shaxs tomonidan ushbu qurilmadan foydalanish to'g'risida avvaldan ko'rsatmalar berilmagan bo'lsa, bu qurilmadan jismoniy yoki aqliy qobiliyatlari cheklangan yoki bilimi va tajribasi yetarli bo'lмаган shaxslar (jumladan bolalar) foydalanishlari mumkin emas.
2. **Yevropada foydalanish uchun:** Agar ular nazorat ostida bo'lsalar, yoki ularga ushbu mashinadan xavfsiz tarzda foydalanish to'g'risida ko'rsatmalar berilsa va ular bo'lishi mumkin bo'lgan xatarlarni anglab yetsalar, bu kiryuviш mashinasidan 8 yoshdan katta bolalar va jismoniy yoki aqliy qibiliyatlari cheklangan yoki bilimi va tajribasi yetarli bo'lмаган shaxslar ham foydalanishlari ham mumkin. Bolalar ushbu kiryuviш mashinasi bilan o'ynamasliklari kerak. Tozalash va texnik xizmat ko'rsatish nazoratsiz tarzda bolalar tomonidan oshirilmasligi kerak.
3. Ularning mashina bilan o'ynamasliklariga ishonch hosil qilish uchun bolalarni uzatib turing.
4. Agar elektr manbaiga ular kabeli shikastlangan bo'lsa, xatarlarning oldini olish uchun u ishlab chiqaruvchi, uning xizmat ko'rsatish agenti yoki malakali shaxslar tomonidan almashtirilishi kerak.
5. Qurilma bilan birga berilgan yangi shlanglar to'plamini ishlating, eski shlanglar to'plamini qayta ishlatmang.

## Xavfsizlikka oid ma'lumotlar

6. Asosida havo almashtirilishi uchun tirqishlari bo'lgan qurilmalarda gilam ushbu tirqishlarni to'sib qo'ymasligi kerak.
7. **Yevropada foydalanish uchun:** Uzluksiz nazorat ostida bo'lmasa, 3 yoshdan kichik bolalarni yaqinlashtirmang.
8. **DIQQAT:** Issiqlik o'chirgichining tasodifiy qayta o'rnatilishi tufayli yetadigan zararlarning oldini olish uchun qurilma taymer singari tashqi o'chirib-yoqish qurilmasi orqali elektr toki bilan ta'minlanmasligi yoki xizmat ko'rsatuvchilar tomonidan muntazam ravishda o'chirib-yoqiluvchi zanjirga ulanmasligi kerak.
9. Bu qurilma faqat ro'zg'orda ishlatishga mo'ljallangan, uni quyidagi joylarda ishlatmang:
  - do'konlardagi oshxona hududlari, ofislar va boshqa ish muhitlari;
  - og'ilxonalarda;
  - mehmonxona va boshqa yashash joylarida mijozlar tomonidan;
  - uqlash va nonushta turidagi muhitlarda;
  - ko'p xonali uylardagi umumiyo foydalanish hududi yoki kirxonalarda.

### O'rnatishga oid muhim ogohlantirishlar

#### OGOLANTIRISH

Ushbu qurilmani o'rnatish malakali texnik yoki xizmat ko'rsatuvchi kompaniya tomonidan amalga oshirilishi kerak.

- Ushbu talabga amal qilmaslik elektr toki urishi, yong'in chiqishi, portlash, jihozning ishlashi bilan bog'liq muammolaryoki shikastlanishga olib kelishi mumkin.

Ushbu mashina og'ir, shuning uchun uni ko'targanda ehtiyyot bo'ling.

Vilkani mahalliy elektr normativlariga mos keladigan rozetkaga mahkam tiqing. Bu qurilma uchun alohida rozetka ajrating, uzaytirgichdan foydalanmang.

- Uchtalik yoki uzaytma simdan foydalangan holda, rozetkaga boshqa qurilmalarni ularash elektr toki urishi yoki yong'inga olib kelishi mumkin.
- Elektr kuchlanishi, chastotasi va tok kuchining mahsulot xususiyatlarida ko'rsatilganlari bilan bir xil ekanligiga ishonch hosil qiling. Ushbu talabga amal qilmaslik elektr toki urishi yoki yong'inga olib kelishi mumkin.

Chang va suv kabi begona moddalarni ketkazish uchun elektr manbaiga ulash kabelining vilkasi va aloqa joylarini muntazam ravishda quruq latta bilan artib turing.

- Elektr manbaiga ulash vilkasini uzing va quruq latta bilan arting.
- Ushbu talabga amal qilmaslik elektr toki urishi yoki yong'inga olib kelishi mumkin.

Elektr manbaiga ulash vilkasini rozetkaga shnur polda bemalol yotadigan tarzda tiqing.

- Agar elektr manbaiga ulash vilkasini rozetkaga elektr manbaiga ulash shnuri qarama-qarshi yo'nalishda ketadigan tarzda tiqsangiz, shnur ichidagi elektr simlar shikastlanishi va bu elektr toki urishi yoki yong'inga olib kelishi mumkin.

Barcha qadoqlash materiallarni bolalarning qo'llari yetmaydigan joylarda saqlang, chunki qadoqlash materiallari ular uchun xavfli bo'lishi mumkin.

- Agar bola paketga boshini tiqsa, bu uning bo'g'ilib qolishiga olib kelishi mumkin.

Ushbu mashina, elektr manbaiga ulash vilkasi yoki shnuri shikastlangan hollarda, o'zingizga eng yaqin joylashgan xizmat ko'fsatish markaziga murojaat qiling.

Ushbu mashina ishonchli tarzda yerga ulangan bo'lishi kerak.

Ushbu mashinani gaz ta'minoti trubasi, plastik vodoprovod trubasi yoki telefon liniyasi orqali yerga ulamang.

- Bu elektr toki urishi, yong'in chiqishi, portlash yoki jihozning ishlashi bilan bog'liq muammolarga olib kelishi mumkin.
- Hech qachon elektr manbaiga ulash vilkasini tegishli ravishda yerga ulanmagan rozetkaga ulamang va yerga ulashning mahalliy va milliy tartiblariga muvofiq ekanligiga ishonch hosil qiling.

Ushbu mashinani isitgichlaryoki har qanday yonuvchan materiallar yaqiniga o'rnatmang.

Ushbu mashinani nam, yog'li yoki chang bosgan joylar yoki to'g'ridan-to'g'ri quyosh yoki suv (masalan, yomg'ir tomchilar ostiga) ta'siri ostidagi joylarga o'rnatmang.

Ushbu mashinani past haroratlari joylarga o'rnatmang.

- Muzlash quvurlarning yorilishiga olib kelishi mumkin.

Ushbu qurilmani gaz sizib chiqishi mumkin bo'lgan joylarda o'rnatmang.

- Bu elektr toki urishi yoki yong'inga olib kelishi mumkin.

Elektr transformatoridan foydalanmang.

- Bu elektr toki urishi yoki yong'inga olib kelishi mumkin.

Shikastlangan elektr manbaiga ulash vilkasi, shikastlangan elektr manbaiga ulash shnuri yoki kontaktlari bo'shab qolgan rozetkadan foydalanmang.

- Bu elektr toki urishi yoki yong'inga olib kelishi mumkin.

Elektr manbaiga ulash shnurini qattiq tortmang yoki ortiq darajada bukmang.

Elektr manbaiga ulash shnurini o'ramang yoki bog'lamang.

Elektr manbaiga ulash shnurini metall buyumlarga osmang, elektr manbaiga ulash shnuri ustiga og'ir buyumlarni qo'y mang, elektr manbaiga ulash shnurini buyumlar orasiga joylashtirmang yoki elektr manbaiga ulash shnurini mashinaning orqa devorida joylashgan maydonga kiritmang.

- Bu elektr toki urishi yoki yong'inga olib kelishi mumkin.



# Xavfsizlikka oid ma'lumotlar

Vilkani rozetkadan sug'urishda elektr manbaiga ulash shnuridan tortmang.

- Elektr manbaiga ulash vilkasini vilkadan ushlagan holda rozetkadan sug'urib oling.
- Ushbu talabga amal qilmaslik elektr toki urishi yoki yong'inga olib kelishi mumkin.

Ushbu jihoz elektr tarmog'iga ulash shnuri, vodoprovod krani va suv chiqarish quvuridan foydalanish mumkin bo'lgan tarzda o'rnatilishi kerak.

Mahsulot vakolatlari bo'lмаган servis xizmati ko'rsatuvchi, o'zicha yoki mutaxassis bo'lмаган shaxs tomonidan ta'mirlangandan keyin Samsung kompaniyasi ushbu ta'mirlash va texnik ko'stish ko'rsatmalariga qat'iy amal qilinmagan holda bajarilgan har qanday ta'mirlashga urinish natijasida yetkazilgan har qanday jarohatlanish yoki mahsulot xavfsizligi bilan bog'liq har qanday muammo uchun javobgarlikni o'z zimmasiga olmaydi. Mahsulotni Samsung sertifikatiga ega bo'lgan servis xizmati ko'rsatuvchi xodimidan boshqa har qanday shaxs tomonidan ta'mirlashga urinish natijasida mahsulotga yetkazilgan zararlar kafolat tomonidan qamrab olinmaydi.

## O'rnatishga oid ogohlantirishlar

### DIQQAT

Ushbu mashina elektr manbaiga ulash vilkasidan osongina foydalanish mumkin bo'lgan tarzda joylashtirilishi kerak.

- Ushbu talabga amal qilmaslik elektr tokining chiqib ketishi tufayli elektr toki urishi yoki yong'inga olib kelishi mumkin.

Ushbu mashinani uning og'irligini ko'tara oladigan qattiq, tekis polga o'rnatning.

- Ushbu talabga amal qilmaslik anomal tebranishlar, mashinaning polda siljib ketishi, shovqin chiqishi yoki jihoz nosozliklariga olib kelishi mumkin.

## Foydalanishga oid muhim ogohlantirishlar

### OGOLANTIRISH

Agar mashina suv bilan to'lib qolsa, darhol suv va elektr ta'minotini o'chiring va o'zingizga eng yaqin joylashgan xizmat ko'stish markaziga murojaat qiling.

- Elektr manbaiga ulash vilkasiga nam qo'llaringiz bilan tegmang.
- Ushbu talabga amal qilmaslik elektr toki urishiga olib kelishi mumkin.

Agar ushbu mashina g'atali shovqinli tovushlar, kuygan hid yoki tutun chiqarsa, darhol elektr manbaiga ulash simini izing va o'zingizga eng yaqin joylashgan xizmat ko'stish markaziga murojaat qiling.

- Ushbu talabga amal qilmaslik elektr toki urishi yoki yong'inga olib kelishi mumkin.

Gaz (propan, sifilgan gaz va boshqalar kabi) chiqish holatlari yuz berganda, darhol xonani shamollating va elektr manbaiga ulash kabeliga tegmang. Ushbu mashina yoki elektr manbaiga ulash shnuriga tegmang.

- Ventilyatordan foydalanmang.
- Uchqun chiqishi portlash yoki yong'inga olib kelishi mumkin.

Jihozni chiqitga chiqarishdan avval kiryuvish mashinasi eshigi dastasini olib qo'ying.

- Jihoz ichiga kirkach, bola tiqilib qolishi va bo'g'ilishi mumkin.



Kiryuvish mashinasidan foydalanishni boshlashdan avval uning asosiga biriktirilgan qadoqlarni (gubka, penoplast) olib tashlanganligiga ishonch hosil qiling.

Mashinaning kirlangan qismlarini gazolin, benzin, kerosin, bo'yoqlarning erituvchilari, spirit yoki boshqa yonuvchi yoki portlovchi moddalar bilan yuvmang.

- Bu elektr toki urishi, yong'in yoki portlashga olib kelishi mumkin.

Kiryuvish mashinasi ishlayotganda (yuqori haroratlari suv bilan kiryuvish/quritish/siqish rejimlarida) uning eshigini kuch bilan ochmang.

- Kiryuvish mashinasidan oqib chiqayotgan suv kuyishga sabab bo'lishi yoki polni sirpanchiq qilishi mumkin. Bu jarohat olishga sabab bo'lishi mumkin.
- Eshikni kuch bilan ochish jihozning ishdan chiqishiga yoki jarohat olishiga sabab bo'lishi mumkin.

Elektr manbaiga ularash vilkasiga nam qo'llaringiz bilan tegmang.

- Bu elektr toki urishiga sabab bo'lishi mumkin.

Qurilma yoqilgan vaqtida elektr manbaiga ularash kabeli vilkasini rozetkadan uzmang.

- Elektr manbaiga ularash shnurini yana rozetkaga ularash uchqun chiqishiga sabab bo'lishi va elektr toki urishi yoki yong'inga olib kelishi mumkin.

Bolalarning mashina ustiga chiqishlariga yo'l qo'y mang.

- Bu elektr toki urishi, kuyish yoki jarohat olishga olib kelishi mumkin.

Kiryuvish mashinasi ishlayotgan vaqtida, uning ostiga qo'llaringizni yoki metall buyumlarni tiqmang.

- Bu jarohat olishga sabab bo'lishi mumkin.

Kiryuvish mashinasini elektr manbaiga ularash shnuridan tortgan holda, rozetkadan uzmang. Har doim vilkani mahkam ushlang va uni to'g'ridan-to'g'ri rozetkadan sug'urib oling.

- Elektr manbaiga ularash shnurining shikastlanishi qisqa tutashuv, yong'in va/yoki elektr toki urishiga olib kelishi mumkin.

Qurilmani o'zingizcha ta'mirlash, qismlarga ajratish yoki o'zgartirishga urinmang.

- Standart shakldagi predoxranitellardan tashqari boshqa hech qanday predoxranitellardan (masalan, mis qo'yilma, po'lat sim va hokazo) foydalanmang.
- Kiryuvish mashinasini ta'mirlash yoki qaytadan o'rnatish kerak bo'lgan hollarda o'zingizga eng yaqin joylashgan xizmat ko'rsatish markaziga murojaat qiling.
- Ushbu talabga amal qilmaslik elektr toki urishi, yong'in chiqishi, jihozning ishlashi bilan bog'liq muammolar yoki shikastlanishga olib kelishi mumkin.

Agar suv quyish shlangi krandan uzilsa va mashinani suvgaga ko'mib yubora boshlasa, elektr manbaiga ularash shnurini rozetkadan uzing.

- Ushbu talabga amal qilmaslik elektr toki urishi yoki yong'inga olib kelishi mumkin.

Kiryuvish mashinasidan uzoq vaqt foydalilmastlik yoki momaqaldoq yoki chaqmoq bo'layotgan vaqtida, elektr manbaiga ularash shnurini rozetkadan uzib qo'ying.

- Ushbu talabga amal qilmaslik elektr toki urishi yoki yong'inga olib kelishi mumkin.



# Xavfsizlikka oid ma'lumotlar

Kiryuvish mashinasiga birorta begona buyum kirib qolgan hollarda, elektr manbaiga ulash shnurini rozetkadan uzing va yaqinroqda joylashgan Samsung xizmat ko'ssatish markaziga murojaat qiling.

- Bu elektr toki urishi yoki yong'inga olib kelishi mumkin.

Bolalarga (yoki uy hayvonlariga) kiryuvi mashinangizni yoki uning ichida o'ynashiga yo'l qo'y mang. Kiryuvi mashinasi eshigini ichkaridan ochish juda qiyin va agar bolalar mashina ichida tigilib qolsalar, jiddiy jarohatlanishlari mumkin.

## Foydalanishga oid ogohlantirishlar

### DIQQAT

Kiryuvish mashinasi kiryuvi vositasi, kirlar, ovqat qoldiqlari kabi begona buyumlar bilan ifloslangan hollarda, elektr manbaiga ulash shnurini rozetkadan uzing va nam, yumshoq latta bilan kiryuvi mashinasini tozalang.

- Ushbu talabga amal qilmaslik ranglarning o'chishi, deformatsiyalanish, mashinaning ishdan chiqishi yoki zanglashga olib kelishi mumkin.

Kuchli zarba ta'sirida old oyna sinishi mumkin. Kiryuvi mashinasidan foydalanganda, ehtiyyot bo'ling.

- Oynanishing jarohat olishga olib kelishi mumkin.

Uzoq vaqt foydalanilmagandan, suv ta'minotida nosozlik bo'lgandan yoki suv ta'minot kranini qayta ulagandan keyin suv kranini sekin oching.

- Suv quyish shlangi yoki vodoprovod qurvuridagi havo bosimi jihoz qismlarini shikastlashi yoki suvning oqib chiqishiga sabab bo'lishi mumkin.

Agar kiryuvi mashinasini ishlatish vaqtida suv chiqishi xatoligi sodir bo'lsa, suv chiqarish tizimi bilan bog'liq muammoning mavjudligini tekshiring.

- Agar kiryuvi mashinasidan suv chiqarish tizimi muammosi tufayli suvga ko'milgan holda foydalanilsa, bu elektr toki urishi yoki yong'inga sabab bo'lishi mumkin.

Yuviladigan kirlarni ular kiryuvi mashinasining eshigiga turib qolmaydigan tarzda, to'laligicha kiryuvi mashinasining ichiga joylashtiring.

- Agar yuviladigan kir mashina eshigiga tigilib qolsa, u shikastlanishi, kiryuvi mashinasi ishdan chiqishi yoki suvning chiqib ketishi sodir bo'lishi mumkin.

Kiryuvish mashinasidan foydalanilmayotgan vaqtida, kranni yopib qo'ying.

- Suv quyish shlangi ulovchisidagi vintlarning tegishlicha mahkamlanganligiga ishonch hosil qiling.

Rezina zichlagich va old eshik oynasida begona narsalarning (masalan, mato parchalari, iplar, soch va hokazo) yo'qligiga ishonch hosil qiling.

- Agar begona buyumlar eshikka tigilib qolsa yoki eshik mahkam yopilmasa, bu suvning oqib chiqishiga sabab bo'lishi mumkin.

Jihozdan foydalanishdan avval kranni oching va suv quyish shlangi ulovchisining mahkam biriktirilganligi va suvning oqib chiqmasligini tekshiring.

- Agar suv quyish shlangi ulovchisi vintlari bo'shab qolgan bo'lsa, bu suvning oqib chiqishiga sabab bo'lishi mumkin.





Siz xarid qilgan jihoz faqat uyda foydalanish uchun mo'ljallangan.

Jihozdan ishlab chiqarish ehtiyojlari bilan bog'liq maqsadlarda foydalanish jihozdan noto'g'ri foydalanish hisoblanadi. Bunday hollarda jihoga nisbatan Samsung tomonidan beriladigan kafolat qo'llanilmaydi va bunday noto'g'ri foydalanish natijasidagi nosozliklar yoki shikastlanishlar uchun javobgartlikni Samsung zimmasiga yuklab bo'lmaydi.

Kiryuvish mashinasining ustiga chiqmang yoki kiryuvish mashinasi ustiga buyumlarni (yuviladigan kirlar, yoqilgan shamlar, yoqilgan sigaretalar, kimyoiy moddalar, metall buyumlar kabilar) qo'y mang.

- Bu tok urishi, yong'in chiqishi, jihoz bilan bog'liq muammolar yoki jarohatlanishga olib kelishi mumkin.

Jihoz sirtiga insektitsid kabi tez bug'lanuvchi materiallarni sepmang.

- Odam uchun xavfli bo'lish bilan bir paytda bu elektr toki urishi, yong'in chiqishi yoki jihozning ishlashi bilan bog'liq muammolarga olib kelishi mumkin.

Kiryuvish mashinasi yaqiniga elektromagnit maydonlar hosil qiluvchi buyumlarni joylashtirmang.

- Bu noto'g'ri ishslash tufayli shikastlanishga olib kelishi mumkin.

Yuqori haroratli yuvish yoki quritish rejimlarida chiqariladigan suvning harorati yuqori bo'ladi. Bunday suvga tegmang.

- Bu kuyish yoki jarohat olishga sabab bo'lishi mumkin.

Suv haroratiga bog'liq ravishda quritish vaqtি farq qilishi mumkin. Agar suv harorati juda baland bo'lsa, quritish jarayoni suv sovuganidan keyin boshlanadi.

Agar kiryuvish mashinangizda ushbu buyumlarni yuvish uchun maxsus rejim mavjud bo'lmasa, o'tirg'ichlar uchun suv o'tkazmaydigan to'shamalar, bo'yralaryoki kiyimlarni (\*) yuvmang, siqmang yoki quritmang.

(\*): Jundan qilingan choyshablar, yomg'irga qarshi nakidkalar, baliqchilarning jiletlati, chang'ichilarning shimlari, uxlash uchun yostiqchalar, yo'rgak qoplamlari, bolalar tagliklari hamda velosipedlar, mototsikllar va mashinalarni yopish uchun tentlar va hokazo.

- Hattoki yorlig'iда kiryuvish mashinasi belgisi ko'rsatilgan bo'lsa ham, qalin yoki qattiq to'shamalarni yuvmang. Bu ortiqcha tebranishlar tufayli shikastlanishga yoki kiryuvish mashinasi, devorlar, pol yoki kiyimlarga zarar yetkazishga olib kelishi mumkin.
- Ushbu kiryuvish mashinasida gilamchalar yoki rezina tagligi bo'lgan gilamchalarни yuvmang. Rezina taglik ajralib ketishi va baraban ichiga yopishib qolishi, bu esa suv chiqarish xatoligi kabi noto'g'ri ishlashlarga olib kelishi mumkin.

Kiryuvish vositasi qutisi o'z joyiga qo'yilmagan holda, kiryuvish mashinasini ishga tushirmang.

- Bu suvning oqib ketishi tufayli elektr toki urishi yoki jarohatlanishga olib kelishi mumkin.

Quritish vaqtida yoki quritish nihoyasiga yetishi bilan bakning ichiga tegmang, chunki u issiq bo'ladi.

- Bu kuyishga sabab bo'lishi mumkin.

Yuvish va quritish paytida eshik shishasi issiq bo'ladi. Shuning uchun, eshik oynasiga tegmang.

Shuningdek, bolalarning kiryuvish mashinasi atrofida o'ynashlariga yoki eshik oynasiga tegishiga yo'l qo'y mang.

- Bu kuyishga sabab bo'lishi mumkin.



# Xavfsizlikka oid ma'lumotlar

O'zbek

Qo'lingizni kir yuvish vositasi qutisi ichiga tiqmang.

- Bu jarohatlanishga olib kelishi mumkin, chunki qo'lingiz kir yuvish vositasini solish tizimi tomonidan ushlab qolinishi mumkin.

Kukunli kir yuvish vositasidan foydalanganda suyuq kir yuvish vositasi yo'naltirgichini olib qo'ying (faqt tegishli modellarda).

- Agar bunday qilmasangiz, kir yuvish vositasi tortmasi old tomoni orqali suv oqib ketishi mumkin.

Kiryuvish mashinasi ichiga yuvilishi kerak bo'lgan narsalardan boshqa hech qanday narsalarni (yoq kiyimlari, ovqat qoldiqlari, hayvonlar kabi) solmang.

- Kuchli tebranishlar tufayli bu kir yuvish mashinasining ishdan chiqishiga yoki uy hayvonlarining jarohatlanishi va o'limiga olib kelishi mumkin.

Socho'to'g'nag'ich, pichoq, tirnoq kabi o'tkir narsalar bilan tugmalarni bosmang.

- Bu elektr toki urishi yoki jarohatlanishga olib kelishi mumkin.

Odatda terini parvarish qilish vositalari do'konlari yoki massaj klinikalarida sotiladigan moylar, kremlaryoki los'onlar bilan ifloslangan kiyimlarni yuvmang.

- Bu rezina zichlagichning deformatsiyalanishiga sabab bo'lishi va suvning chiqib ketishiga olib kelishi mumkin.

Nina to'g'nag'ichlar, soch to'g'nag'ichlari yoki qoartirgich tyubigi kabi buyumlarni barabanda uzoq vaqt qoldirmang.

- Bu barabanning zanglanishiga olib kelishi mumkin.
- Agar baraban sirtida zanglagen joylar paydo bo'la boshlasa, uning sirtiga (neytral) tozalash vositasini seping va uni ketkazish uchun gubkadan foydalaning. Hech qachon metall chyotkadan foydalanmang.

Quruq kimyoviy tozalash vositalaridan to'g'ridan-to'g'ri foydalanmang va biror bir quruq kimyoviy tozalash vositalari bilan zararlangan kiyimlarni yuvmang, chaymang yoki siqmang.

- Bu moyning oksidlanishidan hosil bo'lувchi yuqori harorat tufayli o'z-o'zidan yonib ketishga yoki birdan yonib ketishga olib kelishi mumkin.

Suvni sovutish/isitish qurilmalaridan olingen suvdan foydalanmang.

- Bu kir yuvish mashinasi bilan bog'liq muammolarga olib kelishi mumkin.

Kiryuvish mashinasi uchun tabiiy qo'l yuvish sovunidan foydalanmang.

- Agar u kir yuvish mashinasining ichida qotib qolsa yoki to'plansa, bu kir jihozning nosozligi, ranglarning o'chishi, zanglar yoki noxush hidrlarning paydo bo'lishiga olib kelishi mumkin.

Paypoq va ko'siyabandlarni yuvish to'rige joylashtiring va ularni boshqa yuviladigan kirlar bilan birgalikda yuvинг.

Choyshab singari yirik buyumlarni kir yuvish to'rige joylashtirgan holda yuvmang.

- Bu talabga amal qilmaslik kuchli tebranishlar tufayli shikastlanishga olib kelishi mumkin.

Qotib qolgan kir yuvish vositalaridan foydalanmang.

- Agar ular kir yuvish mashinasi ichida to'planib qolsa, bu suvning oqib chiqishiga sabab bo'lishi mumkin.

Yuvilishi kerak bo'lgan barcha kiyimlar cho'ntaklarining bo'sh ekanligiga ishonch hosil qiling.

- Tangalar, to'g'nag'ichlar, mixlar, vintlar yoki toshlar singari qattiq, o'tkir buyumlar kir yuvish mashinasining ishdan chiqishiga olib kelishi mumkin.

Katta to'qalari, tugmalari yoki boshqa og'ir metall buyumlari mavjud bo'lgan kiyimlarni yuvmang.



Kirlarni rangbardoshlik darajasiga qarab ranglarga ko'ra ajrating va tavsiya etilgan sikl, suv harorati va qo'shimcha funksiyalarni tanlang.

- Bu ranglarning o'chishiga yoki matoning shikastlanishiga olib kelishi mumkin.

Eshikni yopayotganingizda bolalar barmoqlarining eshikka qisilib qolmasligiga ehtiyot bo'ling.

- Ushbu talabga amal qilmaslik shikastlanishga olib kelishi mumkin.

Hidlar va mog'or hosil bo'lislining oldini olish uchun barabanning qurishi uchun yuvish siklidan keyin eshikni ochiq qoldiring.

Qasmoq to'planishining oldini olish uchun yuvish siklidan keyin yuvish kukuni tortma qutisini ochiq qoldiring va uning ichini quriting.

## Tozalashga oid muhim ogohlantirishlar

### OGohlantirish

Mashinani suv sepish yo'li bilan tozalamang.

Kuchli kislotaviy tozalash vositalaridan foydalanmang.

Jihozni tozalash uchun benzin, erituvchilar yoki spirtdan foydalanmang.

- Bu ranglarning o'chishi, deformatsiyalanish, elektr toki urishi yoki yong'inga olib kelishi mumkin.

Jihozni tozalash yoki unga texnik xizmat ko'rsatishdan avval uni devordagi rozetkadan ajrating.

- Ushbu talabga amal qilmaslik elektr toki urishi yoki yong'inga olib kelishi mumkin.

# Xavfsizlikka oid ma'lumotlar

## WEEE belgisiga oid ko'rsatmalar



Ushbu mashinani to'g'ri chiqitga chiqarish (Ishlatilgan elektr va elektronika jihizi)

(Chiqindilarni ajratgan holda yig'ish tizimiga ega bo'lgan mamlakatlarga tegishli)

Ushbu nishonning mavjudligi ushbu mahsulot va uning elektron yordamchi qurilmalarining (masalan, zaryadlash qurilmasi, naushniklar, USB kabeli) xizmat muddatlarini o'tab bo'lganidan keyin boshqa maishiy chiqindilar bilan birgalikda chiqitga chiqarib bo'lmasligini ko'rsatadi. Nazoratsiz tarzda chiqitga chiqarish tufayli atrof-muhit yoki odamlarning salomatliklariiga zarar yetkazishning oldini olish uchun ushbu mahsulot va uning elektron yordamchi qurilmalarini boshqa chiqindilardan ajrating va ularni mas'uliyatlari ravishda chiqitga chiqaring - bundan maqsad material resurslardan muntazam qayta foydalanish tajribasini keng ko'lamma targ'ib qilishdir.

Uyda foydalanuvchilar tabiatni atrash me'yorlariga muvofiq mahsulotlarni chiqitga chiqarish joyi va usuli to'g'risida ma'lumot olish uchun sotuvchi yoki tegishli davlat tashkilotlari bilan bog'lanishlari kerak.

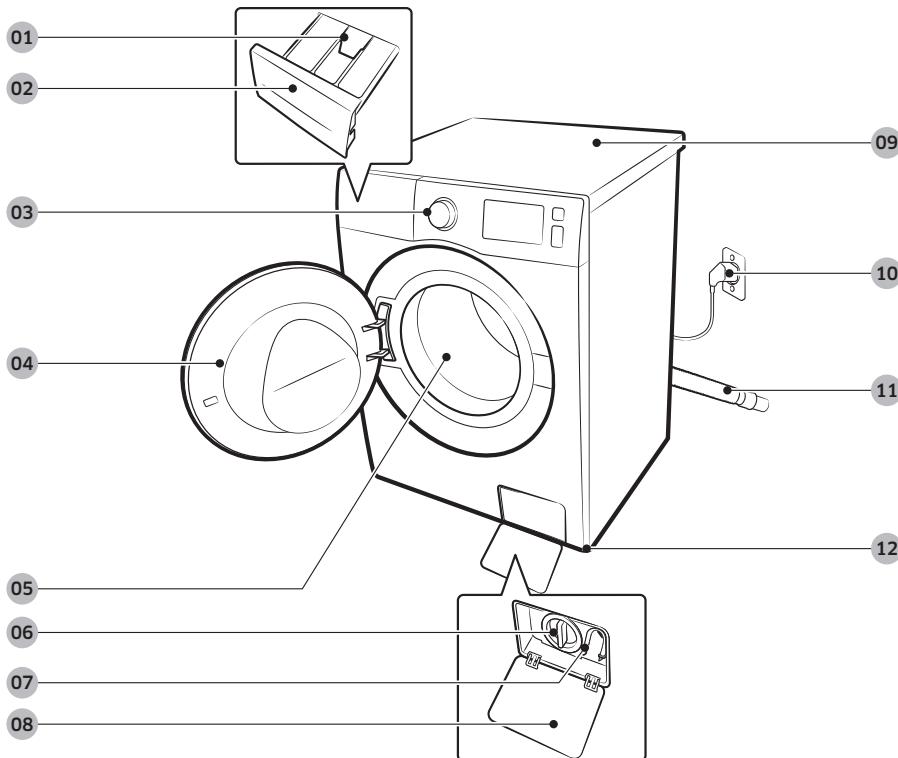
Biznes bilan shug'ullanuvchi foydalanuvchilar o'zlarining ta'minotchilari bilan bog'lanib, xarid shartnomasining shartlari bilan tanishishlari kerak. Ushbu mahsulot va uning elektron yordamchi qurilmalarini tashlab yuboriladigan boshqa ishlab chiqarish chiqindilari bilan birgalikda chiqitga chiqarmaslik kerak.

# O'rnatish

Kiryuvish mashinasining to'g'ri o'rnatilganligiga ishonch hosil qilish va kiryuvish vaqtida baxtsiz hodisalarning yuz berishini oldini olish uchun ushbu ko'rsatmalarga qat'iy amal qiling.

## To'plam tarkibiga kiruvchi qismlar

Barcha qismlarning ushbu mahsulot to'plamiga kiritilganligiga ishonch hosil qiling. Agar sizda kiryuvish mashinasi yoki uning qismlari bilan bog'liq muammolar mavjud bo'lsa, mahalliy Samsung xaridorlarga xizmat ko'rsatish markazi yoki chakana savdo do'koniga murojaat qiling.



- |   |  |                                     |
|---|--|-------------------------------------|
| <b>01</b> Bo'shatuvchi richag           | <b>02</b> Kir yuvish vositasi uchun tortma | <b>03</b> Boshqaruv paneli          |
| <b>04</b> Eshik                         | <b>05</b> Baraban                          | <b>06</b> Chiqindi filtri           |
| <b>07</b> Favqulodda chiqarish trubkasi | <b>08</b> Filtr qopqog'i                   | <b>09</b> Ustki qism                |
| <b>10</b> Elektr manbaiga ulash vilkasi | <b>11</b> Oqava shlangi                    | <b>12</b> Boshqariluvchi oyoqchalar |



# O'rnatish

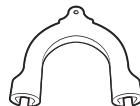
Ozbek



Gayka klyuchi



Bolt qopqoqlari



Shlang ushlagichi



Sovuq suv shlangi

## IZOH

- Gayka klyuchi: Tashishda ishlataladigan boltlarni olib tashlash va kiryuvish mashinasini tekis joylashtirish uchun.
- Bolt qopqoqlari: Tashishda ishlataladigan boltlarni olib tashlagandan so'ng teshiklarni yopish uchun. Birga beriladigan bolt qalpoqlari soni bog'liq bo'ladi.
- Shlang ushlagichi: Oqava shlangini oqava quvuri yoki yuvish rezervuariga ilib qo'yish uchun.
- Sovuq suv shlangi: Kiryuvish mashinasiga suv uzatish uchun.



## O'rnatish bo'yicha talablar

### Elektrta'minoti va yerga ulash

- Faqat kiryuvish mashinasi uchun mo'ljallangan alohida zanjir tarmog'idan foydalaning.

Yerga to'g'ri ulashini kafolatlash uchun kiryuvish mashinasi yerga ulangan rozetkadan foydalinish uchun mo'ljallangan, yerga ulash kabeliga ega bo'lgan uch shtirli elektr manbaiga ulash kabeli bilan birga beriladi.

Agar yerga ulanganligi to'g'risida ishonchingiz komil bo'lmasa, malakali elektrik yoki xizmat ko'sratuvchi mutaxassisiga murojaat qiling.

Berilgan vilkani o'zgartirmang. Agar u rozetkaga mos kelmasa, to'g'ri keluvchi rozetka o'rnatish uchun malakali elektrikka murojaat qiling.

#### OGOHLANTIRISH

- Uzatma simidan FOYDALANMANG.
- Faqat kiryuvish mashinasi bilan berilgan elektr manbaiga ulash shnuridan foydalaning.
- Yerga ulash simini hech qachon plastik vodoprovod liniyalari, gaz ta'minlash liniyalari yoki issiq suv quvuriga ULAMANG.
- Noto'g'ri ulangan yerga ulash o'tkazgichlari elektr toki urishiga olib kelishi mumkin.

### Suv quyish

Ushbu kiryuvish mashinasi uchun mos suv bosimi 50 kPadan 800 kPagachadir. 50 kPadan kamroq bo'lgan suv bosimi suv klapanining to'liq yopilmasligiga sabab bo'lishi mumkin. Yoki u kiryuvish mashinasining o'chib qolishiga olib keluvchi barabanni to'dirish uchun uzoqroq vaqt ketishiga olib kelishi mumkin. Mashina bilan birga berilgan suv quyish shlanglari kiryuvish mashinasiga yetishi uchun suv kranlari kiryuvish mashina orqa panelidan 120 smdan kamroq masofada bo'lishi kerak.

Suv sizib chiqishi xavfini kamaytirish uchun:

- Suv kranlaridan osongina foydalinish mumkinligiga ishonch hosil qiling.
- Kiryuvish mashinasidan foydalilanilmayotgan vaqtda, kranlarni yopib qo'ying.
- Suv quyish shlanglari to'plamidan suv oqmayotganligini muntazam ravishda tekshirib turing.

#### DIQQAT

Kiryuvish mashinasidan ilk marta foydalishdan avval shlanglarning suv klapani va vodoprovod kranlariga ulanadigan barcha joylardan suv oqib ketmayotganligini tekshiring.

### Oqava

Samsung 60–90 sm balandlikdagi bosimli quvurni tavsiya qiladi. Oqava shlangi xomut orqali bosimli quvurga ulangan bo'lishi va bosimli quvur oqava shlangini to'liq qoplashi kerak.

# O'rnatish

## Pol qoplamasи

Kiryuvish mashinasi eng yaxshi darajada ishlashi uchun u tekis va qattiq sirtga o'rnatilgan bo'lishi kerak. Tebranishlarni va/yoki muvozanatlashmagan yuklanishlarni kamaytirish uchun yog'och pollarni mustahkamlash talab qilinishi mumkin. Gilam qoplamlar va kafelli pollar tebranishlarga yaxshi qarshilik ko'satmaydi va siqish rejimida kiruyuvish mashinasining ozgina siljishiga olib kelishi mumkin.

### DIQQAT

Kiryuvish mashinasini hech qachon platformaga yoki noturq'un sirtlarga O'R NATMANG.

## Suv harorati

Kiryuvish mashinasini suv muzlashi mumkin bo'lgan joylarga o'rnatmang, chunki suv mashinasining klapanlari, nasoslari va/yoki shlanglarida doimo ma'lum miqdorda suv qoladi. Ulanish qismlarida qolgan muzlagan suv kamarlar, nasos va kiruyuvish mashinasining boshqa qismlariga shikast yetkazishi mumkin.

## Tokcha yoki shkafga o'rnatish

Barqaror ishlashi uchun minimal masofalar:

|                       |        |
|-----------------------|--------|
| Yon tomonlar bo'yicha | 25 mm  |
| Tepasi                | 25 mm  |
| Orqadan               | 50 mm  |
| Old taraf             | 550 mm |

Agar kiruyish mashinasi va quritgich bir joyga o'rnatilsa, tokcha yoki bo'lmaning old tomonida kamida 550 mm bo'lgan, to'siqsiz havo kirish tirqishiga ega bo'lishi kerak. Kiruyish mashinasining o'zi uchun hech qanday maxsus havo kirish tirqishi talab qilinmaydi.

## Qadam-baqadam o'rnatish

### 1-qadam Joylashuvni tanlang

O'rnatish joyiga bo'lgan talablar:

- Gilam qoplama yoki havo almashishiga to'sqinlik qilishi mumkin qoplamaga ega bo'lмаган qattiq, tekis sirt
- To'g'ridan-to'g'ri quyosh nurlari tushmaydigan
- Havo aylanishi va simlarni ulash uchun yetarli joy
- Atrofdagi harorat doim muzlash nuqtasidan ( $0^{\circ}\text{C}$ ) baland
- Issiqlik manbalaridan uzoqda

### 2-qadam Tashishda ishlataladigan boltlarni olib tashlang

Mahsulot qadoqlarini olib tashlang va barcha tashish boltlarini bo'shatib oling.

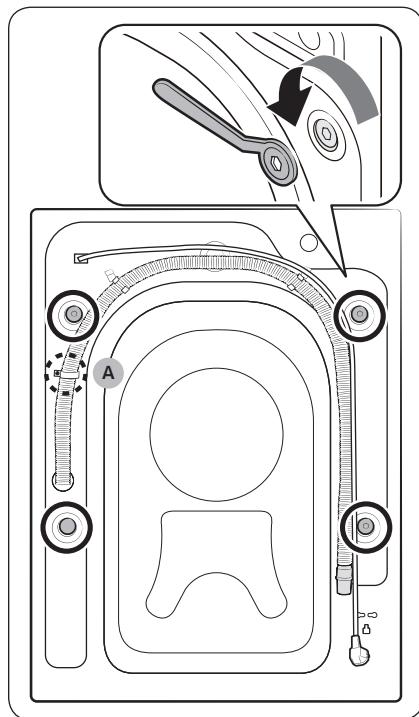
#### IZOH

Modeliga qarab, tashish boltlarining soni farqlanishi mumkin.

#### OGohlantirish

- Qadoqlash materiallari bolalar uchun xavfli bo'lishi mumkin. Barcha qadoqlash materiallarini (plastik sumkalar, polistirol va boshqalar) bolalarning qo'llari yetmaydigan joylarda chiqitga chiqaring.
- Jarohatlanishning oldini olish uchun tashishda ishlataladigan boltlarni olib tashlagandan so'ng teshiklarni bolt qopqoqlari bilan yoping. Kir yuvish mashinasini tashishda ishlataladigan boltlarsiz surmang. Kir yuvish mashinasini boshqa joyga o'tkazishdan oldin tashishda ishlataladigan boltlarni yig'ing. Tashish boltlarini kelajakda foydalanish uchun xavfsiz joyda saqlab qo'ying.

# O'rnatish



1. Kiryuvish mashinasining orqa tomonidagi tashish boltlarini (rasmda aylanaga olingen) toping.

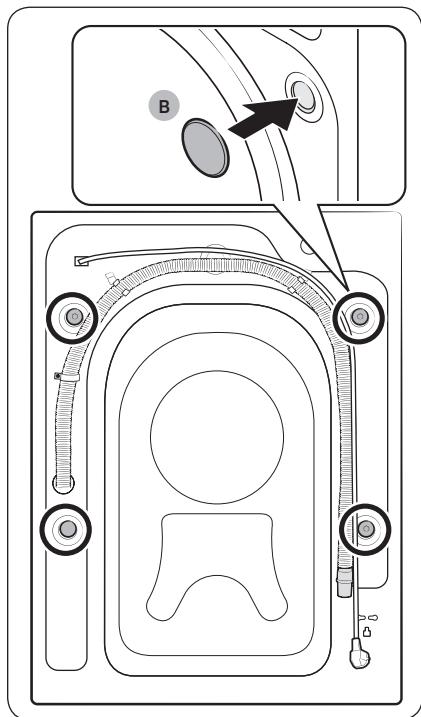
**⚠ DIQQAT**

Shlang xomutini mahkamlaydigan **vintni (A)** yechmang.

2. Mavjud klyuch bilan barcha tashish boltlarini soatga teskari yo'nalishda burab, bo'shating.

**ⓘ IZOH**

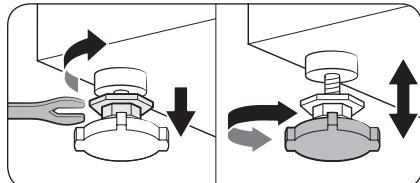
Tashish boltlarini kelajakda foydalanish uchun saqlab qo'ying.



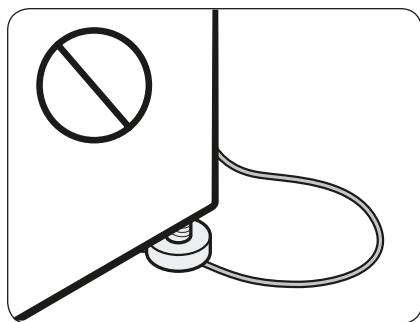
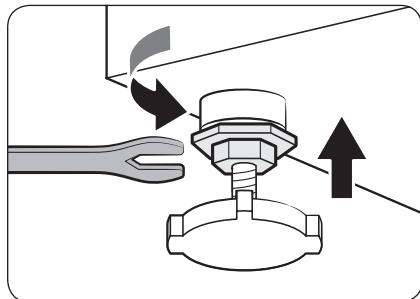
3. Bolt qopqoqlarini (B) teshiklarga kirgizing (rasmda aylanaga olingan).

# O'rnatish

## 3-qadam Oyoqchalar balandligini o'zgartiring



1. Kiryuvish mashinasini o'zingiz tanlagan joyga ehtiyyotlik bilan olib boring. Ortiqcha kuch ishlatalish balandlikni moslash oyoqchalarini shikastlashi mumkin.
2. Balandlikni sozlash oyoqchalarini qo'lda sozlash bilan kir yuvish mashinasini tekislang.
3. Tekislash tugallangach, gayka klyuchi bilan gaykalarni qotiring.



### DIQQAT

Mahsulotni o'rnatishda boshqariluvchi oyoqchalar quvvat uzatuvchi simni bosib qolmaganiga ishonch hosil qiling.

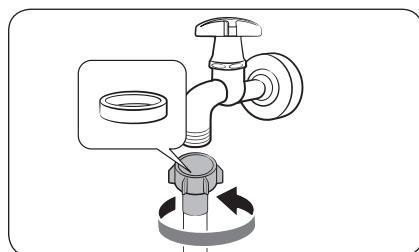
### DIQQAT

Kiryuvish mashinasi siljib ketishi yoki tebranish paytida shovqin chiqarishining oldini olish uchun barcha boshqariluvchi oyoqchalar polda mustahkam o'rashganiga e'tibor bering. Undan so'ng kir yuvish mashinasi chayqalmayotganini tekshiring. Kir yuvish mashinasi chayqalmayotgan bo'lsa gaykalarni qotiring.

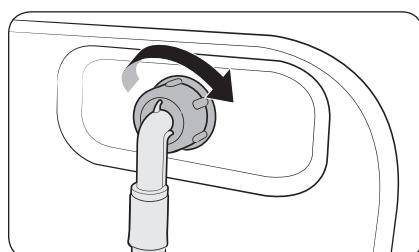
## 4-qadam Suv quyish shlangini ulang

Modeliga qarab, to'plamdagi suv shlangi turlicha bo'lishi mumkin. To'plamdagi suv shlangiga tegishli yo'rinqnomaga amal qiling.

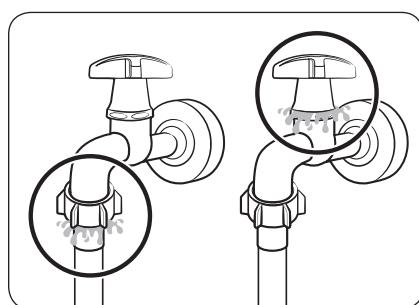
### Rezbali jo'mrakka ularash



- Shlangni jo'mrakka ularash, keyin konnektorni ko'rsatilganidek qilib, soat yo'naliشida burang.



- Suv shlangining boshqa uchini kiryuvish mashinasining orqa panelidagi suv kiritish klapaniga ularash. Uni qotirish uchun shlangni soat mili yo'naliشida burang.



- Suv kranini oching va ularish sohasi atroflaridan hech qanday oqib chiqishlar yo'qligini tekshiring. Agar suv oqib chiqayotgan bo'lsa, yuqoridagi qadamlarni qaytadan bajaring.

### OGohlantirish

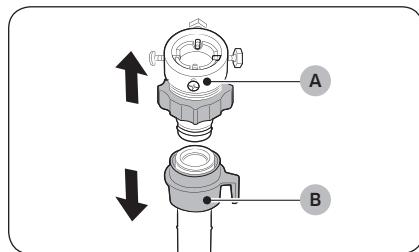
Suv sizib chiqayotgan bo'lsa, mashinani to'xtatib, tokdan uzing. Suv shlangidan suv sizib chiqsa, mahalliy Samsung xizmat markaziga murojaat qiling. Jo'mrakdan suv sizib chiqsa, santonxnikka murojaat qiling. Aks holda, bu elektr toki urishiga olib kelishi mumkin.

# O'rnatish

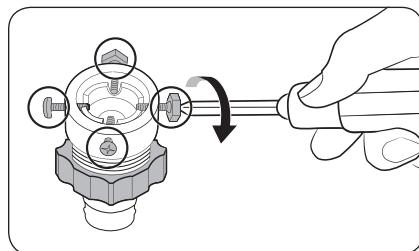
## DIQQAT

Suv shlangini kuch bilan tortmang. Agar shlang juda qisqa bo'lsa, shlangni uzunroq, yuqori bosimli shlang bilan almashtiring.

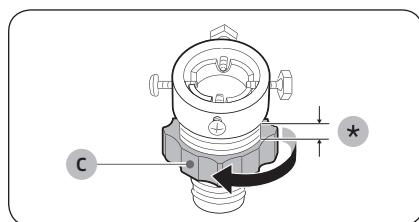
### Rezbasiz jo'mrakka ulash



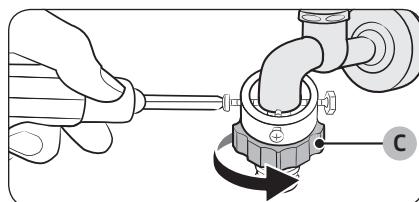
1. Adapterni (A) suv shlangidan (B) chiqarib oling.



2. Adapterdagagi to'rtta vintni plyusli buragich bilan bo'shating.

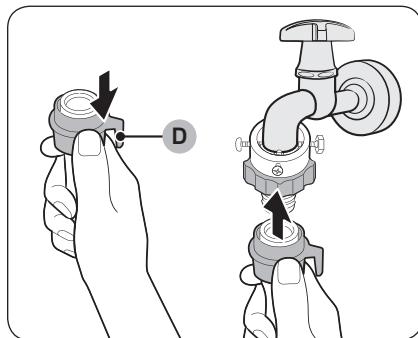


3. Adapterni ushlab, qismini (C) mil yo'nalishida burab, uni 5 mm (\*) bo'shating.



4. Adapterni suv kraniga kirdgizing va adapterni ko'tarib turgan holda, vintlarni qotiring.

5. Uni qotirish uchun qismini (C) mil yo'nalishida burang.



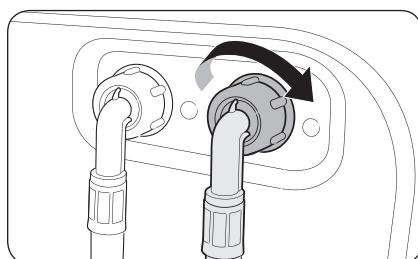
- Suv shlangida **qismini (D)** pastga tortib turib, suv shlangini adapterga ulang. Keyin **qismini (D)** qo'yib yuboring. Shlang adapterga tirqillagan ovoz chiqqargan holda tushadi.

- Suv shlangini ulashni yakunlash uchun "**Rezbali jo'mrakka ulash**" bo'limidagi 2 va 3 ga qarang.

#### IZOH

- Suv shlangini adapterga ulaganingizdan keyin shlangni pastga tortgan holda, uning to'g'ri ulanganligiga ishonch hosil qiling.
- Suv kranlarining keng tarqalgan turidan foydalaning. Kran to'rtburchak shaklga yoki haddan tashqari katta diametrga ega bo'lgan hollarda, kranni adapterga birlashtirishdan avval oraliq halqani chiqarib oling.

Qo'shimcha issiq suv kirish tirqishiga ega bo'lgan modellar uchun:



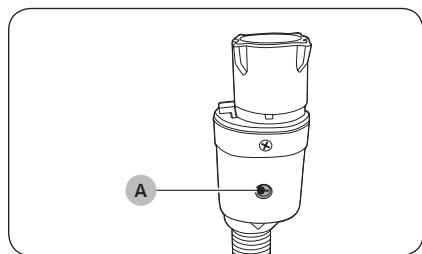
- Suv shlangining qizil rangli uchini kiruyvish mashinasining orqa panelidagi issiq suv kiritish klapaniga ulang.
- Issiq suv shlangining boshqa uchini issiq suv kraniga ulang.



# O'rnatish

Ozbek

Akva shlangi (faqat qo'llaniladigan modellar)



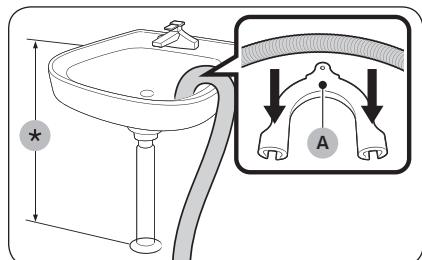
Akva shlangi foydalanuvchilarni suv oqib chiqishi xatari to'g'risida ogohlantiradi. U suv oqishini sezadi va suv oqib chiqishi yuz bergan hollarda, **indikatorining (A)** markazida qizil yonadi.

## IZOH

Suvni to'xtatish shlangining uchi mashinaga emas, suv kraniga mos bo'lishi kerak.

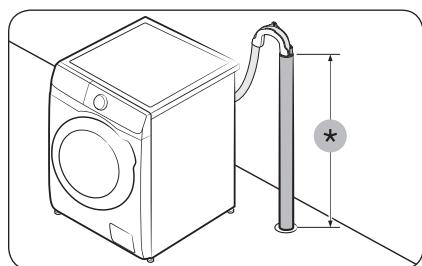
### 5-qadam Oqava shlangini joylashtiring

Suv chiqarish shlangini uch xil usulda joylashtirish mumkin:



#### Rakovina yon devori orqali

Suv chiqarish shlangi poldan 60 smdan 90 smgacha (\*) balandda joylashtirilishi kerak. Suv chiqarish shlangi og'zini bukilgan holda bo'lishi uchun mahsulot bilan birga berilgan **plastik shlang yo'naltirgichidan (A)** foydalaning. Barqaror suv chiqarishni ta'minlash uchun halqadan foydalangan holda, yo'naltirgichni devorga mahkamlang.



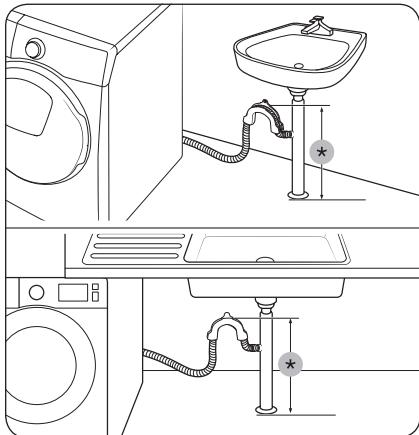
#### Oqova quvurida

Suv chiqarish quvuri 60 smdan 90 smgacha (\*) balandlikda bo'lishi kerak. 65 sm balandlikdagi vertikal quvurdan foydalinish tavsija qilinadi.

- Oqova quvuri joyida turishi uchun to'plamdag'i plastik shlang ushlagichini ishlating (rasmga qarang).
- Suvni chiqarib tashlash paytida suv oqimi qaytmasligi uchun oqova shlangini quvur ichiga 15 sm kirgizing.
- Oqova shlangi qimirlamasligi uchun shlang ushlagichi bilan devorga mahkamlang.

Suv chiqarish bosimli quvuriga bo'lган talablar:

- Minimal diametri 5 sm
- Eng kam suv o'tkazish sig'imi daqiqasiga 60 litr



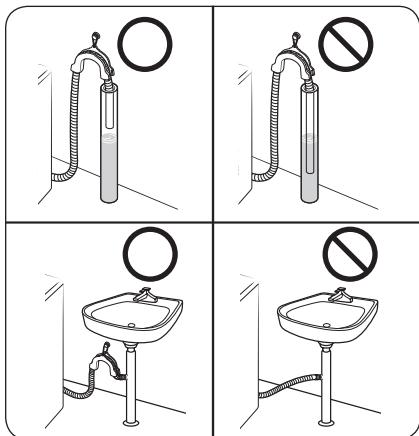
### Rakovina oqava quvuri tarmoqlanish joyiga

Shlangning uchi pol yuzasidan kamida 60 sm balandlikda bo'lishi uchun oqava quvurining tarmoqlanish joyi rakovina suv chiqarish sifonidan yuqorida joylashgan bo'lishi kerak.

(\*) : 60 sm

#### DIQQAT

Oqova quvurini ulashdan oldin rakovina oqova quvurining tarmoqlanish joyi qopqog'ini olib tashlang.



#### DIQQAT

Oqava shlangini oqmas suvyoki ko'lmaqka solmang. Suv mashina ichiga oqishi mumkin.

## 6-qadam Yoqish

Elektr manbaiga ulash kabelini devordagi to'g'ri kuchlanishli, yerga ulangan va saqlanich bilan himoyalangan rozetkaga ulang. Keyin kir yuvish mashinasini yoqish uchun **Quvvat** tugmasini bosing.

#### IZOH

Agar o'rnatish paytida eshik qulflansa, quvvat shnurini rozetkaga tiqing va quvvatni yoqing. Eshik qulfdan yechiladi.



# Ishga tushirishdan avval



Dastlabki kiryuvishni bajarishdan avval barabanda kirlarsiz yuvishning to'liq siklini ishga tushirish kerak.

## Dastlabki sozlashlar

### "Kalibrlash" funksiyasini bajarish (tavsiya etiladi)

Kalibrlash kir yuvish mashinasi tomonidan vaznni aniq aniqlashni kafolatlaydi. Kalibrlash ni ishga tushirishdan avval barabanning bo'sh ekanligiga ishonch hosil qiling.

1. Kiryuvish mashinasini o'chirib, keyin qayta yoqing.
2. Kalibrlash rejimiga kirish uchun **Haror.** ⚡ va **Kiryuvishni kechiktirish** ⚡ tugmalarini 3 soniya birga bosib turing. "Cb" xabari paydo bo'ladi.
3. Kalibrlash siklini boshlash uchun **Boshlash/To'xtatish** tugmasini bosing.
4. Baraban 3 daqiqacha aylanadi. (Barabanning aylanish yo'nalishi mahsulot modeliga qarab farqlanishi mumkin.)
5. Sikl tugallangach, displayda "0" ko'rinishi va kir yuvish mashinasi avtomatik ravishda o'chadi.
6. Kiryuvish mashinasi foydalanish uchun tayyor.

## Kiryuvish bo'yicha ko'rsatmalar

### 1-qadam Saralash

#### Kirlarni quyidagi mezonlar bo'yicha turlarga ajrating:

- Yuvish bo'yicha ko'rsatma berilgan yorliq: Yuviladigan kirlarni paxta, aralash matolar, sintetika, ipak, jun va viskozadan qilingan buyumlardan turlariga ajrating.
- Rangi: Oq rangdagilarni ranglilaridan ajrating.
- O'lcham: Turli o'lchamdagi kiyimlarni barabanga birgalikda solish kir yuvish samaradorligini yaxshilaydi.
- Ta'sirchanlik: Toza, yangi junli buyumlar, pardalarva ipakli buyumlar uchun Oson dazmollah opsiyasidan foydalanib nozik buyumlarni alohida yuvung. Buyumlarning yorliqlarini tekshiring.



Kiryuvishni boshlashdan avval kiyimlaryorliqlarini albatta tekshiring va ularni tegishli turlarga ajrating.

## 2-qadam Cho'ntaklarni bo'shating

### Yuviladigan kiyimlaringizning barcha cho'ntaklarini bo'shating

- Kiyimlardagi tanga, to'g'nag'ich va to'qa kabi buyumlar boshqa kiyimlarni hamda barabanni shikastlashi mumkin.

### Tugma va kashtali kiyimlarini ichini ag'darib soling

- Agar yuvish vaqtida shim va kurtkalarning zamoklari ochiq bo'lsa, baraban shikastlanishi mumkin. Zamoklar yopilishi va ip bilan bog'lab qo'yilishi kerak.
- Uzun bog'ichlari bo'lgan kiyimlar boshqa kiyimlar bilan aralashib ketishi mumkin. Kir yuvishni boshlashdan avval iplarning biriktirib qo'yilganligiga ishchon hosil qiling.

## 3-qadam Kirbyuvish to'rini ishlating

- Siynabandlar (suvida yuvish mumkin bo'lgan) kir yuvish to'riga joylashtirilishi kerak. Siynabandlarning metall qismlari boshqa kirlarni teshishi va yirtishi mumkin.
- Paypoq, qo'lqop, chulki paypoqlari va ro'molchalar singari kichkina va yengil kiyimlar eshikka tijilib qolishi mumkin. Ularni nozik materialdan qilingan kir yuvish to'r qopchalariga joylashtiring.
- Kiryuvish to'r qopchasini boshqa kirlarga qo'shmagan holda alohida yuvmang. Bu kir yuvish mashinasini siljitim yuborishi va shikastlanishiga olib kelishi mumkin bo'lgan kuchli tebranishlarni hosil qilishi mumkin.

## 4-qadam Dastlabki yuvish (zarur bo'lsa)

Kiyimlar juda kirlangan bo'lsa, tanlangan sikl uchun Dastlabki yuvish opsiyasini tanlang. Dastlabki yuvish variantini tanlaydigan bo'lsangiz, asosiy yuvish bo'lmasiga kukunsimon yuvish vositasi soling.

## 5-qadam Yuklanish hajmini aniqlang

Kiryuvish mashinasini ortiq darajada yuklantirmang. Ortiq darajada yuklantirish kir yuvish mashinasining to'g'ri yuvmasligiga olib kelishi mumkin. Kiyim turi uchun yuklanish sig'imi bilish uchun **38-sahifaga** qarang.

### IZOH

Choyshablaryoki parli adyollarni yuvishda yuvish vaqtি ortishi yoki siqish samaradorligi pasayishi mumkin. Choyshablaryoki yostiq jildlari uchun tavsiya qilingan eng yuqori siqish tezligi 800 ayl./daq. va yuklanish sig'imi 2,0 kg yoki undan kam.

### DIQQAT

Bir tekis taqsimlanmagan kir barabanning aylanishini kamaytiradi.

# Ishga tushirishdan avval

## 6-qadam Mos turdagи kiruvish vositasidan foydalaning

Kiruvish vositasining turi mato turi (paxta, sintetika, nozik matolar, jun), rang, yuvish harorati va kirlanish darajasiga bog'liq bo'ladi. Doim avtomat kiruvish mashinalari uchun mo'ljallangan "kam ko'piklovchi" kiruvish vositasidan foydalaning.

### IZOH

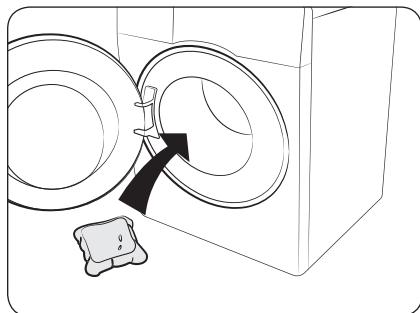
- Yuviladigan kirlarning og'irligi, kirlanganlik darajasi hamda hududingizdagi suvning qattiqlik darajasiga asoslangan holda, kiruvish vositasi ishlab chiqaruvchisining tavsiyalariga amal qiling. Suv qattiqligi darajasini aniq bilmasangiz, mahalliy suv ta'minoti organiga murojaat qiling.
- Qattiqlashishga moyil bo'lgan kiruvish vositalaridan foydalananang. Bunday kiruvish vositalari barabanning suv chiqarish tirqishlarini berkitgan holda, chayish siklidan keyin qolishi mumkin.

### DIQQAT

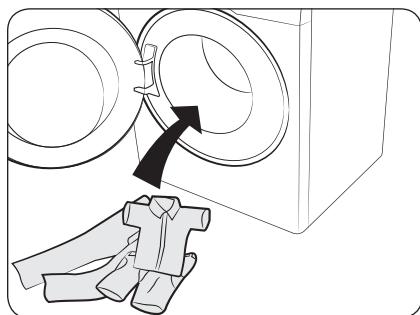
**ШЕРСТЬ/ДЕЛИКАТ. (JUN/NOZIK MATOLAR)** siklidan foydalaniб, yungli matolarni yuvish vaqtida mo'tadil suyuq kiruvish vositasidan foydalaning. **ШЕРСТЬ/ДЕЛИКАТ. (JUN/NOZIK MATOLAR)** siklidan foydalanaliganda, kukunli kiruvish vositasi kirda qolishi va uning rangini o'chirishi mumkin.

## Kiryuvish kapsulalari

Kiryuvish kapsulalaridan samarali foydalanish uchun quyidagi yo'l-yo'riqlarga amal qiling.



1. Kapsulani bo'sh barabanning tubiga, orqa tarafga qaratib qo'ying.



2. Kirlarni kapsulaning ustidan qo'ying.

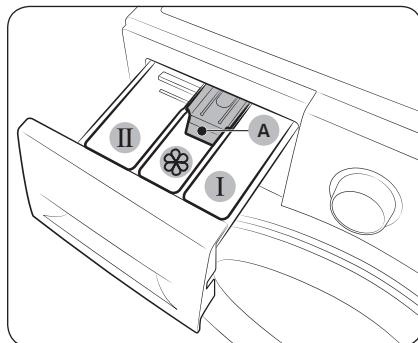
### DIQQAT

Sovuq suv ishlataladigan sikllarda yoki bir soatdan kam davom etadigan sikllarda suyuq kiruvish vositasidan foydalanish tavsiya etiladi. Aks holda kapsula to'liq erimasligi mumkin.

# Ishga tushirishdan avval

## Kiryuvish vositasi tortmasi bo'yicha yo'riqnomा

Kiryuvish mashinasida uch bo'liali taqsimlagich bor: chap bo'lma asosiy yuvish uchun, markaziy bo'lma gazlamani yumshatadigan vositalar uchun, o'ng bo'lma esa dastlabki yuvish uchun.

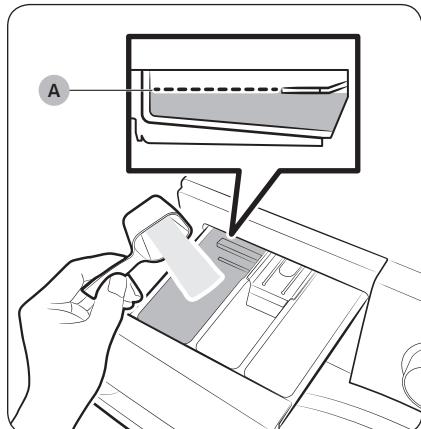


- I Dastlabki yuvish bo'lmasi:** Kiryuvish vositasi yoki krammal ishlating.
- II Asosiy yuvish bo'lmasi:** Asosiy yuvish vositasi, suvni yumshatkich, ivitish vositasi, oqartirgich va/yoki dog' ketkazgich ishlating.
- ⊗ Yumshatkich bo'lmasi:** Mato yumshatkich kabi qoshimchalar ishlating. **Maks chizig'idan (A)** oshirib yubormang.

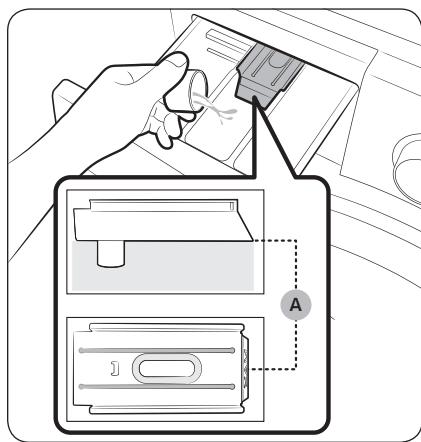
### ⚠ DIQQAT

- Kiryuvish mashinasi ishlayotgan vaqtida, kiryuvish vositalari uchun tortmani ochmang.
- Quyidagi turdag'i kir yuvish vositalaridan foydalanmang:
  - Tabletkali yoki kapsulali turdag'i
  - Sharcha yoki to'simon turdag'i
- Bol'ma to'silib qolmasligi uchun quyltilirilgan yoki yuqori to'yintirilgan vositalarni (gazlama yumshatkichi yoki kir yuvish vositasini) qo'llashdan oldin ularga suv qo'shish lozim.
- Kiryuvishni kechiktirish tanlangan bol'sa, to'g'ridan-to'g'ri barabanga kir yuvish vositasini solmang. Aks holda kirning rangi o'chishi mumkin. Kiryuvishni kechiktirish tanlanganida yuvish vositasi tortmasini ishlating.
- Barabanni tozalash uchun hech qanday tozalash vositalaridan foydalanmang. Barabandagi kimyoiy qoldiqlar yuvish samaradorligini pasaytiradi.
- Mato yumshatgichni stol ustiga yoki boshqaruv paneliga to'kib yubormang.

## Vosita tortmasiga kiryuvish moddalarini soling

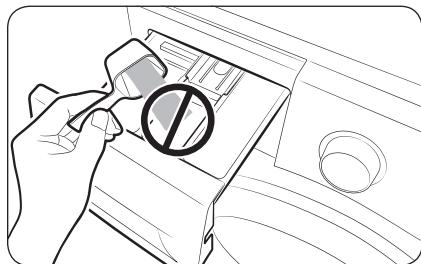
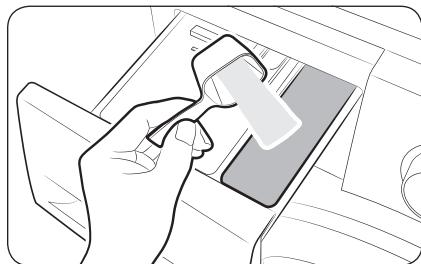


1. Kiryuvish vositasi tortmasini oching.
2. Kiryuvish vositasini **asosiy yuvish bo'lmasiga** soling, bunda ishlab chiqaruvchining yo'l-yo'riq va tavsiyalariga rioya qiling. Suyuq vositani ishlatalish uchun -betga qarang.  
Kiryuvish vositasini qo'shganda **Maks chizig'idan (A)** ortiq solmang.



3. Mato yumshatkichni **yumshatkich bo'lmasiga** soling. **Maks chizig'idan (A)** oshirib yubormang.  
Yumshatgich yakuniy chayish paytida tarqatiladi.

## Ishga tushirishdan avval



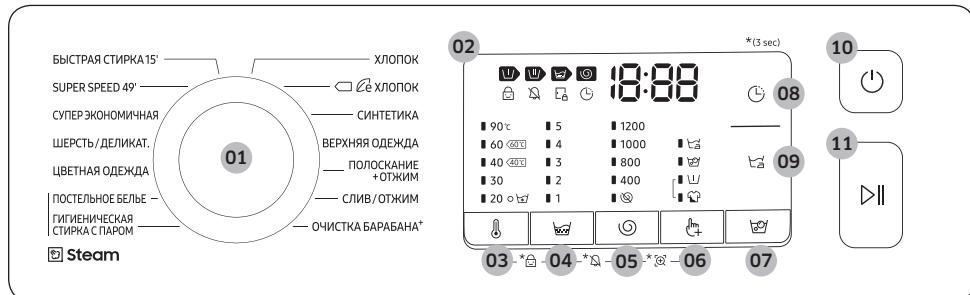
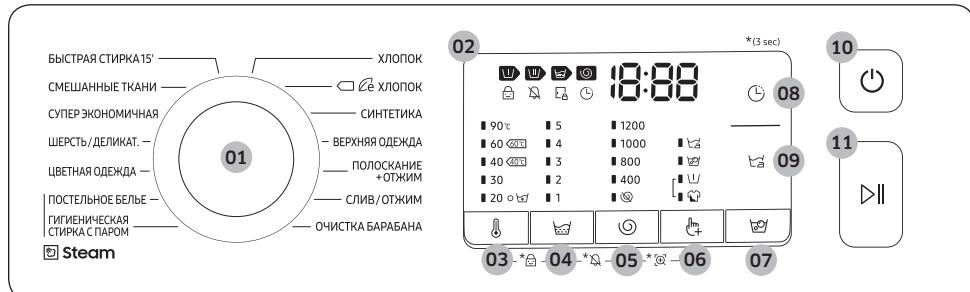
4. Dastlabki yuvish uchun tegishli vositani **dastlabki yuvish bo'lmasiga** soling, bunda ishlab chiqaruvchining yo'l-yo'rirq va tavsiyalariga rioya qiling.
5. Vosita tortmasini yoping.

### DIQQAT

- Suyuq kir yuvish vositasi ushlagichiga kukunsimon vositani solmang.
- Quyuq mato yumshatkichini solishdan oldin, suyultirish kerak.
- Asosiy yuvish vositasini **yumshatkich bo'lmasiga** solmang.

# Ishlatish amallari

## Boshqaruv paneli



|                          |   |
|--------------------------|---|
| <b>01 Sikl tanlagich</b> | Siklni tanlash uchun raqamli murvatni burang.   |
| <b>02 Display</b>        | Displayda joriy siklga oid ma'lumot va taxminiy qolgan vaqt ko'rsatiladi yoki muammo yuz bersa, axborot kodi ko'rsatiladi.    |
| <b>03 Haror. 🌡</b>       | Haqiqiy kir yuvish vaqtida boshqaruv panelida ko'rsatilgan hisoblangan vaqtdan farqlanishi mumkin.                            |
| <b>04 Chayish 🍽️</b>     | Joriy siklda chayish sonini o'zgartirish uchun bosing. Sikliga qarab, chayish sonini ko'pi bilan 5 ta qilib belgilash mumkin. |

O'zbek



# Ishlatish amallari

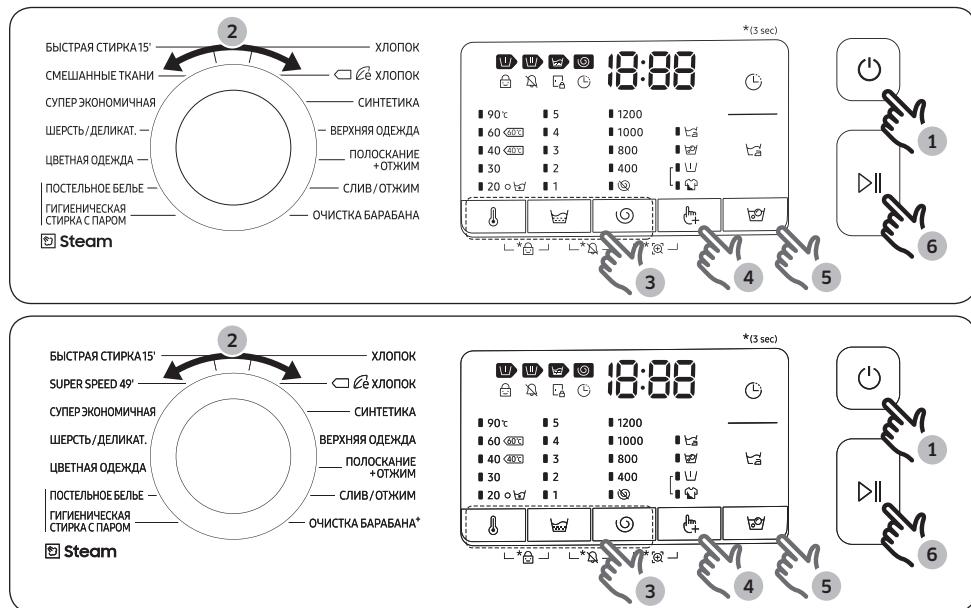
O'zbek

|                               |   |
|-------------------------------|---|
|                               | Joriy siklda aylantirish tezligini o'zgartirish uchun bosing. Bir daqqa davomidagi aylanishlar (RPM) modeldan farq qiladi.  |
| 05 Siqish ⏱                   | <ul style="list-style-type: none"> <li><b>Chayishni ushlab turish</b> (indikatorsiz): Chayishning oxirgi jarayoni vaqtincha to'xtatiladi, shunda yuviladiganlar suv ichida turadi. Yuviladiganlarni olish uchun bitta quritish yoki aylantirish jarayonini bajaring.             <ul style="list-style-type: none"> <li>- Chayishni ushlab turish funksiyasini is Siqish ⏱ funksiysi indikatorlari o'chgunicha Siqish tugmasini takroran bosing.</li> </ul> </li> <li><b>Siqishsiz ⏱:</b> Oxirgi quritish jarayonidan so'ng baraban aylanmaydi.             <ul style="list-style-type: none"> <li>- Siqishsiz funksiyasini ishlash uchun funksiya indikatori (⟳) yongunicha Siqish ⏱ tugmasini takroran bosing.</li> </ul> </li> </ul> |
| 06 Opsiylar ⌂+                | Buni bosib, quyidagilardan birini tanlang: Intensiv, Dastlabki yuvish. Tanlashni bekor qilish uchun yana bir marta bosing.  |
| 07 Ko'pikli ivitish ☰         | Buni bosib, Ko'pikli ivitish funksiyasini yoqing/o'chiring. Bu funksiya har xil qotib qolgan dog'larni ketkazishda qo'l keladi. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ko'pikli ivitish har xil qotib qolgan dog'larni ketkazishda qo'l keladi.</li> <li>• Ko'pikli ivitish tanlansa, samarali yuvilishi uchun kirlar ko'pikda yaxshilab ivitiladi.</li> <li>• Ko'pikli ivitish 6 ta siklda mavjud bo'lib, ularga 30 daqiqagacha qo'shadi: ХЛОПОК (PAXTA), СИНТЕТИКА (SINTETIKA), СМЕШАННЫЕ ТКАНИ (ARALASH MATOLAR), SUPER SPEED 49', ПОСТЕЛЬНОЕ БЕЛЬЕ (CHOYSHAB) va ГИГИЕНИЧЕСКАЯ СТИРКА С ПАРОМ (GIGIENIK BUG).</li> </ul>  |
| 08 Kiryuvinshi kechiktirish ⏲ | Kiryuvinshi kechiktirish joriy siklning tugash vaqtini qo'yish imkonini beradi. Sozlamaga qarab, siklning boshlanish vaqt qurilmaning ichki logikasi tomonidan belgilanadi. Misol uchun, bu sozlama yordamida qurilma siz ishdan uyga qaytadigan vaqtida kiryuvinshi tugallashini dasturlash mumkin. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Soat birligini tanlash uchun bosing.</li> </ul>   |
| 09 Oson dazmollash ↕          | Siqish sikkida burishgan joylarni kamaytirish orqali osongina dazmullanadigan bo'lishi uchun kirlaringizni tayyorlash uchun bosing. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Oson dazmollash faqat quyidagi sikkarda ishlaydi: ХЛОПОК (PAXTA), ☰ ХЛОПОК (E-PAXTA), СИНТЕТИКА (SINTETIKA), СМЕШАННЫЕ ТКАНИ (ARALASH MATOLAR), SUPER SPEED 49', СУПЕР ЭКОНОМИЧНАЯ (SUPER TEJAMKOR), ЦВЕТНАЯ ОДЕЖДА (RANGLI KIYIMLAR), ПОСТЕЛЬНОЕ БЕЛЬЕ (CHOYSHAB), ГИГИЕНИЧЕСКАЯ СТИРКА С ПАРОМ (GIGIENIK BUG).</li> </ul>  |
| 10 Quvvat                     | Kiryuvinshi mashinasini yoqish/o'chirish uchun bosing.  |
| 11 Boshlash/To'xtatish        | Ishni boshlash yoki to'xtatish uchun bosing.  |

\* (3 sec): Tugmani bosing va 3 soniya ushlab turing.



## Ishga tushirish uchun oddiy qadamlar



1. Kiruvish mashinasini yoqish uchun **Quvvat** tugmasini bosing.
2. Slik tanlash uchun **Slik tanlagich** ni burang.
3. Zarur hollarda slik sozlamalarini o'zgartiring (**Haror** ⚡, **Chayish** ⏺ va **Siqish** ⚪).
4. Opsiya qo'shish uchun **Opsiylar** ⚡ tugmasini bosing. Kerakli bandni tanlash uchun tugmani yana bir marta bosing.
5. Qurilmada uchta qulay tugma bor, ular quyidagilarga mo'ljallangan: **Ko'pinkli ivitish** ⚡, **Kiryuvishni kechiktirish** ⚪, va **Oson dazmollahash** ⏺. Bu opsiyalardan birini ishlatmoqchi bo'sangiz, tegishli tugmani bosing.
6. **Boshlash/To'xtatish** tugmasini bosing.

### Mashina ishlayotganida sliklni o'zgartirish uchun

1. Ishni to'xtatish uchun **Boshlash/To'xtatish** tugmasini bosing.
2. Boshqa sliklni tanlang.
3. Yangi sliklni boshlash uchun **Boshlash/To'xtatish** tugmasini yana bosing.

### Ishlash vaqtida kirlarni qo'shish uchun

1. Ishni to'xtatish uchun **Boshlash/To'xtatish** tugmasini bosing.
2. Eshikni oching va kirlarni barabanga soling.
3. Eshikni yoping va ishlashini davom ettirish uchun yana **Boshlash/To'xtatish** tugmachasini bosing.

# Ishlatish amallari

## Sikl haqida qisqacha

### Standart sikllar

| Sikl  | Tavsifi   | Maksimal yuklanish (kg) |            |
|---|---|-------------------------|------------|
|   |   | 8 kg model              | 7 kg model |
| ХЛОПОК (PAXTA)  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Paxtalar, choyshablar, dasturxonlar, ichki kiyimlar, sochiqlar yoki ko'yaklar. Yuvisht vaqt va chayish soni yuklanishga ko'ra avtomatik ravishda sozlanadi.</li> <li>20 °C standart haroratda kam kirlangan paxta matoli kiyimlarni yuvish uchun.</li> </ul>   | Maks                    | Maks       |
| □ e ХЛОПОК (E-PAXTA)  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Paxtali matolar, choyshablar, dasturxonlar, ichki kiyimlar, sochiqlar yoki ko'yaklar uchun quvvatlardan kam foydalanuvchi optimal rejim. Quvvatni tejash maqsadida yuvish paytidagi harorat ko'rsatilganidan pastroq bo'lishi mumkin.</li> </ul>   | Maks                    | Maks       |
| СИНТЕТИКА (SINTETIKA)   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Polister (diolen, trevira), poliamid (perlon, neylon) kabilardan tayyorlangan matolar.</li> </ul>  | 3,0                     | 3,0        |
| ВЕРХНЯЯ ОДЕЖДА (USTKI KIYIM)                                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>Spandeks, strech va mikro-tola kabi materiallardan qilingan tashqarida kiyiladigan kiyimlar, chang'ichilarning kiyimlari va sport kiyimlari uchun.</li> </ul>  | 2,0                     | 2,0        |
| ПОЛОСКАНИЕ+ОТЖИМ (CHAYISH+SIQISH)                                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>Kirga mato yumshatgichni qo'llagandan keyin qo'shimcha chayish jarayonini bajaradi.</li> </ul>   | Maks                    | Maks       |
| СЛИВ/ОТЖИМ (SUVNI OQIZISH/SIQISH)                                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>Baraban ichidagi suvni quritish uchun va qo'shimcha aylanish jarayoni orqali kir yuvish bo'lmasidagi ortiqcha namlikni samarali tarzda olib tashlash uchun.</li> </ul>   | Maks                    | Maks       |
| ОЧИСТКА БАРАБАНА (BARABANNI TOZALASH) (faqat tegishli modellarda) | <ul style="list-style-type: none"> <li>Barabandan kirlar va bakteriyalarni yo'qotish orqali tozalaydi.</li> <li>Har 40 yuvishdan keyin kir yuvish vositasi yoki oqartirgichsiz bajaring. Har 40 ta yuvishdan keyin ekranda bildirishnoma paydo bo'ladi.</li> <li>Barabanning bo'sh ekanligiga ishonch hosil qiling.</li> <li>Barabanni tozalash uchun hech qanday tozalash vositalaridan foydalanmang.</li> </ul> | -                       | -          |

| Sikl   | Tavsifi   | Maksimal yuklanish (kg) |            |
|--|---|-------------------------|------------|
|  |   | 8 kg model              | 7 kg model |
| ОЧИСТКА БАРАБАНА+<br>(BARABANNI<br>TOZALASH+)<br>(faqt tegishli<br>modellarda) | <ul style="list-style-type: none"> <li>Barabandan kirlar va bakteriyalarni yo'qotish orqali tozalaydi.</li> <li>Eshikning rezina qistirmasidagi kirlarni ketkazish orqali tozalaydi.</li> <li>Har 40 yuvishdan keyin kir yuvish vositasi yoki oqartirgichsiz bajaring. Har 40 ta yuvishdan keyin ekranda bildirishnomaga paydo bo'ladi.</li> <li>Barabanning bo'sh ekanligiga ishonch hosil qiling.</li> <li>Barabanni tozalash uchun hech qanday tozalash vositalaridan foydalanmang.</li> </ul> | -                       | -          |
| БЫСТРАЯ СТИРКА 15'<br>(15' TEZ YUVISH)   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Yengil kirlangan, 2,0 kg.dan kam buyumlarni tez yuvish uchun.</li> <li>Yuvish vositasini 20 grammidan kam ishlating. 20 grammidan ko'p vosita ishlatsila, qoldiq qolishi mumkin.</li> <li>Suyuq yuvish vositasini ko'pi bilan 20 ml soling.</li> </ul>   | 2,0                     | 2,0        |
| СМЕШАННЫЕ ТКАНИ<br>(ARALASH MATOLAR)<br>(faqt tegishli<br>modellarda)          | <ul style="list-style-type: none"> <li>Paxta va sintetik matolardan iborat aralash kirlar uchun.</li> </ul>   | 3,5                     | 3,0        |
| SUPER SPEED 49'<br>(faqt tegishli<br>modellarda)                               | <ul style="list-style-type: none"> <li>Ich kiyim va ko'ylik singari kundalik kiyimlarni 49 daqiqada tez tugallash.</li> <li>Tsiklning vaqtini suv ta'minoti sharoitiga, yukiga va kirning turiga qarab farqlanadi.</li> </ul>   | 4,0                     | 3,5        |
| СУПЕР ЭКОНОМИЧНАЯ<br>(SUPER TEJAMKOR)  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Past haroratlari ekopufak sikli quvvatni tejashga yordam beradi.</li> </ul>  | 3,5                     | 3,0        |
| ШЕРСТЬ/ДЕЛИКАТ.<br>(JUN/NOZIK MATOLAR)   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Mashinada yuvish mumkin bo'lgan jun hamda yengil mato, siynaband, ichkiyim (shoyi) va boshqa faqat qo'lda yuviladigan matolarga mo'ljallangan.</li> <li>JUN/NOZIK MATOLAR sikli jun to'qimalarini qisqarish/cho'zilishdan himoya qilish uchun muloyim siqish va ivitish xususiyatiga ega.</li> <li>Neytral kir yuvish vositasi va suyuq kir yuvish vositasi tavsiya etiladi.</li> </ul>  | 2,0                     | 1,5        |



# Ishlatish amallari

O'zbek

| Sikl                             | Tavsifi   | Maksimal yuklanish (kg) |            |
|----------------------------------|---|-------------------------|------------|
|                                  |   | 8 kg model              | 7 kg model |
| ЦВЕТНАЯ ОДЕЖДА (RANGLI KIYIMLAR) | <ul style="list-style-type: none"> <li>Kirlarning yumshoqlik bilan yuvilganligi va yaxshilab chayilganligiga ishonch hosil qilish uchun qo'shimcha chayishlar va kamaytirilgan siqishga ega.</li> </ul> | 3,5                     | 3,0        |

## Bug'li sikllar

| Sikl  | Tavsifi   | Maksimal yuklanish (kg) |            |
|---|---|-------------------------|------------|
|   |   | 8 kg model              | 7 kg model |
| ПОСТЕЛЬНОЕ БЕЛЬЕ (CHOYSHAB)                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>Choyshablar, yostiq jildlari, ko'rpa jildlari va boshqalar uchun.</li> <li>Eng yaxshi natijaga erishish uchun 1 turdag'i yotarjoy buyumini yuving.</li> </ul>  | 2,0                     | 1,5        |
| ГИГИЕНИЧЕСКАЯ СТИРКА С ПАРОМ (GIGIENIK BUG) | <ul style="list-style-type: none"> <li>Teriga tegib turadigan paxta va zig'ir tolasidan qilingan matolar, masalan, ichkiyim.</li> <li>Gigiyenik natija yaxshi bo'lishi uchun 60 °C yoki yuqoriroq haroratni tanlang.</li> <li>Bug'li sikllar allergiyani kamaytiradi va bakteriyani yo'qotadi (sterillaydi).</li> </ul> | 3,5                     | 3,0        |

Sikl paytida bug' ko'rmasligi yoki yo'q bo'lishi mumkin.

## Opsiylar

| Opsiya |                  | Tavsifi   |
|--------|------------------|---|
|        | Dastlabki yuvish | <ul style="list-style-type: none"> <li>Bu asosiy yuvish siklidan avval dastlabki kir yuvish siklini qo'shadi.</li> </ul>                                  |
|        | Intensiv         | <ul style="list-style-type: none"> <li>O'ta kirlangan kiyimlar uchun. Har bir sikl uchun ishlash vaqtini odatdagiga qaraganda uzoqroq bo'ladi.</li> </ul> |

## Kiryuvishni kechiktirish

1 soatdan 19 soatqacha bo'lgan kechiktirish vaqtini (1 soatdan orttirish bilan) tanlash orqali kiryuvi shni keyin roq yakunlaydigan qilish mumkin. Ko'rsatilgan vaqt kiryuvi shni tugallash vaqtini ko'rsatadi.

1. Bironta sikl tanlang. Keyin zarur bo'lsa sikl sozlamalarini o'zgartiring.
2. Kerakli tugash vaqt qo'yilgunicha **Kiryuvishni kechiktirish**  tugmasini takror bosing.
3. **Boshlash/To'xtatish** tugmasini bosing.  
Tegishli indikator bilan ishlayotgan soat yonadi.
4. **Kiryuvishni kechiktirish**  ni bekor qilish uchun **Quvvat** tugmasini bosib, mashinani o'chirib-yoqing.

### Hayotiy misol

Siz ikki soatlik siklni hozirdan boshlab 3 soatdan keyin yakunlashni xohlaysiz. Buning uchun siz 3 soatga o'rnatish bilan joriy siklga Kiryuvi shni kechiktirish opsiyasini qo'shing va soat 14:00 da **Boshlash/To'xtatish** tugmasini bosing. Keyin nima bo'ladi? Kiryuvi sh mashinasi soat 15:00 da ishga tushadi va soat 17:00 da ishlashdan to'xtaydi. Quyida ushbu misol uchun vaqt chizig'i keltirilgan.



# Ishlatish amallari

## Maxsus xususiyatlar

### Sozlamalar

#### Bolalardan qulflash

Bolalar bilan bog'liq noxush hodisalarning oldini olish uchun Bolalardan qulflash funksiyasi **Quvvat** tugmasidan boshqa barcha tugmalarini qulflab qo'yadi.

- Bolalardan qulflash funksiyasini qo'yish uchun **Haror.**  va **Chayish**  tugmalarini bir vaqtda 3 soniya bosib turing.
- Bolalardan qulflash funksiyasini bekor qilish uchun **Haror.**  va **Chayish**  tugmalarini bir vaqtda 3 soniya bosib turing.

#### IZOH

- Bolalardan qulflash holatida kir yuvish vositasi yoki kir qo'shish uchun Bolalardan qulflash funksiyasini o'chirish kerak.
- Mashinani o'chirib-yoqsangiz ham bu sozlama saqlanib qoladi.

#### Signal o'chiq

Sikl tugallanishi ohangini yoqish yoki o'chirish mumkin. Ammo boshqa tovushlar chiqariladi.

- Signalni o'chirish uchun **Chayish**  va **Siqish**  tugmalarini birga 3 soniya bosib turing.
- Signalni chiqarish uchun yana 3 soniya bosib turing.



# Texnik xizmat ko'rsatish

Buzilgan ishlashni oldini olish va uning xizmat ko'ratisht siklini saqlash uchun kiruvish mashinasini toza saqlang.

## Barabanni tozalash / Barabanni tozalash+

Barabandagi bakteriyalarni yo'qotish orqali tozalash uchun bu siklni muntazam bajarib turing. Bu sikl suvni 60 °C va 70 °C orasida isitadi hamda eshikning rezina qistirmasida yig'ilgan kirlarni yo'qotadi.

1. Kiruvish mashinasini yoqish uchun **Quvvat** tugmasini bosing.
2. Sikl tanlagich ni burab, **ОЧИСТКА БАРАБАНА (BARABANNI TOZALASH)/ОЧИСТКА БАРАБАНА+ (BARABANNI TOZALASH+)** ni tanlang.
3. Boshlash/To'xtatish tugmasini bosib turing.

### IZOH

- **ОЧИСТКА БАРАБАНА (BARABANNI TOZALASH)/ОЧИСТКА БАРАБАНА+ (BARABANNI TOZALASH+)** uchun suv harorati 70 °C ga o'rnatilgan va buni o'zgartirib bo'lmaydi.
- Har 40 marta yuvgandan so'ng **ОЧИСТКА БАРАБАНА (BARABANNI TOZALASH)/ОЧИСТКА БАРАБАНА+ (BARABANNI TOZALASH+)** siklini ishlatish tavsiya etiladi.
- Qasmoq to'planishining oldini olish uchun yetarlicha miqdorda kiruvish vositasini qattiq suvga soling yoki kiruvish vositasi bilan birga suvni yumshatuvchi vosita soling.

### BARABANNI TOZALASH eslatmasi

Modeliga qarab, **ОЧИСТКА БАРАБАНА (BARABANNI TOZALASH)/ОЧИСТКА БАРАБАНА+ (BARABANNI TOZALASH+)** eslatmasi nishoncha yoki LED shaklida bo'ladi.

Nishoncha bo'lsa, boshqaruv panelida yonadi.

LED bo'lsa, **ОЧИСТКА БАРАБАНА (BARABANNI TOZALASH)/ОЧИСТКА БАРАБАНА+ (BARABANNI TOZALASH+)** yonidagi yoki boshqaruv panelning sozlama hududidagi LED yonadi.

- Har 40-yuvishdan keyin boshqaruv panelida **ОЧИСТКА БАРАБАНА (BARABANNI TOZALASH)/ОЧИСТКА БАРАБАНА+ (BARABANNI TOZALASH+)** eslatmasi yonib-o'chadi. **ОЧИСТКА БАРАБАНА (BARABANNI TOZALASH)/ОЧИСТКА БАРАБАНА+ (BARABANNI TOZALASH+)** muntazam ravishda bajarib turilishi tavsiya qilinadi.
- Bu eslatmani ilk bor ko'rganingizda, uni keyingi 6 marta yuvish paytida e'tiborsiz qoldirishingiz mumkin. 7<sup>chi</sup> yuvishdan keyin eslatma ko'rsatilmaydi. Biroq, navbatdagi 40<sup>chi</sup> yuvishda yana paydo bo'ladi.
- Oxirgi jarayon to'xtatilganidan keyin ham "0" xabari qolishi mumkin.
- **ОЧИСТКА БАРАБАНА (BARABANNI TOZALASH)/ОЧИСТКА БАРАБАНА+ (BARABANNI TOZALASH+)** sikli necha marta ishlaganini yozib olish uchun **Quvvat** tugmasini bosish mumkin. Bunda mashina to'xtamaydi yoki o'chmaydi, ammo sikl soni qaydga olinadi.
- "0" yo'qolmasa ham, mashina normal ishlaydi.
- Gigiyenaga amal qilish maqsadida siklni muntazam ravishda ishlatib turish tavsiya etiladi.

O'zbek

# Texnik xizmat ko'rsatish

## Smart Check

Bu funksiyani yoqish uchun avval Samsung Smart Washer ilovasini Play Store yoki Apple Store'dan yuklab olib, kamerasi bor mobil qurilmaga o'rnatishingiz kerak.

Smart Check funksiyasi Galaxy va iPhone seriyasidagi (tegishli modellardagina) telefonlar uchun optimallashtirilgan.

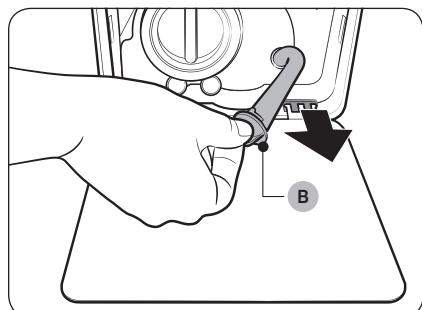
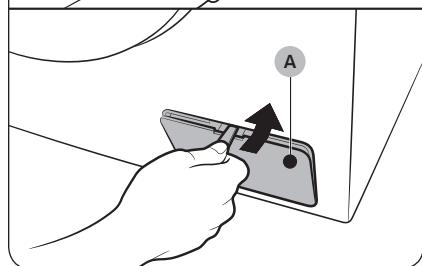
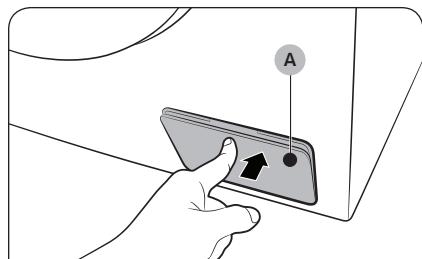
1. Kiryuviш mashinasi tekshirilishi kerak bo'lgan muammoni aniqlasa, displayda axborot kodi paydo bo'ladi. Smart Check rejimiga kirish uchun **Siqish**  va **Opsiylar**  tugmalarini birga 3 soniya bosib turing.
2. Kiryuviш mashinasi o'zini diagnostika qiladi va agar muammo topilsa, axborot kodini ko'rsatadi.
3. Mobil qurilmangizda Samsung Smart Washer ilovasini ishga tushiring va Smart Check ga teging.
4. Mobil qurilmani kiryuviш mashinasining ekraniga yuzlashtiring, shunda smartfon kamerasi bilan kiryuviш mashinasi yuzma-yuz tursin. Keyin axborot kodi avtomatik ravishda ilova tomonidan aniqlanadi.
5. Axborot kodi to'g'ri aniqlanganida, ilova muammo haqida batafsil ma'lumot bilan tegishli yechimni ko'rsatadi.

## IZOH

- Smart Check funksiyasining nomi tilga qarab farq qilishi mumkin.
- Agar kiryuviш mashinasi ekranida yorug'lik akslansa, ilova axborot kodini aniqlay olmasligi mumkin.
- Agar ilova Smart Check kodini ketma-ket aniqlay olmasa, axborot kodini ilova ekraniga qo'lda kriting.

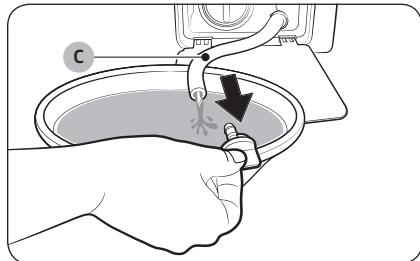
## Favqulodda suvni chiqarish

Quvvat ta'minoti uzilgan hollarda, kirlarni olishdan avval baraban ichidagi suvlarni chiqaring.



1. Kiryuvish mashinasini o'chiring va elektr rozetkasidan uzing.
2. Filtr qopqog'ini (A) oching.
  - 1-TUR: Ochish uchun filtr qopqog'ini (A) yuqori sohasini ohista bosing.
  - 2-TUR: Tanga yoki yupqa metall buyum yordamida filtr qopqog'ini (A) oching.
3. Qopqoq atrofiga katta bo'sh idish qo'ying, keyin quvur qopqog'ini (B) ushlab turgan holda, favqulodda suv chiqarish quvurini idishgacha uzaytiring.

# Texnik xizmat ko'rsatish



4. Quvur qopqog'ini ochib, **favqulodda suv chiqarish quvuridagi (C)** suvni idishga chiqaring.
5. Tugallangach, quvur qopqog'ini yopib, quvurni joyiga soling. Keyin filtr qopqog'ini yoping.

## IZOH

Keng idish ishlating, chunki barabandagi suv kutilganidan ham ko'p bo'lishi mumkin.

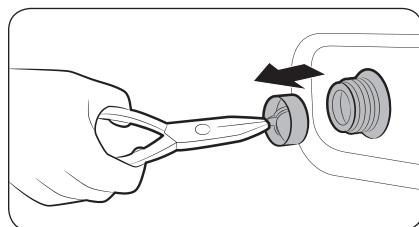
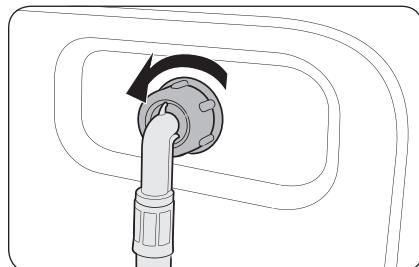
## Tozalash

### Kiryuvish mashinasi yuzasi

Tirnamaydigan maishiy yuvish vositasi bilan yumshoq lattadan foydalaning. Kiryuvish mashinasi ustidan suv sepmang.

### To'rli filtr

Suv shlangining to'rli filtrini yiliga biryoki ikki marta tozalab turing.



1. Kiryuvish mashinasini o'chiring va elektr tarmog'iga ularash kabeli vilkasini rozetkadan chiqaring.
2. Suv kranini yoping.
3. Suv shlangini kiryuvish mashinasi orqa panelidan bo'shating va uzing. Suvning oqib ketishini oldini olish uchun shlangni latta bilan berkiting.
4. To'rli filtrni suv kiritish klapanidan olish uchun ombirdan foydalaning.
5. To'rli filtrni ipli ulagich ham suvgaga ko'miladigan tarzda suvgaga chuqur botiring.
6. To'rli filtrni soya joyda to'liq quriting.
7. To'rli filtrni suv kirish klapaniga qayta kriting va suv shlangini suv kirish klapaniga ulang.
8. Suv kranini oching.

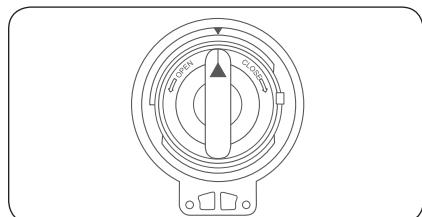
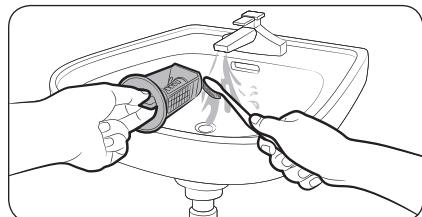
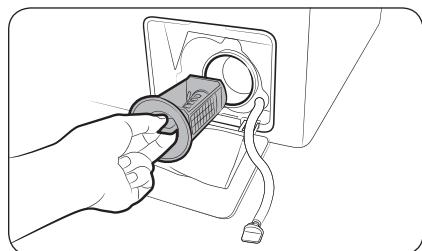
### IZOH

Agar to'rli filtr tiqilib qolgan bo'lsa, ekranda "4C" axborot kodi paydo bo'ladi.

# Texnik xizmat ko'rsatish

## Chiqindi filtri

Tiqilib qolishning oldini olish uchun chiqindi filtrini har ikki oyda bir marta tozalang. Tiqilib qolgan chiqindi filtri ko'piklashish samarasini pasaytirishi mumkin.



1. Kirbyuvish mashinasini o'chiring va elektr tarmog'iga ularash kabeli vilkasini rozetkadan chiqaring.
2. Baraban ichida qolgan suvni chiqarib tashlang. "Favqulodda suvni chiqarish" bo'limini ko'ring.
3. Ochish uchun filtr qopqog'ining yuqori sohasini ohista bosing.
4. Chiqindi filtri dastagini chapga burang va qolgan suvni chiqarib yuboring.
5. Chiqindi filtrini yumshoq cho'tka bilan tozalang. Filtr ichidagi suv chiqarish nasosi parragining tiqilib qolmaganligiga ishonch hosil qiling.
6. Chiqindi filtrini joyiga qaytarib soling va filtr dastagini o'ngga burang.

## IZOH

- Ayrim chiqindi filtrlarida bolalardan himoya maqsadida xavfsizlik dastagi bor bo'ladi. Chiqindi filtrining xavfsizlik dastagini ochish uchun uni ichkariga itarib, soat miliga teskari yo'nalishda burang. Xavfsizlik dastagining prujinali mexanizmi filtrni ochishda yordam beradi.
- Chiqindi filtrining xavfsizlik dastagini yopish uchun soat mili yo'nalishida burang. Prujina tirkillagan tovush chiqaradi, bu oddiy holdir.

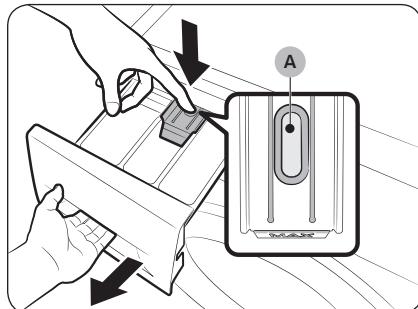
## IZOH

Agar chiqindi filtri tiqilib qolgan bo'lsa, ekranda "5C" axborot kodi paydo bo'ladi.

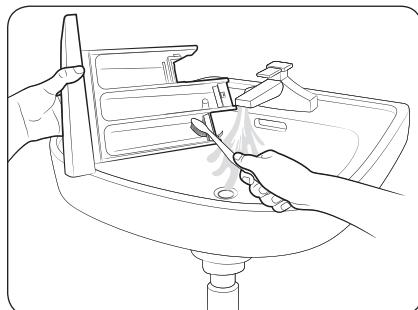
## DIQQAT

- Filtrni tozalagandan keyin filtr dastagining to'g'ri yopilganligiga ishonch hosil qiling. Aks holda, bu suvning oqib ketishiga olib kelishi mumkin.
- Tozalagandan keyin filtrning to'g'ri solingenanligiga ishonch hosil qiling. Aks holda, bu ishslash xatoligi yoki suvning oqib ketishiga olib kelishi mumkin.

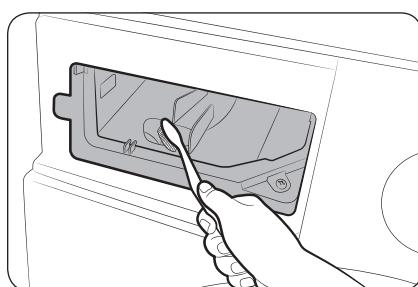
## Kiryuvish vositasi uchun tortma



1. Tortma ichkarisidagi bo'shatish richagini (A) ushlab turib, tortmani tortib oching.



2. Tortma qismalarini oqar suvda yumshoq cho'tka bilan tozalang.



3. Tortma tokchasiidagi kiruvish vositasi qoldiqlari va qasmoqlarni yo'qotish uchun tortma tokchani butilka chetkasi yordamida tozalang.
4. Bo'shatish richagi va suyuq kiruvish vositasi ushlagichini tortmaga qayta qo'ying.
5. Yopish uchun tortmani ichkariga suring.

### IZOH

Qolgan vositani olib tashlash uchun ПОЛОСКАНИЕ+ОТЖИМ (CHAYISH+SIQISH) siklini bajaring.

# Texnik xizmat ko'rsatish

## Muzdan tushirish

Uning harorati 0 °C dan pastga tushganida kir yuvish mashinasi muzlashi mumkin.

1. Kir yuvish mashinasini o'chiring va elektr tarmog'iga ulash kabeli vilkasini rozetkadan chiqaring.
2. Shlangni bo'shatish uchun kran ustidan iliq suv quying.
3. Suv shlangini uzing va uni iliq suvgaga botiring.
4. Barabanga iliq suv quying va uni 10 daqqa davomida qoldiring.
5. Suv shlangini kranga qayta ulang.

### IZOH

Agar shunda ham kir yuvish mashinasi yaxshi ishlamasaga, u yaxshi ishlagunicha yuqoridaq qadamlarni takrorlang.

## Uzoq vaqt foydalanilmaslikka qarshi qarov

Kir yuvish mashinasidan uzoq vaqt foydalanmasdan qoldirmang. Agar shunday qilishga to'g'ri kelsa, kir yuvish mashinasini quriting va elektr tarmog'iga ulash kabelini rozetkadan chiqaring.

1. Sikl tanlagich ni burab, **ПОЛОСКАНИЕ+ОТЖИМ (CHAYISH+SIQISH)** ni tanlang.
2. Barabanni bo'shatib, **Boshlash/To'xtatish** tugmasini bosing.
3. Sikl tugallangach, kranni yoping va suv shlangini uzing.
4. Kir yuvish mashinasini o'chiring va elektr tarmog'iga ulash kabeli vilkasini rozetkadan chiqaring.
5. Baraban ichida havo aylanishi uchun eshikni oching.



# Nosozliklarni bartaraf qilish

## Tekshirish nuqtalari

Agar sizda kir yuvish mashinasi bilan bog'liq muammolar vujudga kelsa, eng avvalo quyidagi jadvalga qarang va tavsiyalarni sinab ko'ring.

O'zbek

| Muammo  | Amal   |
|---|--|
| Ishga tushmayapti.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Kiryuvish mashinasining rozetkaga ulanganligiga ishonch hosil qiling.</li> <li>Eshikning to'g'ri yopilganligiga ishonch hosil qiling.</li> <li>Suv kranlari ochilganligiga ishonch hosil qiling.</li> <li>Mashinani ishga tushirish uchun <b>Boshlash/To'xtatish</b> tugmasini bosing.</li> <li>Bolalardan qulflash ⚡ yoqilmaganiga amin bo'ling.</li> <li>Suvga to'lishidan oldin mashina eshik qulfini tekshirish uchun chiqillaydi va suvlarni tezda chiqarib tashlaydi.</li> <li>Saqlagichni tekshiring yoki avtomatni qayta yoqing.</li> </ul>   |
| Suv ta'minoti yetarli emas yoki suv ta'minoti mavjud emas.    | <ul style="list-style-type: none"> <li>Suv kranini to'liq oching.</li> <li>Eshikning to'g'ri yopilganligiga ishonch hosil qiling.</li> <li>Suv quyish shlangining muzlamaganligiga ishonch hosil qiling.</li> <li>Suv quyish shlangining bukilganligi yoki to'lib qolmaganligiga ishonch hosil qiling.</li> <li>Suv bosimi yetarli ekanligiga ishonch hosil qiling.</li> </ul>   |
| Sikldan so'ng kir yuvish vositasi tortmasida vosita qolmoqda. | <ul style="list-style-type: none"> <li>Kiryuvish mashinasi yetarli suv bosimi bilan ishlayotganiga ishonch hosil qiling.</li> <li>Kiryuvish vositasi tortmaning markaziga solinganligiga ishonch hosil qiling.</li> <li>Vosita qopqog'i to'g'ri kiritilgan bo'lsin.</li> <li>Donador yuvish vositasi ishlatsangiz, vositani tanlagich yuqoridagi holatda tursin.</li> <li>Vosita qopqog'ini olib, tortmani tozalang.</li> </ul>  |
| Ortiqcha tebranish yoki shovqin bor.                          | <ul style="list-style-type: none"> <li>Kiryuvish mashinasi tekis, qattiq va sirpanchiq bo'lмаган polda о'rnatilgan bo'lsin. Pol tekis bo'lmasa, mashina balandligini sozlash uchun tekislash oyoqchalaridan foydalaning.</li> <li>Tashishda ishlataladigan boltlar olib tashlangan bo'lsin.</li> <li>Kiryuvish mashinasi boshqa narsalarga tegib turmaganligiga ishonch hosil qiling.</li> <li>Kiryuklanishining tekis taqsimlanganligiga ishonch hosil qiling.</li> <li>Normal ishslash mobaynida motordan shovqin chiqishi mumkin.</li> <li>Maxsus ish kiyimlari yoki metal bezakli kiyimlarni yuvayotganda, shovqin chiqishi mumkin. Bu oddiy holdir.</li> <li>Tanga singari metall obyektlar shovqin chiqarishi mumkin. Yuvib bo'lgach, bu obyektlarni baraban yoki filtr korpusidan olib tashlang.</li> </ul> |



# Nosozliklarni bartaraf qilish

O'zbek

| Muammo  | Amal   |
|---|--|
| Suvni chiqarib tashlamayapti va/yoki aylantirmayapti. | <ul style="list-style-type: none"> <li>Suv chiqarish shlangining suv chiqarish tizimigacha tekislanganligiga ishonch hosil qiling. Oqava ketmayotgan bo'lsa, texnik xizmatni chaqiring.</li> <li>Chiqindi filtrining to'lib qolmaganligiga ishonch hosil qiling.</li> <li>Eshigini yopib, <b>Boshlash/To'xtatish</b> tugmasini bosing. Sizning xavfsizligingizni ta'mintash maqsadida, mashina eshigi yopilmagunicha u aylanishni boshlamaydi.</li> <li>Oqava shlangi muzlab yoki tiqilib qolmagan bo'lsin.</li> <li>Oqava shlangi tiqilib qolmagan, oqava tizimiga ulangan bo'lsin.</li> <li>Kiryuvish mashinasiga yetarlicha tok kelmasa, u vaqtinchalik suvnchi chiqarib tashlamaydi yoki aylantirmaydi. Mashinaga yetarli tok kelishi bilan odatdagidek ishlay boshlaydi.</li> </ul> <p>Aylantirish ishlagmayapti.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Kirlar bir tekis yoyilgan bo'lsin.</li> <li>Kiryuvish mashinasi tekis, mahkam yerdaga tursin.</li> <li>Yuklanishni qayta taqsimlang. Agar bittagina kiyim, masalan, xalat yoki jinsini yuvish kerak bo'lsa, yakuniy aylantirish natijasi qoniqarsiz chiqishi mumkin, bunda displayda "Ub" xabari chiqadi.</li> </ul> |
| Eshigi ochilmayapti.                                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Kiryuvish mashinasini to'xtatish uchun <b>Boshlash/To'xtatish</b> tugmasini bosing.</li> <li>Eshik qulfi mexanizmi bo'shatilgunicha bir necha soniya o'tishi mumkin.</li> <li>Kiryuvish mashinasi to'xtaganidan yoki o'chirilganidan keyin, 3 daqiqagacha eshik ochilmaydi.</li> <li>Barabandagi suv to'lq chiqib ketganiga amin bo'ling.</li> <li>Barabanda suv qolsa, eshigi ochilmasligi mumkin. Barabandagi suvnchi chiqarib tashlang va eshikni qo'lda oching.</li> <li>Eshik qulfining chirog'i o'chiqligiga amin bo'ling. Mashinaning suvi chiqarib yuborilganidan keyin eshik qulfi chirog'i o'chadi.</li> </ul>  |
| Ortiqcha mag'zava bor.                                | <ul style="list-style-type: none"> <li>Tavsiya qilingan kiruyuvish vositasi turlaridan foydalanan yotganligingizga ishonch hosil qiling.</li> <li>Mag'zava ko'payib ketmasligi uchun yuqori samarali (HE) vositadan foydalaning.</li> <li>Suv yumshoq bo'lsa, kirlar kam bo'lsa yoki kuchsiz kirlangan bo'lsa, kiruyuvish vositasi miqdorini kamaytiring.</li> <li>Yuqori samarali (HE) bo'lмаган vositadan foydalanish tavsiya etilmaydi.</li> </ul>  |
| Qoshimcha kiruyuvish vositasini qo'sha olmayapman.    | <ul style="list-style-type: none"> <li>Kiruyuvish vositasi va yumshatkichning qolgan miqdori me'yordan oshib ketmasin.</li> </ul>  |



| Muammo                                     | Amal  |
|--|---|
| To'xtab qolmoqda.                          | <ul style="list-style-type: none"> <li>Elektr shnurini ishlayotgan rozetkaga tiqing.</li> <li>Saqlagichni tekshiring yoki avtomatni qayta yoqing.</li> <li>Mashinani ishga tushirish uchun eshidigini yopib, <b>Boshlash/To'xtatish</b> tugmasini bosing. Sizning xavfsizligingizni ta'minlash maqsadida, mashina eshigi yopilmagunicha u aylanishi boshlamaydi.</li> <li>Suvga to'lishidan oldin mashina eshik qulfini tekshirish uchun chiqillaydi va suvlarni tezda chiqarib tashlaydi.</li> <li>Siklda pauza yoki ivitish vaqt bo'lishi mumkin. Biroz kutib tursangiz, mashina ishni boshlashi mumkin.</li> <li>Suv kraniga ulangan shlanglardagi to'rli filtr tiqilib qolmagan bo'lsin. To'rli filtrni muntazam tozalab turing.</li> <li>Kiryuvish mashinasiga yetarlicha tok kelmasa, u vaqtinchalik suvni chiqarib tashlamaydi yoki aylantirmaydi. Mashinaga yetarli tok kelishi bilan odatdagidek ishlay boshlaydi.</li> </ul>  |
| Noto'g'ri haroratdagi suv bilan to'lmoqda. | <ul style="list-style-type: none"> <li>Har ikkala kranni oxirigacha oching.</li> <li>Harorat to'g'ri tanlanganiga ishonch hosil qiling.</li> <li>Shlanglar tegishli kranlarga ulangan bo'lsin. Suv tizimiga og'irlilik tushrimoqda.</li> <li>Suvni isitkich kamida 120 °F (49 °C) issiq suvni beradigan qilib qo'yilgan bo'lsin. Suvni isitkich sig'i va tiklash tezligini ham tekshiring.</li> <li>Shlanglarni chiqarib olib, to'rli filtrni tozalang. To'rli filtr tiqilib qolgan bo'lishi mumkin.</li> <li>Mashina suvga to'layotganida, suv harorati o'zgarishi mumkin, chunki haroratni avtomatik tekshirish xususiyati kelayotgan suv haroratini o'lchab turadi. Bu oddiy holdir.</li> <li>Sovuq yoki issiq harorat tanlanganida, mashina suvga to'layotganida, faqatgina qaynoq va/yoki faqatgina sovuq suv taqsimlagichdan o'tayotganligini sezishingiz mumkin. Bu haroratni avtomatik boshqarish xususiyatining normal ishlashi bo'lib, mashina suv haroratini aniqlaydi.</li> </ul> |
| Sikl tugaganida, kirlar ho'l qolmoqda.     | <ul style="list-style-type: none"> <li>Aylanish tezligini High (Yuqori) yoki Extra High (O'ta yuqori) qilib tanlang.</li> <li>Mag'zavani kamaytirish uchun yuqori samarali (HE) vositadan foydalaning.</li> <li>O'ta kam yuklangan. Kam yuk (bir-ikkita narsa) muvozanat hosil qilmagani uchun to'liq aylanmasligi mumkin.</li> <li>Oqava shlangi bukilib yoki tiqilib qolmagan bo'lsin.</li> </ul>   |
| Suv sizib chiqmoqda.                       | <ul style="list-style-type: none"> <li>Eshikning to'g'ri yopilganligiga ishonch hosil qiling.</li> <li>Shlang ulangan joylari mahkam bo'lsin.</li> <li>Oqava shlangining uchi oqava tizimiga to'g'ri tiqilgan va mahkamlangan bo'lsin.</li> <li>Yukni haddan tashqari ko'paytirib yubormang.</li> <li>Mag'zava ko'payib ketmasligi uchun yuqori samarali (HE) vositadan foydalaning.</li> </ul>   |

## Nosozliklarni bartaraf qilish

| Muammo   | Amal  |
|--|---|
| Hid chiqaryapti.                                     | <ul style="list-style-type: none"> <li>Chuqurliklarda mag'zava to'planib, noxush hid chiqarishi mumkin.</li> <li>Vaqti-vaqt bilan dezinfeksiya qilish uchun tozalash sikllarini ishlating.</li> <li>Eshik zichlagichini (pardadevorini) tozalang.</li> <li>Sikl tugaganidan keyin mashina ichini quriting.</li> </ul> |
| Pufak ko'rinxmayapti (faqat Bubbleshot modellarida). | <ul style="list-style-type: none"> <li>Kirlar ko'p bo'lsa, pufaklarni to'sib qo'yishi mumkin.</li> <li>O'ta kirlangan bo'lsa, pufak hosil bo'lmasligi mumkin.</li> </ul>  |
| Ortib ketgan yuvish vaqtি                            | <ul style="list-style-type: none"> <li>Haqiqiy kir yuvish vaqtি sikl tanlanganda boshqaruv panelida ko'rsatilgan hisoblangan vaqtdan farqlanishi mumkin.</li> </ul>   |

Agar muammoni bartaraf qilib bo'lmasa, mahalliy Samsung xizmat ko'rsatish markaziga murojaat qiling.

## Axborot kodlari

Agar kiruyish mashinasi noto'g'ri ishlasa, ekranda axborot kodini ko'rish mumkin. Quyidagi jadvalga qarang va tavsiyalarni sinab ko'ring.

| Kod     | Amal  |
|---------|---|
| 4C      | <p>Suv kelmayapti.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Suv kranlari ochilganligiga ishonch hosil qiling.</li> <li>Suv shlanglari tinqilib qolmasin.</li> <li>Suv kranlari muzlab qolgan bo'lmasin.</li> <li>Kiryuvish mashinasining yetarli suv bosimi bilan ishlayotganiga ishonch hosil qiling.</li> <li>Sovuq va issiq suv kranlari to'g'ri ulangan bo'lsin.</li> <li>To'rli filtrni tozalang, chunki u tinqilib qolgan bo'lishi mumkin.</li> <li>"4C" xabari chiqsa, mashina 3 daqiqa davomida suvni chiqarib tashlaydi. Bu paytda quvvat tugmasi ishlamaydi.</li> </ul> |
| 4C2     | <ul style="list-style-type: none"> <li>Sovuq suv keladigan shlang Sovuq suv kraniga mahkam ulanganiga ishonch hosil qiling. Agar issiq suvga ulab qo'yilgan bo'lsa, ba'zi sikllarda kirlarning shakli buzilishi mumkin.</li> </ul>  |
| 5C      | <p>Suv chiqib ketmayapti.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Oqava shlangi muzlab yoki tinqilib qolmagan bo'lsin.</li> <li>Oqava shlangi ularish turiga qarab to'g'ri o'rnatilganiga ishonch hosil qiling.</li> <li>Chiqindi filtrni tozalang, chunki u tinqilib qolgan bo'lishi mumkin.</li> <li>Suv chiqarish shlangining suv chiqarish tizimigacha tekislanganligiga ishonch hosil qiling.</li> <li>Axborot kodi yo'qolmasa, mijozlarga xizmat ko'rsatish markaziga murojaat qiling.</li> </ul>  |
| dC      | <p>Mashina eshigi ochiq holda ishlatilmoxda.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Eshikning to'g'ri yopilganligiga ishonch hosil qiling.</li> <li>Eshikda kirlarning qisilib qolmaganligiga ishonch hosil qiling.</li> </ul>  |
| 0C      | <p>Suv toshib ketdi.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Aylantirishdan so'ng qaytadan boshlang.</li> <li>Axborot kodi ekranidan yo'qolmasa, mahalliy Samsung xizmat ko'rsatish markaziga murojaat qiling.</li> </ul>  |
| LC, LC1 | <p>Oqava shlangini tekshiring.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Oqava shlangining uchi yerda bo'lmasin.</li> <li>Oqava shlangi tinqilib qolmagan bo'lsin.</li> <li>Axborot kodi yo'qolmasa, mijozlarga xizmat ko'rsatish markaziga murojaat qiling.</li> </ul>  |
| 3C      | <p>Motor ishlashini tekshiring.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Siklni qaytadan boshlab ko'ring.</li> <li>Axborot kodi yo'qolmasa, mijozlarga xizmat ko'rsatish markaziga murojaat qiling.</li> </ul>  |

# Nosozliklarni bartaraf qilish

| Kod | Amal   |
|-----|--|
| UC  | <p>Elektron nazoratni tekshirib ko'rish kerak.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Tok yaxshi kelayotganini tekshiring.</li> <li>• Axborot kodi yo'qolmasa, mijozlarga xizmat ko'rsatish markaziga murojaat qiling.</li> </ul>  |
|     | <p>Past kuchlanish aniqlandi.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Quvvat shnuri tiqilganligini tekshiring.</li> <li>• Axborot kodi yo'qolmasa, mijozlarga xizmat ko'rsatish markaziga murojaat qiling.</li> </ul>   |
| HC  | <p>Yuqori haroratlari qizishni tekshirish.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Axborot kodi yo'qolmasa, mijozlarga xizmat ko'rsatish markaziga murojaat qiling.</li> </ul>  |
| 1C  | <p>Suv darajasi sensori to'g'ri ishlamayapti.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Mashinani o'chirib, siklni qayta boshlab ko'ring.</li> <li>• Axborot kodi yo'qolmasa, mijozlarga xizmat ko'rsatish markaziga murojaat qiling.</li> </ul>  |
| AC  | <p>Asosiy va yordamch PBA o'tasidagi aloqani tekshiring.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Mashinani o'chirib, siklni qayta boshlab ko'ring.</li> <li>• Axborot kodi yo'qolmasa, mijozlarga xizmat ko'rsatish markaziga murojaat qiling.</li> </ul>   |
| 8C  | <p>MEMS sensori to'g'ri ishlamayapti.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Mashinani o'chirib, siklni qayta boshlang.</li> <li>• Axborot kodi yo'qolmasa, Samsung mijozlarga xizmat ko'rsatish mahalliy markaziga murojaat qiling.</li> </ul>  |
| AC6 | <p>Asosiy va inventor PBA o'tasidagi aloqani tekshiring.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Holatiga qarab, mashina avtomatik ravishda normal ishlash holatiga qaytadi.</li> <li>• Mashinani o'chirib, siklni qayta boshlang.</li> <li>• Axborot kodi yo'qolmasa, Samsung mijozlarga xizmat ko'rsatish mahalliy markaziga murojaat qiling.</li> </ul>  |
| 0   | <p>Oxirgi siqish jarayonidan keyin mashina avtomatik ravishda o'chmaydi va "0" belgisi ekranda qoladi.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>ОЧИСТКА БАРАБАНА (BARABANNI TOZALASH)/ОЧИСТКА БАРАБАНА+ (BARABANNI TOZALASH+)</b> siklini ishlatmagan holda mashina normal ishlaydi. Ammo gigiyenaga amal qilish maqsadida siklni ishlatib turish tavsiya etiladi.</li> </ul>                   |
| Ub  | <p>Aylantirish ishlamayapti.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Kirlar bir tekis yoyilgan bo'lsin.</li> <li>• Kirbyuish mashinasi tekis, mahkam yerda tursin.</li> <li>• Yuklanishni qayta taqsimlang. Agar bittagina kiyim, masalan, xalat yoki jinsini yuviш kerak bo'lsa, yakuniy aylantirish natijasi qoniqarsiz chiqishi mumkin, bunda displayda "<b>Ub</b>" xabari chiqadi.</li> </ul> |

Agar axborot kodi ekranda namoyish qilinishda davom etsa, mahalliy Samsung xizmat ko'rsatish markaziga murojaat qiling.

# Texnik xususiyatlar

## Kiyimlarning yorliqlaridagi belgilarning bayoni

Quyidagi belgilar kiyimlar yuzasidan ko'ssatmalarni bildiradi. Kiyimlardagi yorliqlar quritish, oqartirish, quritish va dazmollah va zarur hollarda, kimyoviy tozalash belgilarini o'z ichiga oladi. Usbu belgilardan foydalanish mamlakat ichidagi hamda xorijdagи tovarlar ishlab chiqaruvchilar o'tasidagi muvofiqlikni ta'minlaydi.

Kiyimlarning xizmat qilish muddatlarini uzaytirish va kiryuvish bilan bog'liq muammolarni bartaraf qilish uchun yorliqlardagi ko'ssatmalarga amal qiling.

### Kiryuvish

|  |   |
|--|---|
|  | 95 °C qaynagan suvda yuvish.  |
|  | 60 °C rangli kiyimlarni yuvish.   |
|  | 60 °C rangli kiyimlarni yuvish. ("Oson qarov" rangli kiyimlarni yuvish) |
|  | 40 °C rangli kiyimlarni yuvish.   |
|  | 40 °C yumshoq yuvish.   |
|  | 40 °C juda yumshoq yuvish.  |
|  | 30 °C nozik matolarni yuvish.   |
|  | 30 °C nozik matolarni yumshoq yuvish.                                   |
|  | 30 °C nozik matolarni juda yumshoq yuvish.                              |
|  | Hand Wash (Qo'lda yuvish).  |
|  | Yuvmang.  |

### IZOH

Yuvish barabanidagi sonlar oshirib yuborimasligi kerak bo'lgan Selsiyadagi maksimal yuvish haroratlarini ko'ssatadi.

### Oqartirish

|  |  |
|--|--|
|  | Oqartirishga ruxsat berilmaydi.                |
|  | Faqat kislorodli oqartirishga ruxsat beriladi. |
|  | Oqartiruvchidan foydalanib bo'lmaydi.          |

### Quritish

|  |   |
|--|---|
|  | Quritish mashinasida quritish / Oddiy quritish jarayonida 80 °C haroratda quritish.   |
|  | Quritish mashinasida quritish / Yumshoq quritish jarayonida 60 °C haroratda quritish. |
|  | Quritgichda quritib bo'lmaydi   |
|  | Osilgan holda quritish.   |
|  | Siqmasdan osilgan holda quritish.   |
|  | Gorizontal sirtda quritish.   |
|  | Siqmasdan gorizontal sirtda quritish.   |
|  | Soyada osilgan holda quritish.  |
|  | Soyada siqmasdan osilgan holda quritish.  |
|  | Soyada gorizontal sirtda quritish.  |
|  | Soyada siqmasdan gorizontal sirtda quritish.  |

### IZOH

- Nuqtalar quritish mashinasining quritish darajasini ko'ssatadi.
- Chiziqlar quritish turi va joyini ko'ssatadi.

# Texnik xususiyatlar

## Dazmollahsh

|  |  |
|--|--|
|  | Dazmollahsh sirtining maksimal harorati 200 °C bo'lgan holda dazmollang.   |
|  | Dazmollahsh sirtining maksimal harorati 150 °C bo'lgan holda dazmollang.   |
|  | Dazmollahsh sirtining maksimal harorati 110 °C bo'lgan holda dazmollang.<br>Bug'li dazmollardan foydalanganda ehtiyoj bo'ling (bug'siz foydalaning). |
|  | Dazmollahsh bo'lmaydi.   |

## IZOH

Nuqtalar dazmollahsh uchun harorat diapazonlarini ko'rsatadi (odatiy, bug'li, sayohat dazmollarli va dazmollahsh mashinalari).

## Professional qarov

|  |   |
|--|---|
|  | Perxloroetilen va/yoki uglevodorodlar (og'ir benzinlar) bilan oddiy jarayonda kimyoviy tozalash.  |
|  | Perxloroetilen va/yoki uglevodorodlar (og'ir benzinlar) bilan yengil jarayonda kimyoviy tozalash. |

## Atrof-muhitni himoya qilish

- Ushbu kir yuvish mashinasи qayta ishlatalishi mumkin bo'lgan materiallardan qilingan. Agar siz uni chiqitga chiqarmoqchi bo'lsangiz, mahalliy maishiy chiqindilarni chiqitga chiqarish qoidalariga amal qiling. Kiryuvish mashinasini elektr manbaiga ular mumkin bo'lmasligi uchun elektr manabiga ular kabelini qirqib oling. Hayvonlar yoki yosh bolalar mashina ichiga qamalib qolmasliklari uchun kir yuvish mashinasи qopqog'ini olib qo'ying.
- Ishlab chiqaruvchi ko'rsatmalarida tavsiya qilingan kir yuvish vositasi miqdoridan oshirib yubormang.
- Faqat zarur bo'lgan hollardagina kir yuvish siklini ishga tushirishdan avval dog' ketkazuvchilar va oqartiruvchilardan foydalaning.
- Kiryuvish mashinasini to'liq yuklanish bilan ishlatalish sizga suv elektr quvvati xarajatlarini tejab qolishingizga imkon beradi (yuklanadigan kirlarning aniq vazni foydalaniladigan dasturga bog'liq bo'ladi).

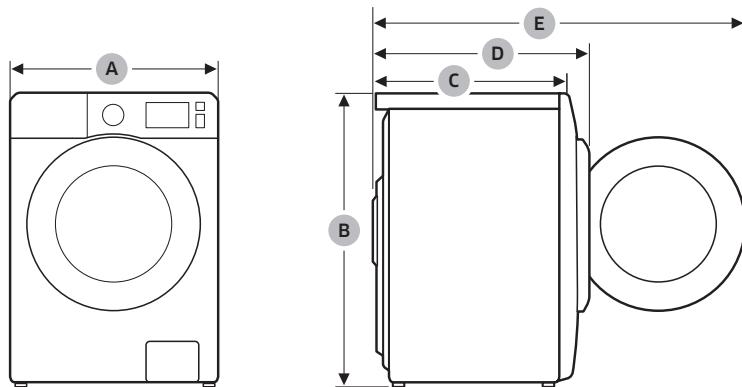
|  |  |
|--|--|
|  | Uglevodorodlar (og'ir benzinlar) bilan oddiy jarayonda kimyoviy tozalash.  |
|  | Uglevodorodlar (og'ir benzinlar) bilan yengil jarayonda kimyoviy tozalash. |
|  | Kimyoviy usulda tozalamang.  |
|  | Professional namli tozalash.   |
|  | Yengil professional namli tozalash.  |
|  | Juda yengil professional namli tozalash.                                   |
|  | Namli usulda tozalamang.   |

## IZOH

- Doiradagi harflar kimyoviy usulda yoki nam holatda tozalashda (W) foydalilanadigan erituvchilarni (P, F) ko'rsatadi.
- Umumiy holda belgi tagidagi chiziq yumshoqroq qarovni ko'rsatadi (mas., qarovi oson buyumlar uchun yengil sikl). Ikkita chiziq alohida yengil qarovga ega bo'lgan qarov darajalarini ko'rsatadi.

## Texnik xususiyatlar varagi

“\*\*” Yulduzcha model turini bildiradi va (0-9) yoki (A-Z) harflaridan tashkil topadi.



| Turi                         |                           | Oldindan yuklanuvchi kiryuviish mashinasi |  |
|------------------------------|---------------------------|---|--|
| Model nomi                   |                           | WW80A**2***                               | WW70A**2***                                    |
| O'lchamlari                  | A (Kengligi)              | 600 mm                                    | 600 mm   |
|                              | B (Balandligi)            | 850 mm                                    | 850 mm   |
|                              | C (Chuqurligi)            | 450 mm                                    | 450 mm   |
|                              | D                         | 525 mm                                    | 525 mm   |
|                              | E                         | 965 mm                                    | 965 mm   |
| Suv bosimi                   |                           | 50-800 kPa                                |  |
| Sof vazni                    |                           | 55,0 kg                                   | 52,0 kg (WW**AA*****)<br>51,0 kg (WW**A5*****) |
| Maksimal yuklanish hajmi     | Kiryuviish va aylantirish | 8,0 kg                                    | 7,0 kg   |
| Quvvat iste'moli             | Yuvish va isitish         | AC 220–240 V / 50 Gs                      | 1900-2300 Vt                                   |
| Siqishdag'i aylanishlar soni |                           | 1200 ayl./daq.                            | 1200 ayl./daq.                                 |

### IZOH

Mahsulot dizayni va texnik xususiyatlari sifatni yaxshilash maqsadlarida avvaldan xabardor qilinmagan holda o'zgartirilishi mumkin.

# Texnik xususiyatlar

## Energetik samaradorligi

| Energetik samaradorligi  |   |   |
|--|---|---|
| Ishlab chiqaruvchi   | Samsung   |   |
| Model  | WW80A**28**<br>WW80A**26**<br>WW80A**25**<br>WW80A**24**<br>WW80A**23**<br>WW80A**22**<br>WW80A**21** | WW70A**28**<br>WW70A**26**<br>WW70A**25**<br>WW70A**24**<br>WW70A**23**<br>WW70A**22**<br>WW70A**21** |
| Energiya samaradorligi tasnifi   | A   | A   |
| Elektron qurilma quvvat koeffitsienti  | -   | -   |
| Energiya sarfi, kW*s/sikl (60 °C da to'lqiz yuklash holatida kiruvish va siqish) | 1,04  | 1,05  |
| Kiruvish sifat tasnifi   | A   | A   |
| Kir siqish sifat tasnifi   | B   | B   |
| Sentrifuga aylanishining maksimal darajasi, min/aylanish                         | 1200  | 1200  |
| Kiruvish mashinasining nominal yuklash, kg                                       | 8,0   | 7,0   |
| Bir siklda suv harajati, l   | 48  | 42  |
| Tovush balandligining moslashtirilgan darajasi, dBA                              | Kir yuvish<br>Siqish  | 57<br>75  |

Yorliqdagi va varaqadagi ma'lumotga aloqador dasturlar: Paxta 60 °C + Intensiv + 2 ta Chayish.

# Eslatma

---

# Eslatma

---

# Eslatma

---



### SAVOL YOKI MULOHAZA BORMI?

| MAMLAKAT   | TELEFON                         | WEB-SAYT   |
|------------|---------------------------------|--|
| RUSSIA     | 8-800-555-55-55                 | <a href="http://www.samsung.com/ru/support">www.samsung.com/ru/support</a>       |
| BELARUS    | 810-800-500-55-500              | <a href="http://www.samsung.com/support">www.samsung.com/support</a>             |
| GEORGIA    | 0-800-555-555                   | <a href="http://www.samsung.com/support">www.samsung.com/support</a>             |
| ARMENIA    | 0-800-05-555                    | <a href="http://www.samsung.com/support">www.samsung.com/support</a>             |
| AZERBAIJAN | 0-88-555-55-55                  | <a href="http://www.samsung.com/support">www.samsung.com/support</a>             |
| KAZAKHSTAN | 8-10-800-500-55-500 (GSM: 7799) | <a href="http://www.samsung.com/kz_ru/support">www.samsung.com/kz_ru/support</a> |
| UZBEKISTAN | 00-800-500-55-500 (GSM: 7799)   | <a href="http://www.samsung.com/uz_ru/support">www.samsung.com/uz_ru/support</a> |
| KYRGYZSTAN | 00-800-500-55-500 (GSM: 9977)   | <a href="http://www.samsung.com/support">www.samsung.com/support</a>             |
| TAJIKISTAN | 8-10-800-500-55-500 (GSM: 8888) | <a href="http://www.samsung.com/support">www.samsung.com/support</a>             |
| MONGOLIA   | 1800-25-55                      | <a href="http://www.samsung.com/support">www.samsung.com/support</a>             |
| UKRAINE    | 0-800-502-000                   | <a href="http://www.samsung.com/ua/support">www.samsung.com/ua/support</a>       |
| MOLDOVA    | +373-22-667-400                 | <a href="http://www.samsung.com/support">www.samsung.com/support</a>             |



DC68-04335D-00